

LOS SECTORES MARGINADOS HAN ACTUALIZADO SUS RECLAMOS

¿QUÉ PIDEN AHORA?

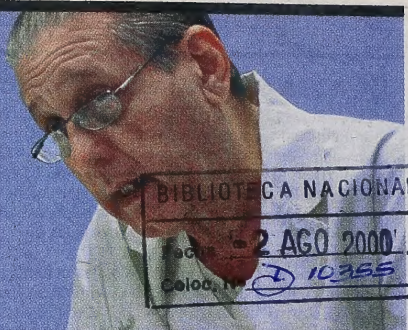
ALIMENTOS... Y SI SON TRANSGÉNICOS, NO HAY PROBLEMA

Daniel Piza y Juan...

El inventor del by-pass se suicidó con un tiro en el corazón. Dejó seis cartas a familiares y amigos. El Gobierno decretó duelo nacional

Se mató Favaloro

Páginas/20/21



BIBLIOTECA NACIONAL
Pagina: 2 AGO 2000
Coloc: 10355

RECLAME LOS SUPLEMENTOS

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 30 de julio de 2000 - Año 14 - N° 4194 - Precio de este ejemplar: \$2,50
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35
Opcional Revista con CD Les Luthiers: \$6

DOCUMENTOS GRATIS

El fascículo 11 de Documentos para la Historia Universal

RULETA

Graciela López despertó de un salto. Había escuchado un tiro adentro de su modesta casa en Rafael Calzada, donde dormía el sábado de madrugada. Aterrada, corrió al ambiente que hacía de cocina y living, a ver si le había pasado algo a su pareja, Ramón Otazo. Lo que encontró fue el cadáver de un joven amigo, Gustavo Pelozo, muerto de un tiro en la cabeza. Graciela no supo qué pensar, qué creer. Cuando la policía logró encontrar a un muy bebido Ramón y escuchó su relato, la mujer no fue la única asombrada: los dos amigos, de copas, decidieron jugar a la ruleta rusa. Y Gustavo perdió.

Ibarra nombró a su hombre de confianza, pese a las presiones

Feletti al Banco Ciudad

Página/8

36 La ingeniería genética del paladar, por Manuel Vázquez Montalbán

Desembarco y tropezón, por Mario Wainfeld

11

El pozo, por Horacio Verbitsky

6

SUPLEMENTO ESPECIAL

POSGRADOS

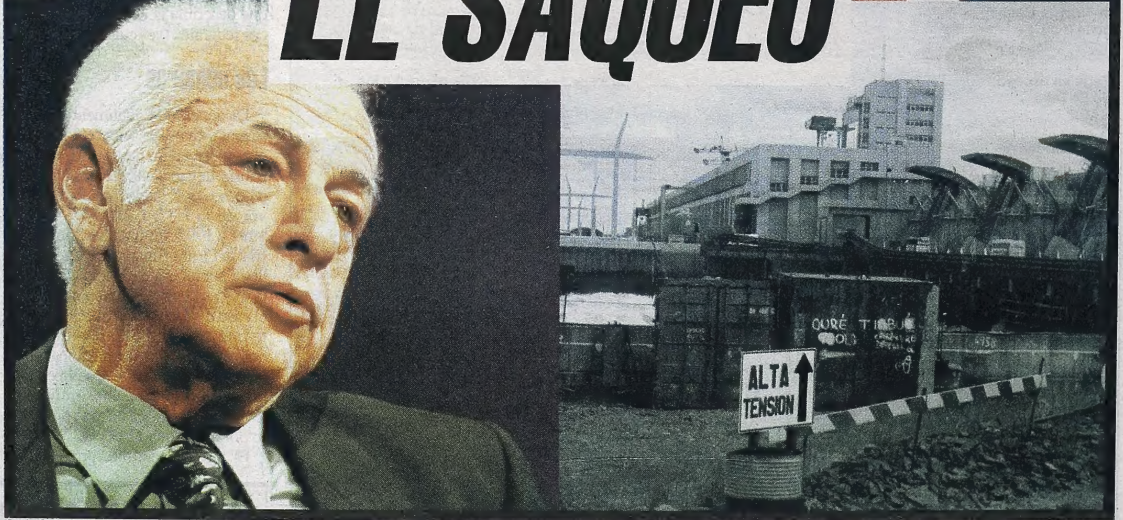
EXCLUSIVO

Un informe secreto del Gobierno revela que los quince casos más relevantes de corrupción que investiga la Justicia involucran negociados por 3200 millones de dólares

Páginas/2/3



EL SAQUEO



Sandra Carlasso

Alejandro Andam

Diez economistas explican por qué Argentina no crece y qué hay que hacer

¿Dónde está la salida?

Opinan: Santangelo, Poli, Mondino, Valle, López, Lacoste, Pérez, Lozano, Kosacoff y González Fraga

Suplemento Cash

EXIJA EL SEGUNDO CD DE Les Luthiers

CANTATA LAXATON

LOS TRES PRIMEROS

Compra opcional \$6

El estado de las denuncias

La evaluación de los costos de los delitos contra el Estado es sólo un costado del informe, que también se ocupa de la marcha de las denuncias y del trabajo de la Oficina Anticorrupción. Según el paper, el organismo recibió y formuló hasta junio 596 denuncias, de las cuales 532 partieron de acusaciones particulares, 14 por pedido de distintos organismos públicos, 16 a partir de notas periodísticas y 18 que fueron formuladas directamente por el organismo.

El documento describe el estado de las denuncias. Del total, en el 10 por ciento de los casos "hubo elementos suficientes para iniciar la investigación"; en el 4 "por el tenor del ilícito y el perjuicio económico del Estado la OA decidió además de la denuncia participar activamente en el proceso"; en el 13 por ciento de los casos "se encontraron elementos suficientes para formular denuncia judicial"; mientras que otro 13 ciento "necesita una averiguación previa antes de tomarse una decisión". El resto fueron desestimadas por diferentes causas.

Del total de denuncias, 461 fueron formuladas por una persona o un organismo identificado, 15 por personas que pidieron reserva de identidad y 56 por anónimos.

Luego del balance, el paper describe la intervención de la OA en las 128 causas que se encuentran en la Justicia. Señala que el organismo formuló 71 denuncias judiciales, se presentó como querellante en 19 causas —entre otras, las que involucran a Víctor Alderete, María Julia Alsogaray y Gerardo Sofovich— y añade que "pidió tomar vista en otras 38 causas que ya venían tramitándose", lo que significa que solicitó algún tipo de documentación.

En el Gobierno circula un informe que mensura el perjuicio ocasionado al Estado en sólo 15 casos de corrupción cometidos durante el menemato. Es el apéndice de otro publicado por **Página/12** hace 20 días, que evaluaba la actuación de los jueces encargados de estas causas.

EN 15 CASOS DE CORRUPCIÓN,

El gran agujero

Por José Natanson

“Pagos indebidos en Yacretá” por dos mil millones de pesos, “maniobras relacionadas con la mafia del oro” por 129 millones, cuatro causas vinculadas al PAMI por 678 millones de pesos, dos investigaciones contra María Julia Alsogaray por 22 millones, una contra Gerardo Sofovich por 20 millones. **Página/12** accedió en exclusiva a un informe secreto, elaborado con datos de la Oficina Anticorrupción, que arroja una conclusión escalofriante: las quince causas más relevantes de corrupción de la última década le ocasionaron al Estado un perjuicio de 3200 millones de pesos. El documento demuestra, además, que el Gobierno sigue con atención el trabajo de los jueces federales en los procesos contra los ex funcionarios menemistas.

Los diez magistrados federales se indignaron hace veinte días, cuando este diario publicó un non paper que —en un tono por momentos brutal— evaluaba lapidariamente su accionar en las principales investigaciones por corrupción (ver recuadro).

El documento, que demostró el permanente monitoreo del Gobierno sobre los procesos y los jueces instructores, era la introducción al texto que **Página/12** publica hoy. Esta segunda parte del informe recorre sigilosamente algunos despachos de la Casa Rosada. Fue redactado por los diputados aliancistas Melchor Cruchaga, Carlos Iparraquirre y Nilda Garré en base a datos de primera mano aportados por la Oficina que dirige José Massoni.

Además del balance del trabajo del organismo (ver recuadro), el documento incluye un cuadro en el que se describen las quince causas principales. Para redondear la perspectiva, es interesante cruzar el informe sobre las quince causas más relevantes con el que describía el accionar de los jueces federales (ver cuadro).

Los números

De acuerdo al documento, la causa más gravosa es Yacretá, en la que el agujero negro de la corrupción se habría llevado unos 2 mil millones de pesos por “pagos indebidos a favor de la UTE ERIDAY” durante 1991 y 1992. Involucra a “funcionarios del Ente Binacional Yacretá y de la Secretaría de Hacienda durante 1991 y 1992”. Una coincidencia: el caso de corrupción más importante está a cargo de Carlos Liporaci, quien —según la evaluación— es el juez que peor se ha desempeñado. “Hubo cuestionamientos muy fuertes de la Cámara y está todo prescripto por inactividad”, decía.

El informe permite proyectar la

magnitud de los ilícitos en cada área. Menciona cuatro causas en el PAMI, cuyo impacto económico total habría sido de 678.200.000 de pesos. La más importante es por “irregularidades en contratos con la Federación de Geriátricos de la República Argentina” por 288.400.000, que está en el juzgado de Claudio Bonadío, uno de los jueces que intentó frustrar el acceso a la causa de la Oficina Anticorrupción.

Otra compromete a “Víctor Alderete y otros funcionarios del PAMI” y habría ocasionado un costo de 261 millones de pesos como consecuencia de “maniobras irregulares y existencia de retornos en contratos”. La tercera también vincula a “funcionarios del PAMI” en “maniobras irregulares en la contratación de la gerenciadora de ópticas” por 64.800.000. La investiga María Romilda Servini de Cubría, cuya actitud fue calificada de “ambigua” en el informe anterior. La última involucra a Alderete y a Juan Rasero en “maniobras irregulares en el pago de deudas” del PAMI por 64 millones de pesos. La lleva Jorge Ballesterio,

Informe: Fue redactado por los diputados Melchor Cruchaga, Carlos Iparraquirre y Nilda Garré en base a datos aportados por la Oficina que dirige José Massoni.

otro de los “ambiguos”.

Hay dos causas contra María Julia Alsogaray por 22 millones de pesos. La primera por “incumplimiento de los deberes de funcionarios públicos en la el marco de la COP 4”, una conferencia sobre medio ambiente realizada en Buenos Aires en 1998 en la que se detectaron sobreprecios. El perjuicio ocasionado habría trepado a los 13 millones de pesos y está a cargo de Jorge Urso, quien —según el informe anterior— “hizo una cuantas medidas notorias para el público y luego no se supo de ninguna medida

DECLARAN CINCO

El desfile de

Por F.A.

La semana que viene comenzarán a recorrer los pasillos de tribunales al menos cinco ex funcionarios menemistas. Los emblemáticos acusados son María Julia Alsogaray, Francisco “Paco” Mayorga, Gerardo Sofovich, Claudia Bello y Víctor Alderete, que por ahora pinta cuadros en una celda vip de la Gendarmería, a pocas cuadras de los Tribunales Federales.

Coletazos del non paper

El diez de julio, **Página/12** publicó una nota bajo el título *El expediente X*: un non paper secreto que evaluaba la actuación de los diez jueces federales en las causas de corrupción, evaluación que completa el cuadro de las quince causas más importantes. La revelación provocó un revuelo en los Tribunales. Los magistrados se reunieron en el despacho de Claudio Bonadío, se quejaron en privado y designaron como virtual vocero a Adolfo Bagnasco. El más famoso de los jueces federales le atribuyó el informe al Ministerio de Justicia y se quejó por lo que consideró una intromisión del Ejecutivo. Al día siguiente, el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, tuvo que salir a defender a los magistrados. Desmintió haber redactado el documento y aseguró que “no era la forma” de monitorear los procesos. Pero no pudo negar la existencia del informe.

Las quince causas que sigue el Gobierno

Causa	Costo	Funcionario involucrado	Juez	Evaluación del juez según el informe de la Alianza publicado por Página/12
Yacretá	2.000.000.000	Funcionarios de Yacretá y Hacienda	Liporaci	“Hubo cuestionamientos muy fuertes de la Cámara”
Irregularidades en contratos con la Federación de Geriátricos	288.400.000	Funcionarios del INSSJP	Bonadío	“Le negó vista de la causa a la OA”
Maniobras irregulares y existencia de retornos	261.000.000	Alderete y otros funcionarios	Cavallo	-----
Maniobras irregulares en la contratación de gerenciadora de ópticas	64.800.000	Directivos del PAMI	Servini de Cubría	“Aparentemente la tiene mal direccionada”
Maniobras irregulares en el pago de deudas	64.000.000	Víctor Alderete Juan Rasero	Ballesterio	“Ambiguo”
Incumplimiento de los deberes en la organización de la COP 4	13.000.000	María Julia y otros funcionarios	Urso	“Hizo unas cuantas medidas notorias para el público y después no se supo de ninguna medida de avance”
Pago en exceso de ENTel a SADE	9.000.000	María Julia	Ballesterio	“Jamás citó a los responsables ni hizo nada útil”
Irregularidades y administración fraudulenta en ATC	20.000.000	Sofovich y otros	Liporaci	“Ha efectuado maniobras dilatorias sin tomar decisión alguna”
Incompatibilidad en contrataciones entre ATC y Argentinísima	15.720.602	Mahárbiz	Liporaci	“Está realizando maniobras dilatorias y pidiendo pruebas inconducentes”
Determinación de las inversiones de Correo Argentino S.A.	99.000.000	Kammerath	Bagnasco	“Una de cal y una de arena”
Malversación de fondos por la entrega de subsidios a Formosa para Legislatura	32.500.000	Funcionarios del Ministerio del Interior	Urso	“Está todo prescripto a pesar de que no se hicieron ni los cimientos”
Concesión de gastronomía en los complejos turísticos de Embalse y Chapadmalal	40.000.000	Funcionarios de la Secretaría de Turismo	Urso	-----
Privatización fraudulenta de Tandano	74.000.000	Funcionarios Ministerio de Defensa	Ballesterio	“Está apuntando a las empresas mientras que la OA está escarbando en relación a los funcionarios”
Créditos al Grupo Yoma	76.000.000	Funcionarios del Banco Nación y de la AFIP	Bonadío	“No hubo afectación del patrimonio del Estado”
Mafia del oro	129.000.000	Marcelo Ramos	Ballesterio	“Ambiguo”

Fuente: Oficina Anticorrupción.

EL ESTADO PERDIO 3200 MILLONES DE PESOS

negro del menemismo

de avance". La segunda es por "pagos en exceso de ENTEL a SADE" por un total de 9 millones de pesos. En este caso, el documento aseguraba que Urso "jamás citó a los presuntos responsables ni hizo nada útil".

Hay otros menemistas en la lista. Según el paper, la causa contra Gerardo Sofovich y otros ex funcionarios por "irregularidades y administración fraudulenta en ATC en el período 1992/1996" habría provocado un déficit de 20 millones de pesos. Está a cargo de Liporaci, que según la evaluación anterior "ha efectuado maniobras dilatorias sin tomar decisión alguna".

Otro caso, que también lleva Liporaci, investiga a Julio Maharbiz por "incompatibilidad en contrataciones entre ATC y Argentinísima" a un costo de 15.720.602. La tercera involucra a Germán Kammerath, ex secretario de Comunicaciones y actual intendente de Córdoba, por la "determinación de las inversiones realizadas por la empresa concesionaria Correo Argentino S.A." con costo de 99 millones de pesos. La lleva Adolfo Bagnasco, que había sido definido como quien propina "una de cal y una de arena".

El informe incluye tres casos en los que no se precisa a los involucrados. El primero compromete a "funcionarios del Ministerio del Interior" en la "malversación de fondos en la entrega de subsidios a la provincia de Formosa para la construcción de la Legislatura" por 32.500.000 de pesos. El resultado de la investigación de Urso, de acuerdo a la evaluación, es que "está casi todo prescripto" a pesar de que "está probado que no se hicieron ni los cimientos".

La otra causa, por "la concesión de gastronomía en los complejos turísticos de Embalse y Chapadmalal", trajo un perjuicio de 40 millones de pesos y compromete a "funcionarios de la Secretaría de Turismo". El tercer caso investiga a "funcionarios del Ministerio de Defensa" en la "privatización fraudulenta de TANDANOR", astillero estatal adquirido por

INDAR S.A. El documento aseguraba que Ballestero "está apuntando a las empresas mientras que la OA está escarbando a los funcionarios".

El cuadro finaliza con dos causas célebres. En la de créditos al Grupo Yoma, el juez Claudio Bonadío —según el informe— determinó que "no hubo afectación del patrimonio del Estado", aunque el costo fue de 76 millones de pesos. "La participación del director general de la DGI Región 1 en maniobras relacionadas con la denominada mafia del oro", por reembolsos fraudulentos, se llevó unos 129 millones de pesos. El funcionario involucrado es Marcelo Ramos y la causa la investiga Ballestero.

El momento

La elaboración del informe que arroja la impresionante cifra de 3200 millones de pesos como resultado de las quince causas principales de corrupción no es casual, como tampoco fue casual la redacción del documento que evaluaba la actuación de los jueces federales.

Ansiedad: El Gobierno aguarda que se reanuden mañana las investigaciones contra los ex funcionarios menemistas luego de la feria judicial de invierno.

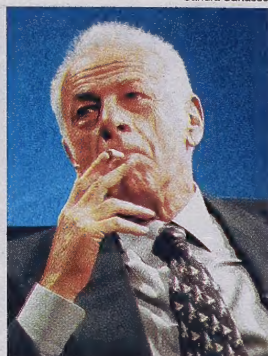
Es lógico: los últimos no fueron los mejores días de la Alianza que, cuando recién comenzaba a diluir el impacto público del último ajuste, no tuvo más remedio que anunciar una nueva suba del índice desempleo. Aunque el oficialismo intentó morigerar la cifra apurando anuncios, en la Casa Rosada son muchos los que creen que el avance de las causas de corrupción contribuirá a darle a la Alianza un respiro. Ansioso, el Gobierno aguarda que se reanuden mañana las investigaciones contra los ex funcionarios menemistas luego de la

feria judicial de invierno.

La preocupación oficial por cumplir aquella vieja promesa de campaña se mezcla con la declarada necesidad de respetar la independencia de los poderes. Este contexto difícil explica la elaboración del documento —en sus dos apéndices—, pensado como informe de circulación interna y que **Página/12** publica en exclusiva.



Víctor Alderete sigue preso.
Cuatro jueces lo pesquisan.



Gerardo Sofovich, ex ATC.
En manos de Carlos Liporaci.



Emir Yoma y los 76 millones.
Claudio Bonadío investiga.



María Julia no tiene respiro.
Investigan Urso y Ballestero.



Kammerath, intendente cordobés.
Debe explicarse ante Bagnasco.

EX FUNCIONARIOS DE CARLOS MENEM

agosto en Comodoro Py

Alderete, ex titular del PAMI, es hasta ahora el único de los denunciados que está en prisión pese a que el juez federal Adolfo Bagnasco no lo imputó como jefe de una asociación ilícita creada con ese objeto.

Además de la causa que le sigue Bagnasco, Alderete deberá comparecer ante otros dos jueces federales. El martes 8 Carlos Liporaci lo interrogará por presunta "sustracción de documentación" del PAMI en más de noventa cajas que fueron encontradas en un domicilio de Morón.

El 16 de agosto ingresará al despacho de Gabriel Cavallo que investiga irregularidades en los contratos de la obra social de los jubilados con la Federación Argentina de Cámaras y Asociaciones Psiquiátricas.

La agenda de agosto sigue así:
♦ El jueves 10 Liporaci indagará a Gerardo Sofovich, ex interventor de ATC, por el presunto delito de defraudación en perjuicio del Estado al impulsar dos contrataciones que le produjeron a la emisora una pérdida de 28 millones de pesos.

♦ El viernes 11 le llegará el turno de desfilar por el despacho del juez Bagnasco al ex secretario de Turismo,

Francisco "Paco" Mayorga. El magistrado lo indagará por supuestas irregularidades cometidas en la licitación de los complejos turísticos de Chapadmalal y Embalse. Según la Oficina Anticorrupción, que encabeza el ex magistrado José Massoni, se detectaron reajustes de tarifas injustificados en los servicios que los concesionarios le cobraban al Estado.

♦ El viernes 25 la ex secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, prestará declaración indagatoria ante la jueza María Servini de Cubría por una causa en la que se investigan supuestas irregularidades en la contratación de una campaña publicitaria para prevenir el denominado "efecto 2000" en los sistemas informáticos.

En agosto también podrían prosperar otras causas que involucran a otros tantos ex funcionarios de Carlos Menem. Entre ellos: Erman González, por supuesto enriquecimiento ilícito; el ex intendente Jorge Domínguez, por irregularidades en la venta de un edificio; y Germán Kammerath, ex secretario de Comunicaciones y actual intendente de Córdoba, por incumplimiento de los deberes de funcionario público.

Página/12 presenta a

LES LUTHIERS



Los tres primeros

- CD 1: Sonamos, pese a todo
- CD 2: Cantata laxatón
- CD 3: Les Luthiers volumen 3

Una colección con las tres primeras obras que marcaron un antes y un después en el humor musical.

EL PROXIMO DOMINGO

Voglio entrare per la finestra; Miss Lilly Higgins sings shimmy in Mississippi's spring; Ya el sol se asoma en el poniente; La Bossa Nostra;

COMPRA OPCIONAL \$6.



LES LUTHIERS VOLUMEN 3

Romanza escocesa sin palabras; Suite de los noticieros cinematográficos; Fe de erratas.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

Marcelo Espinosa



Moneta cerca de la tranquera de entrada de animales, tratando con éxito de que no lo vea el público de La Rural y escondiéndose, sin resultados, de las fotos.

Marcelo Espinosa



Por Romina Calderaro

Creó que la revista "Raza criolla" que usó para taparse la cara durante el espectáculo de sus caballos iba a engañar a los fotógrafos. Pensó que llegar cuando el show de su escuadra ecuestre ya había comenzado y desaparecer antes del final, con sus dos custodios, sería suficiente para que nadie lo viera. Raúl Juan Pedro Moneta sólo logró a medias su objetivo: los socios de la Rural no se percataron de su presencia, pero las cámaras lo immortalizaron en la 114ª inauguración de la institución. Como llegó tarde, Moneta se perdió el abucheo que surgió en las tribunas durante el desfile de campeones, cuando el locutor anunció que uno de los caballos premiados era suyo.

A las once de la mañana, cuando el presidente Fernando de la Rúa y todos los funcionarios estaban ya ubicados, nadie pensaba que Raúl Moneta se atrevería a

Moneta, escondido detrás de una revista, vio el show

Lejos del palco oficial y tapándose la cara con un ejemplar de

"Raza criolla", el banquero vio a sus caballos bailarines. De la Rúa

decidió no mencionar sus declaraciones antisemitas en el discurso.

aparecerse por la Rural, y hasta se dudaba de la actuación de su ya tradicional escuadra ecuestre. Saco a cuadros y peinado con gel, hijo de dueños de cabañas, Marcos fue a la inauguración con su hijo. Consultado por *Página 12*, opinó sobre Moneta. "Yo pienso que mientras este señor no tenga una situación institucional clara, no tiene que desfilarse con sus caballos, que es por lo que se hizo famoso aquí",

dijo. "No es un productor auténtico. Es un financista que incursiona en esta actividad para engañar. El está en una vereda y nosotros en otra", agregó Juan Carlos, productor de la industria frigorífica. Mientras tanto, hablaba el presidente de la Sociedad Rural, Enrique Crotto. Moneta todavía no había aparecido. Y el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, entraba y salía del predio como bus-

tisemitas del banquero de Menem. Pero el Presidente optó por no leerlo. El único gesto "antimoneta" que tuvo De la Rúa fue no aplaudir las piruetas de los caballos del banquero, pese que la Primera Dama, Inés Pertiné, y Crotto batían palmas entusiasmados con el espectáculo.

Si De la Rúa quería quedar bien con los socios de la Rural, hizo bien en no festejar a los caballos. El Presidente pudo comprobar cuál era el clima con Moneta un rato antes de la actuación de su tropilla, durante el desfile de campeones. Todo iba bien, puros aplausos y demostraciones de los jinetes, hasta que el locutor anunció que uno de los caballos premiados era de Raúl Juan Pedro Moneta. "UuUuuuuu", se escuchó largamente desde las tribunas. "No sé si está bien o no que desfilen los caballos de Moneta. Es un tema muy delicado. Tal vez le haría un bien a la patria si no viniera. Yo no estoy para nada de su lado", confesó a este diario Carlos Spaventi, un profesor de polo que con boina, pañuelo bordó y mate en la mano estuvo ayer en el predio desde las once de la mañana.

El desfile de los caballos de Moneta fue el momento más festeja-

do de la mañana. Dicen que el banquero cobró diez mil dólares por la venta del "paquete" de su show. Que incluyó caballos bailando tango, parejas de bailarines de tango acompañando a los caballos, jinetes disfrazados de indios bajando y subiendo de caballos al galope y caballos bailando folklore al ritmo de Antonio Tarragó Ros, músico que nunca pierde la oportunidad de ofrecer sus servicios en un acto político.

Crotto no se salvó de responder sobre los caballos del banquero. Y ante una consulta periodística, expuso un razonamiento que ya tenía pensado: "Es injusto mezclar la actuación de la escuadra ecuestre con las declaraciones de Moneta, afortunadas o desafortunadas, cada uno dirá", sostuvo. Crotto se refería a los ataques antisemitas de Moneta, quien atribuyó su mala prensa al ataque de periodistas judíos.

Y si ayer los socios de la Rural condenaron a priori la actuación de los caballos del banquero, también aplaudieron con ganas todas las

Opinión: Moneta "no es un productor auténtico. Es un financista que incursiona en esta actividad para engañar. El está en una vereda y nosotros en otra".

gracias de los animalitos. Tan entretenidos estaban todos en la contemplación del espectáculo que no se dieron cuenta de que el mismísimo Moneta se había hecho presente en el predio, un rato después de que comenzara el espectáculo. El banquero se ubicó en un lugar poco visible: cerca de la tranquera por donde entraban y salían los animales, en la otra punta del palco oficial. Y, por las dudas, daba la espalda a los pocos fotógrafos que lo reconocieron y se tapaba la cara con una revista. El hombre tomó sus precauciones, es cierto, pero tampoco era cuestión de perderse su propia creación. El tiempo que estuvo en el predio lo flanquearon policías de uniforme y dos hombres de civil que se fueron con él cuando decidió retirarse, un poco antes de que terminara el último número de su tropilla.

"Después de todo, lo que hacen los caballos está bien", le comentó un hombre a su esposa. Ya todo estaba por terminar. De la Rúa seguía sentado, sin aplaudir y con los lentes puestos, y el inquieto jefe de los espías seguía dando vueltas por la Rural, como buscando algo o a alguien. Después de varias explosiones, cayeron papeles celestes y blancos y los caballos se fueron levantando polvareda. Su dueño, Raúl Moneta, se había ido antes que ellos.



Escuela arco iris

8ª Muestra de Plástica Interactiva

ImaginArte 2000

Del 3 al 6 de agosto

Centro Cultural Recoleta

Inauguración: 3 de agosto 19.15 hs.

Taller de Arte abierto: 6 de agosto de 15 a 17 hs.

JUNIN 1930 - SALA 23

José E. Uriburu 1220/22 TE. 4824-4697 / 4821-2308
e-mail: arcoiris@websail.com.ar

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-385)

Crotto: "Es injusto mezclar la actuación de la escuadra ecuestre con las declaraciones de Moneta, afortunadas o desafortunadas, cada uno dirá".

cando a alguien.

En su largo discurso, De la Rúa no hizo referencia a Moneta. Fue una decisión que tomó ayer a la mañana antes de ir a la Rural. El viernes a la noche, un importante integrante del equipo económico le había hecho llegar un borrador del discurso que incluía un párrafo, a consideración del Presidente, en el que se hacía una referencia elíptica a las recientes declaraciones an-

ORT - EXCELENCIA EDUCATIVA EN CARRERAS CON PROYECCION LABORAL

Sede Parque Centenario
(A-783)

- Analista de Sistemas - 2/3 años
- Diseño Industrial - 2/3 años
- Diseño de Indumentaria - 2/3 años
- Microbiología - Biotecnología
Análisis Químico - Biológico - 2/3 años
- Electrónica Digital. Automatización y Comunicaciones - 2/3 años
- Turismo - 3 años

Yatay 240 - Cap. - Tel.: 4958-9000
e-mail: recito1@ort.edu.ar
Internet: www.ort.edu.ar



ORT
UTIX
ARGENTINA

INSTITUTOS DE TECNOLOGIA Y SUPERIOR DE PEDAGOGIA

Carreras Cortas

Excelexia docente, para tu formación, con la última tecnología.

Inscríbete ya! Vacantes limitadas.

Títulos Oficiales



Sede Belgrano
(A-673) (A-1004)

- Analista de Sistemas de Información
- Tecnología de Computación y Comunicaciones - 2 años
- Marketing - 2/3 años
- Publicidad - 3 años
- Diseño Gráfico - 3 años
- Diseño de Interiores - 3 años
- Cine / Video / Multimedia - 3 años (Estudio TV, Avid, Edición Digital)
- Productor Integral de Radio - 2 años
- Informática Educativa - 1½ años

Av. del Libertador 6796 - Cap.
Tel.: 4789-6500
e-mail: recito2@ort.edu.ar

DE LA RUA RESPALDO AL CAMPO Y LA UIA RESPONDIO DURAMENTE

Guerra rural contra las chimeneas

Por Julio Nudler

“Es cierto, fue sobre la riqueza que creció nuestra industria. Es cierto lo que resulta del estudio hecho por el Gobierno a través de la Secretaría de Agricultura, la transferencia de recursos desde el campo a la industria...” Este párrafo del mensaje de ayer de Fernando de la Rúa en la Rural puso el dedo en la llaga, respaldando sorprendentemente al campo en su disputa sectorial con la industria, áspero asunto en el que había hecho hincapié en su discurso previo el jefe de la Sociedad Rural Argentina, Enrique Crotto. Por la tarde, la Unión Industrial Argentina juzgó “realmente desafortunadas” las expresiones de Crotto, pero no aludió a las del propio Presidente. En la UIA piensan que la cúpula ruralista quiere introducir una cuña en el Grupo Productivo para partirlo. Por otra parte, fue el radical y pampeano Antonio Berhongaray, secretario de Agricultura y Ganadería, quien proveyó la munición para esta guerra entre el surco y la chimenea al encomendar y difundir oficialmente en junio el estudio al que se refirió aprobatoriamente De la Rúa y exultantemente Crotto. Pero Daniel Roiter, de la UIA, revisó en los últimos días el análisis publicado por Berhongaray y lo descalificó lapidariamente. Su trabajo, que será presentado pasado mañana ante el Comité Ejecutivo de la Unión, arriba, entre otras conclusiones, a que “las supuestas transferencias intersectoriales que se calculan están estimadas con un procedimiento incorrecto, y su distribución geográfica está asignada sin fundamento alguno”.

En el grueso ensayo proagrario que escribieron Jorge Medina y Luis Soto para Berhongaray se lee que “un país pequeño (la Argentina lo es en términos económicos) no puede protegerse a sí mismo. Así es que cuando intenta proteger algún sector, necesariamente somete al resto de los sectores a pagar el costo de esta protección. Una primera evidencia de este costo proviene del encarecimiento de los insumos protegidos, utilizados por el resto de los sectores... En el caso argentino, los sectores que más han contribuido a soportar el peso de la protección industrial, y que por lo mismo han postergado por largo tiempo el aprovechamiento pleno de su potencial productivo, son el agro y la agroindustria”.

Más adelante llegan los números: “Las transferencias de ingreso inducidas por la política comercial externa durante 1999 son estimadas en 5949 millones de pesos, de los cuales 3660 millones fueron cedidas por los sectores agropecuario y alimentario (excluyendo la industria azucarera). Esto es, más de 60 por ciento del costo de la protección es soportado por el agro y la agroindustria”. Si a esta cifra se suman los 1372 millones transferidos por efecto de la política fiscal, se llega a un monto anual de 5032 millones. En concreto, los cañones de Agricultura les apuntan a las industrias automotriz, autopartista, textil, plástica, siderúrgica y refinadora de petróleo, que son incluidas en el denostado paquete de las “industrias sustitutivas” (es decir, que sustitui-

El acto ritual de la muestra ganadera terminó desatando una andanada de acusaciones entre la Rural y la Unión Industrial.

En ésta creen que Crotto intenta partir el Grupo Productivo.



Fernando de la Rúa junto a su mujer y flanqueado por Antonio Berhongaray y Enrique Crotto. El Presidente reivindicó la decisión de no privatizar el Banco Nación, a pesar del FMI.

yen importaciones). Crotto las mencionó, una a una, en su discurso.

Osvaldo Rial, presidente de la UIA, que ahora suma un frente verde al de su pelea con las privatizadas y los bancos, encuentra “insólito que, en su discurso, el presidente de la SRA no dedique una sola palabra al problema de las altas tasas de interés y la necesidad de reactivar el mercado interno, que hoy son las principales restricciones que enfrenta el sector productivo en ge-

das por políticos corruptos. El ruralista no dejó a salvo al gobierno de la Alianza: “Nos siguen esquilmando”, afirmó.

De la Rúa, a su vez, ahorró retórica, incluyendo también el en su mensaje algunas definiciones fuertes. Por ejemplo, cuando destacó la preservación del BNA. “Le dijimos al Fondo Monetario que el Banco Nación no se privatiza –resaltó–. Y yo me pregunto qué hubiera ocurrido si era vendido. Hoy es la herramienta fundamental para la recuperación que llevamos adelante.” Efectivamente, el Gobierno se está valiendo del BNA para bajarle las tasas de interés al campo y llevarle nuevas líneas de financiación, aunque algunas de estas decisiones están preocupando al presidente del Nación, Chrystian Colombo, porque van a deteriorar el balance del banco.

Sabiendo que, en términos tributarios, fue con las manos vacías, De la Rúa optó por arriesgar dos promesas fuertes para el campo, aunque indefinidas. Una es eliminar gradualmente el impuesto sobre los intereses del endeudamiento, introducido por Roque Fernández. Otra, suprimir el impuesto a la renta mínima presunta –“renta que no siempre existe”, admitió el Presidente–, con cuya creación se procuró que estan-

ciosos y chacareros tributarán por lo menos algo sobre sus ganancias, ya que el campo es visto desde la DGI como un contumaz evasor.

El Presidente también anunció que “se terminó la época de la ingenuidad dentro de la economía globalizada”. Aunque ratificó la apertura, de un modo algo velado

Gasol, tasa y un paraguas

Con el tiempo, una de las razones fundamentales de la formal inauguración de las muestras ganaderas de Plaza Italia por parte del Presidente es la obligación que le crea a éste de lanzar al picadero algunos anuncios gratos a los cabaneros de la Rural. Los de ayer, que **Página 12** fue anticipando en los días previos, tuvieron dos ejes: el combustible y el crédito. En cuanto al primero, se lanzó el controvertido gasol agropecuario, sólo apto para mover la maquinaria agrícola, a 40 centavos el litro (8 menos que el precio del gasol común), que puede descender a 37 si el colono cuenta con cisterna propia. A su vez, el Banco Nación bajará dos puntos, hasta alrededor del 7 por ciento anual, la tasa que aplica a la refinanciación, a 10 y 20 años, de los 1500 millones de pesos que le adeuda el campo. Algunas subas en reintegros de exportación y el empalme de los créditos del Nación con un seguro contra meteoros y plagas completaron las novedades, relativamente modestas, de la víspera.

Mantenidas: “Un estudio encargado por Berhongaray y exaltado por Crotto acusa a varias industrias de vivir a costa de las transferencias del agro”.

neral y el agro en particular”. Pero lo cierto es que Crotto prefirió arremeter violentamente contra sus colegas fabriles: “Estamos cansados de sufragar pseudoempresas y a personeros del lobby de la ineficiencia –se quejó–, que además utilizan parte de esos fondos para perpetuar sus ventajas”, en obvia alusión a la presunta compra de las medidas de promoción, que les serían otorga-

CENTRO FRANCO ARGENTINO DE ALTOS ESTUDIOS

Programa: agosto 2000

Christian BROMBERGER Seminario

Université de Provence

“Fútbol e identidades urbanas”

Seminario: entre el 7 y el 15 de agosto, 19 a 22 hs

Taller: miércoles 16 de agosto de 19 a 22 hs

Coordinadores:

Lidia GARRIDO CORDOBERA, Facultad de Derecho,

Pablo ALABARCES, Facultad de Ciencias Sociales

Hector PALOMINO, Facultad de Ciencias Sociales

Conferencia

Sophie FISHER

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales

“YO’ nunca miente.

Enunciación y transparencia”

juves 24 de agosto, 18.30 hs.

Jean PIEL Seminario

Université Paris VII

“Hacia un mundialismo crítico en las ciencias sociales: una aproximación de historiador”

Seminario: 28, 29, 30, 31 de agosto, 1° de septiembre

Taller: sábado 2 de septiembre, de 10 a 13 hs

Coordinadores:

Hilda SABATO, Facultad de Filosofía y Letras

Fernando DEVOTO, Facultad de Filosofía y Letras

Informaciones:

Pte. J.E. Uriburu 950 - PB

Tel./Fax 4508-3638

E-mail: cfa@abaconet.com.ar



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal • Divorcio vincular
• Separación personal.

Cuestiones patrimoniales • División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.

Conflicto en los vínculos patern o materno o filiales • Tenencia - Visitas
• Alimentos
• Reconocimiento de paternidad
• Adopción del hijo del conyuge.

Violencia en la familia • Exclusión del hogar.
• Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - "A". Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar

Por Horacio Verbitsky

El presidente Fernando de la Rúa inauguró ayer la exposición agropecuaria de la Sociedad Rural, a pocos metros del pozo abierto que simboliza la relación promiscua entre el poder económico y el sistema político durante la década menemista. El desafío que enfrenta su gobierno, y el de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires que Aníbal Ibarra iniciará el próximo sábado, consiste en sepultar allí el estilo de gestión que condujo a malvender doce hectáreas del histórico Parque Tres de Febrero, a un precio diez veces inferior al de mercado, en una operación escandalosa que está sometida a investigación judicial.

El fiscal José María Campagnoli describió "una serie de lamentables hechos delictivos que constituyeron un vergonzoso fraude cometido en perjuicio de la República". En su opinión, el ex presidente y el actual deben ser procesados y anulada la venta fraudulenta, de acuerdo con el artículo 15 del Código Civil, por ser contraria a la Constitución y las leyes. La solicitud de procesamiento también alcanza a otras 56 personas, entre ellas los ex ministros Domingo Cavallo, Carlos Corach, Jorge Rodríguez y Roque Fernández, el actual Procurador del Tesoro de la Nación Ernesto Marcer, el recién confirmado secretario de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente de Buenos Aires, Enrique García Espil, el presidente de la Rural, Enrique Crotto, el gestor de la operación, escribano Raúl Juan Pedro Moneta, y los ex liquidadores de los bienes del Estado, Matías Ordóñez Jiménez Zapiola y Gastón Figueroa Alcorta. Al inminente jefe de gobierno de la Ciudad le reprocha encubrimiento de "acuerdos no escritos con la Rural", que Ibarra mencionó en un reportaje publicado en esta página el 12 de septiembre de 1999. "Les permitieron avanzar aunque lo que estaban haciendo era ilegal", dijo entonces. En el caso de Ibarra el sustento de la acusación es dudoso: de hecho, fue el único funcionario que calificó de ilegal lo actuado.

Sobre el mérito de esas pretensiones punitivas deberá pronunciarse el juez Ricardo Fariás. En la megacausa por la usurpación y las concesiones ilegales de otros espacios públicos en el Parque creado en 1874 por el presidente Domingo Sarmiento con las 541 hectáreas expropiadas en 1852 a Juan Manuel de Rosas, ya fue procesado el ex intendente porteño Carlos Grosso.

Memoria Activa 315 semanas

La masacre en la A.M.I.A.
y la impunidad en la Argentina

LUNES 31 DE JULIO

Oradores

José M. Pasquini Durán
Periodista

Rabino Eliseo Rozenwasser
Comunidad de N. York

Lic. Felunia Gelblum Regen
Representante de Memoria y Presente
Un familiar de las víctimas
Representante de
MEMORIA ACTIVA

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle
Frente a Tribunales.
No se suspende por mal tiempo.

NEGOCIOS ESPURIOS Y BIEN PUBLICO SE MIDEN EN LA RURAL

El pozo

A una semana de asumir la jefatura del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra ratificó que sin audiencia pública y doble vuelta de la Legislatura no podrán continuar las obras que la Sociedad Anónima "La Rural de Palermo" inició en el predio de la Sociedad Rural Argentina.

Entretelones de una negociación en la que el Frepaso pone en juego su credibilidad, en el primer gran distrito bajo su administración. El dictamen del fiscal

Campagnoli es lapidario sobre el "vergonzoso fraude cometido en perjuicio de la República" con la venta a precio vil de los terrenos y el comienzo de las obras sin autorización para crear un hecho consumado.

El episodio ha provocado una honda crisis interna en la Sociedad Rural. Algunos de los impugnadores del negociado son los socios Juan José Güiraldes, Carlos Firpo Miró y Celedonio Pereda. Los tres, hijos de ex presidentes de la Rural.

Un Crotto con Moneta

En abril del año pasado, al inaugurar los primeros pabellones construidos al margen de la ley, De la Rúa prometió una rápida solución. Pero Ibarra sostuvo que no adecuaría los procedimientos legislativos a las necesidades de un negocio privado y hasta ahora la Ciudad no ha autorizado la construcción del gigantesco shopping de tres pisos, con 18 cines, bares y restaurantes, jugueterías, librerías, negocios de música, un teatro para 2500 personas, centros de entretenimientos y deportes, salón de baile, museo, un parque de diversiones cubierto, juegos láser, mecánicos y simuladores, un estadio deportivo con capacidad para 7000 espectadores que pretendían erigir allí Crotto y Moneta. Esta semana, fuertes versiones indicaron que se estaría elaborando un acuerdo para eludir el mecanismo de audiencia pública y doble aprobación en la Legislatura de la Ciudad. Pero ante una consulta de es-

Dictamen: "No dudaron en violar todas las categorías de normas posibles para prostituir nuestras instituciones con la mera y bastarda intención de congraciarse con uno de los tantos grupos de presión del país".

te diario, Ibarra lo desmintió. "Nada se hará al margen de la audiencia pública y la doble lectura", dijo.

La ingeniería política del emprendimiento fue concebida por Moneta, quien luego de conseguir la venta de las 12 hectáreas por apenas 30 millones en largas cuotas con el argumento de que la Sociedad Rural era una asociación sin fines de lucro, diseñó la creación de una sociedad comercial sin otro fin que el lucro. La escritura traslativa de dominio se firmó el 27 de mayo de 1992. El mismo día se constituyó con el capital mínimo permitido de 12.000 pesos "La Rural de Palermo Sociedad Anónima", cuyo objeto social es "generar la explotación" de todo tipo de negocios en el predio. El presidente de la Asociación Civil, Enrique Crotto, fue designado director de la sociedad comercial y hoy la preside, con lo cual la confusión entre el interés social y el privado es completa. No es por cierto una

tarea ad honorem. Crotto y los directores Juan Ravagnan y Carlos Hubert perciben una retribución de 5000 pesos mensuales, más aguinaldo, cuando el estatuto de la Sociedad Rural asociación sin fines de lucro no contempla remuneración alguna para sus directivos. El fiscal Campagnoli los califica como "testaferros comerciales" y afirma que han convertido a la Sociedad Rural en una "lamentable caricatura corporativa al prostituirse para obtener a cualquier costo el terreno, el permiso y el dinero necesario para una megaexplotación comercial completamente ajena a sus fines estatutarios que, paradójicamente, fueron siempre invocados como motivo fundamental de las prebendas concedidas".

Pliego de condiciones

Funcionarios del Ejecutivo y de la Legislatura de la Ciudad revelaron una serie de negociaciones sostenidas con los directivos de la empresa "La Rural de Palermo Sociedad Anónima", Crotto y Hubert, con el de Ogden, Rodrigo Arbolea Halaby, y con los arquitectos del estudio Sánchez Gómez, Solsona & Matteola, que los asesoran. El dirigente político de mayor nivel que intervino dijo que Ibarra no cedió a las presiones empresariales y políticas. "Les dijo que el pozo abierto, y la degradación urbana de la zona, no le sirven ni a la Ciudad ni a los empresarios y que debía modificarse la ecuación en beneficio de la Ciudad." Urbanistas que participaron establecieron un pliego de condiciones. Si los hombres de negocios lo aceptaran, la reformulación del proyecto sería enviada para su discusión a la Legislatura:

1 Sólo se autorizaría la construcción de los cines, con un "basamento comercial" (sic) como en el Village Recoleta, pero no el shopping, el hotel ni las salas de juego.

2 El pabellón Frers debería cederse para uso de la Ciudad durante varios meses al año.

3 El espacio cerrado adyacente a los nuevos galpones que la empresa ya levantó se convertiría en una plaza semipública, abierta desde la primera hora del día hasta las últimas de la noche, de unos 40 metros por 20 o 30. Tendría entradas por las avenidas Sarmiento y Santa Fe, por el pabellón Frers y por la calle Darregueira, que los inversores privados se obligarían a abrir. Sólo se cerraría durante las exposiciones. Esa servidumbre de uso a favor de la Ciudad se registraría en un documento público.

4 La empresa costearía "el tratamiento urbano de las veredas" (sic) sobre la avenida Santa Fe y construiría un pasaje subterráneo que uniría la estación Plaza Italia con las nuevas instalaciones.

5 Desaparecería el boulevard sobre Santa Fe que obstaculiza el tránsito y las sociedades comerciales financiarían la relocalización sobre el Paseo Ramírez, en la Avenida Sarmiento, frente al Zoo, de los puestos de libros que hoy ocupan el boulevard.

6 Para adjudicar esos proyectos se llamaría a concurso, controlado por la Ciudad.

Uno de los vecinos que denunciaron la apropiación privada del espacio público es el ex convencional constituyente por el Frepaso Pedro Kesselman. Desde el balcón de su casa se tomó la foto que ilustra esta nota, del pozo en el que la empresa desea construir los emprendimientos comerciales. "Es mucho más grande que la placita que se obligaría a abrir la Rural al uso público. Además sería convalidar una vez más la ilegalidad", afirma Kesselman.

Plan B

Un memorándum técnico con la posición oficial, titulado "Antecedentes urbanísticos", afirma que desde sus orígenes el predio de exposiciones de Palermo "estuvo sujeto a administración privada" y "no abierto al uso público como parque. Por el contrario, el Parque Tres de Febrero es público de uso público, con instalaciones recreativas, confiterías, restaurantes, hipódromo, zoológico, botánico, es decir es un parque urbanizado". El mismo documento alega que ni el mapa de la Ciudad levantado en 1879 por Pedro Uzal, ni el proyecto de remodelación del Parque Tres de Febrero que firmó Carlos Thays en 1893 consideraban al terreno ahora en discusión como parte del Parque, "aunque administrativamente estuviera integrado". En 1924 la Comisión de Estética Edilicia no lo incluyó en el Sistema de Parques de la Ciudad y en el Código de 1944 fue zonificado como R5, "cuyos usos permitidos eran locales comerciales, cines, teatros, garajes, salones de venta y exposición y edificios de utilidad pública". El fugaz Código de Planeamiento Urbano que rigió de 1977 a 1979 reconoció al predio como E4, o Equipamiento Especial, es decir "zona de localización de usos singulares" y no preveía un destino de espacio verde. Según los técnicos, para modificar de nuevo la zonificación del predio (de Urbanización Parque, o UP, a Equipamiento Especial, o E4), la Legislatura debería sancionar un proyecto, luego convocar a una audiencia pública a la que podría asistir cualquier ciudadano interesado y recibir entonces, en una segunda lectura, convertir el proyecto en ley. Pero también hay un Plan B. Cada vez que un particular presenta un pedido de revisión, debe hacerse un estudio de actualización. Si la empresa pidiera que se reinterpretara el significado de la zonificación UP, y la secretaría de Planeamiento y el Consejo Asesor de Planificación Urbana Ambiental controlaran que el tipo de uso no

Responsabilidad:

Los dictámenes adversos del Tribunal de Cuentas y el asesor legal privan a Menem y a sus ministros "de toda justificación posible de sus actos hacia abajo de la cadena de responsabilidades e intervenciones".

transgreda lo permitido, el Ejecutivo podría pedir la aprobación a la Legislatura sin pasar por la audiencia pública y la doble lectura, afirman. Esta reinterpretación (coincidente con el dictamen del ex Procurador de la Ciudad Marcer, que permitió la iniciación de las obras ilegales luego interrumpidas) se basaría en la particular visión del memorándum técnico sobre el uso histórico del predio.

Este punto de vista choca de modo frontal con el dictamen del fiscal Campagnoli. Ignora, además, la obvia dimensión política del caso. "El doctor Ibarra denunció en su momento la generación de renta privada a partir del patrimonio público. Pero la venta que hizo la Nación no se puede resolver desde la Ciudad, que heredó este conflicto. Dejando de lado el traspaso del dominio, como allí hay un pozo que genera conflictos lo que se puede hacer es analizar si el cambio o reinterpretación que solicitan los particulares puede generar

beneficios para la ciudad. De ser así lo vamos a analizar", sostuvo quien firma el memorándum.

¿Menos de lo mismo?

—Es como si le usurparan la casa y se conformara con la promesa de que van a cortar el pasto y a arreglar las ventanas—provocó este diario a la autoridad política que intervino en las discusiones.

—El proyecto fue pensado sólo en términos de quienes tenían interés comercial y no en el beneficio de la Ciudad. Si lo reformulan para que la Ciudad empiece a obtener beneficios, se podrá enviar a la Legislatura. La alternativa es un juicio que duraría no menos de una década y resignarse entretanto al deterioro del tejido urbano en la zona. El pozo tal como está no le conviene a nadie. Es peligroso para la salud pública—respondió.

—La Ciudad puede obligarlos a taponar el pozo. La reubicación de los libreros, la mejora de las veredas y el pasaje desde el sub-

te puede realizarlos la Ciudad y cuestan manías. El espacio semi-público a ganar es apenas una placita.

—Tan livianito no debe ser lo que reclamamos, porque hasta ahora la Rural no lo aceptó. Dicen que les expropiaríamos lo que les pertenece. ¿Cómo lo presentamos ante los socios de la Sociedad Rural?—dijeron.

—¿Qué les contestaron ustedes?

—¿Y cómo lo presentamos nosotros a la sociedad porteña?

El compromiso de no eludir ni la doble lectura legislativa ni la audiencia pública permitirá la confrontación de ambos enfoques. No es poco lo que se juegan Ibarra y el Frepaso. El sábado comenzarán aquí su primera experiencia de gestión en un gran distrito. La forma en que resuelvan este conflicto emitirá una señal de inocultable trascendencia política. Dirá si, en el ejercicio del poder, difieren de lo conocido o son menos de lo mismo.



El pozo abierto en la Sociedad Rural.

En él será sepultado un estilo político corrupto o una esperanza de cambio.

Por la Patria

Por H.V.

El fiscal Campagnoli recuerda que Sarmiento y Carlos Pellegrini fundamentaron la cesión de los terrenos por veinte años en el "propósito puramente patriótico y ajeno a toda especulación" de la Rural. Pero sus sucesores "tienen horizontes mucho menos altruistas, y son ajenos a la idea de un derecho común a todos o a la preservación de espacios públicos para suministrar al pueblo y a los transeúntes, sin distinción de clases, un punto de reunión y de recreo. Sus aficciones son otras y no dudarán en ningún momento en violar todas las categorías de normas posibles para prostituir nuestras instituciones con la mera y bastarda intención de congraciarse con uno de los tantos grupos de presión del país", dice.

Una minuciosa investigación histórica, realizada por el presidente de la Asociación Amigos del Lago, Osvaldo Guerrica Echavarría, abre la causa judicial y el dictamen. Con planos y fotografías originales demuestra la pertenencia de los terrenos al Parque Tres de Febrero, su uso como Urbanización Parque y su carácter de bienes del "dominio público del Estado Nacional". Por ser "tierras de propiedad nacional", correspondía sólo al Congreso disponer de su "uso y enajenación", como ocurrió con los terrenos cedidos en 1991 y 1995 a los reinos de España y Arabia Saudita.

La última prórroga de la cesión original, por apenas tres años, fue votada como todas las anteriores por el Congreso. Esa ley 23.333/86 decía que el mismo Congreso fijaría el régimen definitivo del predio y contemplaba que todas las inversiones y mejoras introducidas quedarían a beneficio del Estado, sin derecho a indemnización. Campagnoli anota que en previsión de la recuperación estatal del predio, en una ciudad "que se aproximaba a una traza y perfil definitivo sin mayores oportunidades de generar espacios verdes abiertos", la Rural compró un extenso terreno en Pilar. Símbolo de "un fraude vergonzoso", ese terreno de Pilar hoy en día se ofrece en venta como parte de un Barrio Cerrado, añade.

En 1989 Grosso comenzó el desguace del Parque. "En pocos meses, no dejó porción del paseo sin concesionar, vender o dejar usurpar", ante "un adormecido Congreso nacional o un Concejo Deliberante herido ya de muerte por el veneno de la corrupción". Campagnoli consigna que fue "la firme y sostenida acción de las Organizaciones no Gubernamentales la que puso fin al saqueo, permitiendo a la vez una lenta pero también constante recuperación". Alude así a las cuatro hectáreas del Parque que en los últimos años volvieron al patrimonio público.

Campagnoli señala un notable acto fallido en la carta del 14 de noviembre de 1991 con que la Sociedad Rural expresó al gobierno su deseo de comprar el predio: "Es política de este gobierno no conservar inmuebles que son inútiles para su gestión". Comenta el fiscal: es tal la "conciencia de impunidad, que los beneficiados ni siquiera se preocupan de adaptar gramaticalmente los textos que se les facilitan". Y los funcionarios bastardean sus cargos y se convierten "en precursores de negocios ajenos" y "en sus gestores directos".

Otro prodigio del expediente es la tasación de un Consorcio de empresas inmobiliarias, que considerando "el uso actual del predio" lo valúa en 31 o 32 millones. Para el fiscal esa tasación es una prueba "fundamental del fraude en razón de la fecha en la que dice ser emitido": el 29 de octubre de 1991, es decir dos semanas antes de que la Rural hiciera saber su interés por la compra. "Descartada en [el liquidador de bienes estatales] Matías Ordóñez la posesión de un sexto sentido o de facultades de precognición, la circunstancia reseñada no es más que otra evidencia, de que todos los actos que se han venido relatando constituyen un mero blanqueo de pactos cerrados tiempo antes de que sus protagonistas se pusieran a pensar cómo hacían para escribirlos", añade el dictamen.

Al día siguiente de la solicitud de la Rural, Gastón Figueroa Alcorta, que dirigía la Comisión de Venta de Inmuebles Estatales pidió al Banco Ciudad la tasación oficial del terreno al que aún mencionaba como de zonificación Unidad Parque. Los tasadores res-

pondieron que como sólo podrían construirse allí "obras de exclusiva utilidad pública", el bien debía considerarse "fuera del mercado inmobiliario convencional". Dada la zonificación de los terrenos dentro del distrito Urbanización Parque, valoraron el predio en apenas 30 millones. Agregaron que "en caso de variar las restricciones de planeamiento urbano debería realizarse una nueva tasación". El 17 de diciembre de 1991, Ordóñez y Figueroa Alcorta dictaminaron a favor de la venta directa del predio a la Sociedad Rural. Pero entonces "por primera vez en todo el expediente y en casi 130 años de legislación, afirman falsamente que se trataría de un inmueble del dominio privado del Estado", destaca el fiscal.

Apenas tres días después, el 20 de diciembre de 1991, Menem y Cavallo firmaron el boleto de compraventa y el decreto que lo autoriza. Pasaron por alto dos dictámenes en contra, del Subdirector General de Asuntos Legales, Alejandro María Canese, y del Contador Fiscal Francisco H. Hernández, delegado del Tribunal de Cuentas de la Nación ante el Ministerio de Economía. Ambos objetaron el precio y la venta directa, ya que podría haber otros oferentes. Hernández citó la tasación del Agrimensor Roberto Bichara del 9 de noviembre de 1990: el predio valía 943.396.226 dólares, es decir 30 veces más. "Los dictámenes que estamos reseñando privan a los titulares de la administración nacional de aquel entonces (Presidente y Ministros intervinientes) de toda justificación posible de sus actos hacia abajo de la cadena de responsabilidades e intervenciones", dice Campagnoli.

El decreto enumera todas las leyes que prorrogaron la cesión original de terrenos individualizados

"como parte integrante del Parque Tres de Febrero". Pero aun así repite el argumento "inventado por Ordóñez y Figueroa Alcorta" que los califica como "inmueble del dominio privado del Estado Nacional innecesario para su gestión". Esta "grosera falsedad" permitió "evitar la intervención del Congreso". En abril del año pasado, al inaugurar la primera parte de las obras construidas, De la Rúa dijo que la venta "fue ratificada como correspondía por Ley del Congreso". Para Campagnoli este "acto fallido de una ley que nunca existió" constituye un "expreso reconocimiento que el abogado y hoy Presidente de la Nación, hiciera de la exigencia constitucional violada por su antecesor". Lo mismo dijo Cavallo el 24 de abril de este año durante un debate electoral: "La venta se hizo con una ley del Congreso porque de otro modo no tenía sentido". Entre estas palabras y las de De la Rúa hay una diferencia que el dictamen señala: Cavallo fue el firmante del boleto y del decreto fraudulentos.

En el mismo boleto "aparece la increíble frase que, haciendo oídos sordos de la expresa advertencia del Banco Ciudad en cuanto a los límites de la validez de su tasación, señala que la Sociedad Rural podrá solicitar ante la Comuni-

palidad, la rezonificación del predio. Aunque parezca demasiado burdo para haber sido real, el Estado Nacional vendería vilmente el predio en 30 millones cómodamente financiados, poniendo como condición u obligación a cargo de la compradora la obtención de una rezonificación que, cuanto menos quintuplicaría el valor de los terrenos. Tal es la arbitrariedad de los parámetros fundamentales de la operación, que bien puede ser calificada de cheque en blanco", dice el dictamen.

En el expediente también figura una tasación del Banco Hipotecario que el fiscal considera "burdamente falsificada", en la que la zonificación UP se convierte en E4. Sobre esa tasación, posterior al boleto, Figueroa Alcorta afirma que coincide en sus fundamentos con la del Banco Ciudad, que en realidad había destacado el uso exclusivo como parque. "¿Desde qué distancia hay que mirar las siglas U.P. y E4 para confundirlas como algo idéntico?, hicimos la prueba y ello recién ocurre cuando a 50 metros, ambos símbolos se convierten en manchas de tinta que pueden pasar también por la palabra Japón, o bien Taipei o Miope o, ya a unos cien metros, aun por la palabra Caradura, Ladrón o Corrupto", concluye Campagnoli.

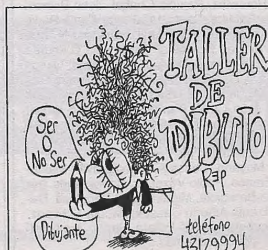
DESAPARECIDOS

El día 31 de julio familiares y amigos de desaparecidos presentarán, ante la Cámara Federal, solicitudes para que se lleve adelante una investigación a los efectos de obtener información acerca de lo ocurrido a cada uno de ellos, y con el objetivo de obtener el definitivo esclarecimiento de la verdad.

Estas solicitudes se fundan en el derecho inalienable de las personas y las sociedades a tener un conocimiento pleno de su pasado, y se basan en las obligaciones constitucionales y de derecho internacional que así lo exigen.

Los organismos de derechos humanos abajo firmantes invitan a las personas que quieran presentar este recurso y a quienes quieran acompañarlos a concurrir a la Cámara Federal de Capital, Comodoro Py 2002, el lunes 31 de julio a las 11 hs.

Abuelas de Plaza de Mayo
Asamblea Permanente por los Derechos Humanos
Centro de Estudios Legales y Sociales
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas
Liga Argentina por los Derechos del Hombre
Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora
Movimiento Ecuémico por los Derechos Humanos
Servicio Paz y Justicia



Contra las presiones que debió soportar del propio De la Rúa y de Chacho Alvarez, el futuro jefe de Gobierno porteño impuso a su hombre de confianza. Además, Ibarra ya tiene los nombres de los futuros directores.

IBARRA DESIGNO A FELETTI AL FRENTE DEL BANCO CIUDAD

A éste lo banco y me la banco



Roberto Feletti, frepasista y hombre de confianza de Ibarra.

Solicitada

JUSTICIA INDEPENDIENTE Y VERDAD PARA EL FIN DE LA IMPUNIDAD

En la Argentina sólo un puñado de magistrados y fiscales están empeñados en sacar a la luz la verdad sobre los crímenes de la dictadura e impartir justicia, respondiendo a su deber y al reclamo incansable de los afectados y de los organismos de derechos humanos.

El pueblo todo exige un Poder Judicial democrático e independiente.

Pero también hay un ejército preocupado porque se le ponga a ese tema un segundo punto final. Hay dignatarios religiosos dispuestos a volver a avalar la impunidad con el nombre de reconciliación y hay un gobierno que escondido tras un doble discurso desobedece su función de cumplir y hacer cumplir la constitución nacional y las leyes de la nación, interfiriendo una vez más el camino de la justicia.

La decisión de la Corte Suprema de la Nación de paralizar el Juicio por la Verdad de Bahía Blanca y las causas por los niños apropiados repite una conducta indigna de su rol republicano con una respuesta antijurídica que fortalece la impunidad en la Argentina y que nuevamente convalida la intromisión de los poderosos en la acción de quienes quieren hacer justicia.

Por todo ello los abajo firmantes exigimos:

El Presidente de la Nación debe arrestar y reemplazar a su subordinado Brinzoni por avasallar a Jueces de la Nación y desistir de las políticas de obstrucción que aplican sus ministros.

La Corte Suprema debe defender la independencia de la justicia y declarar inconstitucionales las leyes, decretos y conductas que consagran la impunidad o renunciar.

El Poder Legislativo debe definirse por la nulidad de las normas de impunidad y asumir la representación política del mandato de justicia de la sociedad.

Todos los poderes del Estado deben actuar contestes al reclamo de justicia y en la defensa del Poder Judicial como único ámbito en que es posible investigar la verdad y castigar los delitos cometidos contra el pueblo.

JUICIO Y CASTIGO A TODOS LOS CULPABLES DE LOS CRIMENES DE LA DICTADURA

Abuelas de Plaza de Mayo, Asociación Abuelas de Plaza de Mayo-Mar del Plata, Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, Asociación de Sobrevivientes y Familiares Víctimas del Genocidio en Córdoba, APDH-Bahía Blanca, APDH-La Plata, APDH-Neuquén, APDH-Rosario, CISALP, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas de Rosario, H.I.J.O.S. Regional Santa Fe, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, Movimiento Derechos Humanos de Orán (Salta), Asociación Argentina Pro Derechos Humanos-Madrid, Comisión de DD.HH. de Uruguayos en Argentina, Cristianos Nicaragüenses Por Los Pobres/Nicaragua, Fundación Contra La Impunidad (España), Human Rights, Kinast Equipo Nizkor, Nizkor International Human Rights Team, Organización De Solidaridad Con Los Pueblos De África, Asia Y América Latina, Secretariado Derechos Humanos (Madrid, España), Secretaría Federal de Derechos Humanos de IU (España) Casa de la Memoria y la Resistencia, Cátedra Libre de DDHH de Filosofía y Letras, (UBA), Cátedra Libre Poder Económico y Derechos Humano-Ciencias Económicas UBA, Comisión por la Reconstrucción de la Memoria-Facultad de Ciencias Económicas UBA, Comisión Permanente por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ingeniería-UBA, Comisión por la Verdad hacia la Justicia, CTA Prov. Bs.As., Corriente de Militantes por los Derechos Humanos de Río Negro y Neuquén, EATIP, Grupo de Artistas Plásticos Solidarios, FM ALAS, Asociación Civil Alas para la Comunicación Popular, El Bolsón, Río Negro, Comité de Acción Jurídica (CAJ), Acción por la Biodiversidad, Centro Nueva Tierra para la promoción social y pastoral, LIBERPUEBLO, "Militantes por la Vida" (El Dorado, Misiones), "Presencia" (Misiones)

Asociación de Docentes Univ. Litoral, Asociación de Docentes Univ. La Plata, Asociación Gremial Docente-UBA, Asociación Judicial Bonaerense, Federación Judicial Argentina, Federación Universitaria Marplatense, Instituto Universitario Nacional del Arte (ADIUNA), La Fraternidad, Mar del Plata, Presidencia del Centro de Estudiantes de Ingeniería-UBA, Movimiento Político Sindical Liberación.

Néstor Busso, Matilde Bruera, Juan Carlos Capurro, Sofía Helena Caravelos, Myriam Carsen, Octavio Carsen, Antonio Cortina, Susana García Iglesias, Jaime Gluzmann, Mónica González Vivero, Carlos Juliá, Máximo Kinazi, David Arnaldo Leiva, Horacio Meguier, Alicia Peralta, Elizabeth Rivas, M. Alejandra Romero Niklison, Rodolfo Scholer, Carlos Slepoy, Juan Carlos Vedio, Juan Carlos Wlasic, Rodolfo Yanzón, Luis Zamora, Carlos Zamorano.

Juan Gelman, Mara La Madrid, León Roitichner, León Ferrari, Ellen Rotenberg, Horacio Ortiz, Miguel Ortiz, Julio Rotemberg, Alfredo Rotemberg, Astrid Rotemberg, Teresa Rotemberg, Elena Mariani, Elsa Oshiro, Margarita Lacabe, Marcelo Bustos Fierro, Ricardo Cheistver Antonia Segarra, María Ignace, Inés Izaguirre, Carlos Daniel Pérez, Gustavo Calotti, Lisandro Raúl Cubas, Rosario Evangelina Quiroga, Ana María Shua, Silvio Fabrykant, Elsa Drucaro, Alejandro Horowicz, Patricia Chabat, José Blanco, Daniel Freidmeyer y Susana Cella, Lilia Lardone, Susana Silvestre, Sergio Chejfec, Vicente Battista, Beatriz Abelleira, Cintia Rodi, Sergio Mengassini, Ana Testa, Raquel Angel, Alberto Guili, Jorge Nono Lizaso, Mónica Elvira Zulema Arizabal, Francisco N. Juárez, Luis Alberto Irrazábal, Berta Fridman, Alejandra García Aráoz, Rosa Gutiérrez, Silva, Andrés Weissman, José Luis D'Andrea Mohr, Dr. Germán F. Westphal, Universidad de Maryland, Cecilio Salguero, Antonia Macías, Blas Cadierno Mónica Cavagna, Carlos Inari, Victor Fuks, Alcides Chiesa, Yamile Socolovsky, Cristina Ibarra, Hugo A. Kolman, Susana C. Gabbanelli, José Schulman, Gloria Moreno, Ricardo Slobodan, Marcela Beatriz Goldschmit, Roberto Pozzo, Natalia Vega, Miguel Angel Laborde, Federico Gómez Miranda, Dra. Alicia Norma Roviglione, Gabriela Vargas, Emilec Moler, Alicia Ruszkowski, Juan Carlos Romero, Guillermo Kexel, Adriana Farias, Hebe Solves, Fernando Martínez Delfino, Noemí Díaz, Vicente Battista, Elena Marengo, Cristina Ibarra, Adriana Merola, Alfredo Núñez, María Maciel, Elena Mange, Luis Romano, Ana María García, Macarena Gil, Ramón Álvarez, Susana Reiva, Dardo Selis, Viviana Pichtomnikow, Lito Barbieri, Claudio Andrés De Luca, Tununa Mercado, Noé Jitrik, Iris Torres, Humberto Martín Shikya, Alicia Aranguren, Mara Alejandra Bartolomé, Dr. Aldo González (Madrid), Gonzalo Moyano, Carlos A. Vicente, Iván Maidana, Gustavo Melillo, Mary Alexia de Ignace, Marta García de Candeloro, Irma Piñero, Olga Franco, Pablo Vázquez, Carlos Sans, Leandro Lavitman, Sandra Domínguez, Walter Alió, Ricardo Sentatore, Stella Maris Silva, Vilma Baragola, Miguel Angel Peñalzo, Daniela Iroulegu, José Fernández, Luis Michlinenzi, Genoveva Torroir, Patricia Tomás Luzzi, Luis Alberto Cazau, Claudia Schwartz, Sergio Kiseilewsky, Alberto Toledo, Marisa García Mareco, Liliana Daunes, Jorge Herce Heubert, Ignacio Piñero, Stefan Armbrorst, Jorge Evangelista (Bolivia), Alejandro González Anido (Cuba), Andrés Vázquez (Paraguay) y siguen las firmas...

Por Sergio Moreno

“Feliciténme”, sugería a cada uno de sus colaboradores ayer Aníbal Ibarra. “Ya te felicitamos, ganaste hace tres meses”, respondían algunos, un tanto confusos. “No, ayer volví a ganar”, replicaba sonriendo el jefe de Gobierno electo. Y tenía sus razones. Ibarra acababa de designar al presidente del Banco Ciudad, el cargo más importante de su futura administración, vacante hasta ayer. El hombre es su hombre, Roberto Feletti, el que Ibarra quería y por el que peleó y resistió las presiones—en política suelen denominarse “sugerencias”—ni más ni menos que del presidente Fernando de la Rúa y de su jefe político, el vice Carlos “Chacho” Alvarez. Ibarra impuso a su elegido y ahora, en el Ciudad, va por más.

Feletti goza de la máxima confianza de Ibarra. Se conocen desde sus años de la militancia política. El jefe de Gobierno está más que conforme con el trabajo que realizó este contador desde su sillón de director del Ciudad, venciendo las resistencias que había despertado cuando el Frepaso lo apoyó para ese cargo. La labor de Feletti fue uno de los argumentos que Ibarra puso sobre la mesa, cuando le “sugirieron” nombres alternativos.

Cuando todavía no se habían acaallado los festejos de los funcionarios designados en el gabinete porteño, desde la cumbre de la Alianza comenzaron a mirar el casillero vacío. De la Rúa y Alvarez coincidieron en que la designación del titular del banco porteño debía transformarse en una señal para los mercados. La sugerencia fue una manera elegante de bajar el precio al hombre de Ibarra.

Fue entonces que aparecieron los nombres que, supuestamente, el mercado recibiría alborozado: Alvarez mantuvo una reunión con Javier González Fraga y Martín Redrado “para conversar sobre escenarios económicos y escuchar si hay algún elemento novedoso en la economía”. Según confió en su momento uno de sus allegados, Chacho Alvarez no encontró novedad alguna en la charla. Pero, tras ese encuentro, González Fraga y Redrado quedaron anotados en la nómina de posibles candidatos.

Ibarra, desde un comienzo, dijo a su gente de González Fraga: “No

me seduce”. En cambio, Redrado no fue desechado para ocupar otro lugar en la administración de la ciudad. Ibarra mantiene una buena relación con el ex golden boy y, además, la incorporación de un economista liberal al Ejecutivo (podría ser un ente descentralizado) permite al jefe de Gobierno entrante construir política fuera de los límites del centro izquierda.

El jefe de Gobierno saliente, Enrique Olivera, no se privó de mover sus fichas. Su apuesta fue Eduardo Delle Ville, actual secretario de Hacienda, a la presidencia del Ciudad, relegando a Feletti—si no había otra chance—a la vicepresidencia. Ibarra no descarta que Delle Ville integre el directorio del banco.

El propio De la Rúa hizo la última movida, bajo el consejo del ministro de Economía, José Luis Macchina, y de Alvarez, sugirió el nombre del ex Banco Río y ex Banco Nación Roque Maccarone para capitanear el Ciudad. Maccarone, a quien Ibarra consideraba “un tipo interesante” para el cargo, dijo sentirse cómodo en el Banco Galicia y apeló a su edad y cierto cansancio cuando lo sondearon por el Ciudad.

Finalmente, poco pudieron las sugerencias. Ibarra sabe que debe mantener el control sobre el dinero del Ciudad e imagina—y mandó a estudiar—la forma en que la entidad aumente su capital mediante el ingreso de capitales privados sin que ello signifique resignar el control. Y además quiere que el Ciudad juegue un papel destacado en la reactivación de la economía porteña, en el apoyo a las pymes y en la generación de empleos.

Para ello necesita “que el presidente (del banco) no se le plante, ni vaya para otro lado”, graficó uno de sus allegados. Sabedor de que para lograr estos objetivos no basta con la cabeza del Banco, Ibarra ya tiene los nombres de algunos futuros directores: seguirá Arnaldo Bocco, y se le sumarán Rubén Delfino, contador y asesor de Feletti, y Marta Albamonte, mujer del designado secretario de Gobierno, Raúl Fernández.

El peronista Aníbal Jozami (hermano del frepasista Eduardo) dejará su cargo. La coalición de Domingo Cavallo y Gustavo Beliz también obtendrá su sillón en el Ciudad. Así y todo, el control quedará en manos del hombre que ayer impuso a su hombre.



Asociación Argentina de Cultura Inglesa

En el mundo los
Negocios pueden variar,
pero el Idioma
siempre es el mismo.



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
Local Examinations Syndicate
AUTHORISED CENTRE

Cursos de entrenamiento
para los exámenes B.E.C.* de UCLES
Niveles 1, 2 & 3.

Certificados para el Comercio y los Negocios Internacionales
* Business English Certificate

P.E.C. Professional English Centre

Un departamento específicamente enfocado a inglés de negocios

Casa Central: Suipacha 1333 (1011) Capital Federal - Tel.: 4393-2004 rot.
http://www.aacibsa.org.ar e-mail: mperazzo@aacibsa.org.ar
Lomas de Zamora: Av. Meeks 444 - Tel. 4243-3927 - 4244-2280 e-mail: lomas@aacibsa.org.ar



INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA - INFORMA

**Como resultado de los Concursos Públicos Abiertos
realizados en todo el país;**

El PAMI inició su Nuevo Sistema de Servicios Médicos

Provincias / Sucursales durante el mes de agosto

Capital Federal, Lanús, San Martín, La Plata,
Junín, Bahía Blanca, Luján, Azul, Mar del Plata,
Corrientes, Jujuy, Santiago del Estero.

**Para brindar una mejor atención a nuestros afiliados el PAMI
abrirá centros asistenciales en las clínicas, sanatorios y
hospitales más importantes de cada zona.**

- Ante cualquier duda llame durante las 24 horas a:
PAMI Escucha 0-800-222-7264
- Ante cualquier dificultad recurra al Centro Coordinador del sanatorio u hospital, o a la Sucursal, Agencia o Corresponsalía más cercana a su domicilio, cuyas direcciones se podrán solicitar en PAMI Escucha, guía telefónica, Centros de Jubilados o consultar por internet en:
www.pami.org.ar
- Ante cualquier denuncia llame al:
0-800-999-0101 Anticorrupción

**La cobertura Médico Asistencial ofrecida por PAMI en todos
sus niveles es de carácter gratuito en todo el país.**



**Instituto Nacional de Servicios Sociales para
Jubilados y Pensionados**

Presidencia de la Nación



La marcha en Ramallo

La "Marcha Grande por el Trabajo" de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) arribó ayer a la localidad bonaerense de Villa Ramallo, en su cuarto día de caminata en reclamo de un seguro de empleo y formación de 380 pesos para todos los jefes de familia desocupados. "Pasamos hoy por lo que era la planta de Somisa, hoy desestructurada y convertida en un hotel y canchas de golf", afirmó ayer Víctor De Gennaro, líder de la CTA.

Gorriarán hablaría

El líder del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Enrique Gorriarán Merlo, advirtió que si el próximo 3 de agosto no se trata en el Congreso la ley del diputado Ramón Torres Molina, van a reanudar la huelga de hambre. "Esta vez no vamos a escuchar promesas", aseguró. Además, afirmó que si son liberados, van "a contar todo lo que pasó" en La Tablada.

Un sondeo para Ruckauf

El gobernador bonaerense es el dirigente más representativo del PJ a nivel nacional. El 32,1 por ciento de los encuestados se inclinó por Ruckauf, delante de Carlos Menem (22,6) y, más lejos, Carlos Reutemann (11,1), José Manuel de la Sota (9,7) y Eduardo Duhalde (7,8). Los datos provienen de una encuesta realizada por Ricardo Rouvier, a pedido del gobernador bonaerense.

"La diputada Podestá es una zurda provocadora que defiende a los delincuentes." La expresión, que bien podría formar parte de los discursos del ex ministro de Seguridad bonaerense Aldo Rico, fue utilizada ayer por Horacio Poggi, un hombre del riñón del intendente de San Miguel, para defender al cuestionado director de Seguridad municipal, Hugo Vercellotti. Como *Página/12* informó ayer, hace unos días Vercellotti asistió a una reunión con vecinos en la que confesó que "le encanta" hacer "recagar a los delincuentes". En ese marco, la diputada provincial Graciela Podestá lo denunció ante la Fiscalía de La Plata por "apología del delito, incitación a la violencia y discriminación". Ayer, Poggi defendió públicamente al ex mayor del Ejército a cargo de la Seguridad en San Miguel, el mismo que ante los vecinos se jactó de no ser el "putito del barrio".

A pesar de que Poggi ya no participa de la actividad política de San Miguel, le gusta definirse como "un amigo de Rico". Ayer fue el único que se encargó de defender a Vercellotti y de responder a las acusaciones de Podestá, a quien acusó de "estar a favor de los delincuentes al sacar fuera de contexto una charla del compañero".

La diputada aliancista, por su parte, contestó a los ataques indicando que "Poggi no hace más que esclarecer que Vercellotti no está solo y que atrás de esto hay una posible organización parapolicial en San Miguel". "Es un facho y además está enfurecido porque perdió su cargo cuando Rico tuvo que renunciar", completó. Es que Poggi recién conoció al ex líder del Modin a principios de diciembre de 1999, cuando pasó entonces a desempeñarse como su vocero en el Ministerio de Seguridad. A casi ocho meses de entonces, el ex vocero que se define como "un amigo de Rico" se ocupó de defender al amigo de su amigo. "Podestá busca rédito electoral de una charla entre vecinos. Se va a comer otro garrón porque las encuestas demuestran que en San Miguel y en el Conurbano sigue ga-

El ex vocero de Rico salió solitariamente en defensa de Hugo Vercellotti, secretario de Seguridad de San Miguel. Poggi calificó a la diputada Podestá de "zurda", "comunista" y reivindicó la acción de "meter balas a los delincuentes" impulsada por Ruckauf.

Vercellotti, secretario de Seguridad de Rico, opta por "hacer recagar" a los delincuentes.

La diputada Podestá lo denunció. Ayer, un ex vocero del carapintado le dijo "zurda provocadora".

Otro sutil orador defiende la política de seguridad de Rico

nando Aldo Rico", pronosticó.

La respuesta de Poggi se produjo un día después de que este diario difundiera las afirmaciones de Vercellotti, director de Seguridad de San Miguel, quien en una reunión con vecinos se calificó como "el tipo malo de la película con la delincuencia" y aseguró que a los delincuentes "donde los pueda hacer recagar, los hago recagar, tengan la edad que tengan".

En San Miguel nadie intentó defender las opiniones del carapintado a cargo de la seguridad. Los concejales peronistas, por ejemplo, que

apoyaron a Rico en su retorno a la intendencia, repudiaron los dichos. Y desde la municipalidad, en tanto, no surgieron voces en defensa del amigo y hombre de confianza del intendente. Sólo Poggi, quien actualmente es secretario de Acción Política del PJ de Merlo, defendió públicamente a Vercellotti. "Podestá se horroriza de quienes combaten la delincuencia y busca con sus camaradas comunistas la libertad de los subversivos de La Tablada", disparó. Allí no acabó su furia contra los "defensores de violadores y asesinos". "Hacen demagogia con el derecho de los delincuentes sin importarles la vida de los policías", continuó. Después, en diálogo con *Página/12*,

añadió que "a los delincuentes no hay que retacearles nada".

"Yo no soy defensora de delincuentes, de ninguna manera. Además, a mí me contaron lo que dijo Vercellotti los mismos vecinos que estuvieron en la reunión", subrayó ayer Podestá, para quien el problema de Rico es que "no le cierran los números" porque "el delito en San Miguel sigue en aumento". La opinión de Poggi apunta para otro lado. Para él, hay que "meter bala". "Cuando se trata de meterles bala a los delincuentes, ciertos políticos de cartón miran para otro lado", señaló ayer a este diario.

Informe: Martín Piqué.

UP
Agosto 2000

UP | Universidad de Palermo

INFORMES e INSCRIPCIÓN: De 10 a 20 hs. en Mario Bravo 1259 y Coronel Díaz (C1175ABV) Buenos Aires - Tel. 4963-1397 - Fax. 4963-1560 E-mail: informes@palermo.edu.ar

Universidad de Palermo: Autorizada provisoriamente por Resolución N°2357/90 del Ministerio de Cultura y Educación. Artículo 64. C Ley 24521/95

Facultad de
Ciencia y Tecnología
Licenciatura en Informática
Ingeniería en Informática
Analista de Sistemas

Facultad de Derecho
Derecho

Facultad de
Diseño y Comunicación
Diseñador Gráfico
Diseño de Interiores
Imagen y Sonido
Modas
Cine y TV
Publicidad
Relaciones Públicas

Facultad de Humanidades
y Ciencias Sociales
Psicología
Psicología Organizacional
Arte
Letras
Periodismo y Comunicación
Ciencias Políticas y
Relaciones Internacionales

Facultad de Ciencias
Económicas y Empresariales
Administración
Comercialización
E-Commerce
Turismo

Carreras Cortas y Programas
Administración de Pymes
Comercialización de Empresas
E-Commerce
Organización de Eventos

Todos permiten continuar hasta
alcanzar la Licenciatura.

Celebración de
los 30 años de
realidad
económica

Seminario
La arqueología de la
modernidad:
América latina entre la
globalización y la
exclusión

1. América latina y la globalización. Una discusión teórica
2. La América latina que emerge
3. Lo moderno y la exclusión

Oscar Ugarteche

Economista, consultor de organismos internacionales, profesor universitario, investigador del Instituto Latinoamericano de la Universidad de Londres. Autor de numerosos libros, entre otros *El falso dilema de la globalización: oportunidades y amenazas* (1999); *Historia de la deuda peruana* (1999); *La arqueología de la modernidad: el período entre la globalización y la exclusión* (1998); *La hegemonía en crisis: desafío para la economía de América latina* (1990).

7, 8 y 9 de agosto de 2000

19.00 a 21.30

Teatro del Pueblo

Roque Sáenz Peña 943, Ciudad de Buenos Aires

Arancel general \$30

Suscriptores Cuadernos del Sur y Realidad Económica, integrantes de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Estudiantes y docentes \$15

Informes: tel. 4381-9337/7380/4076 fax 4381-2158 e-mail: iade@rcc.com.ar
Página Web: www.iade.org.ar

OPINION

Por Mario Wainfeld

Fue en la quinta presidencial de Olivos, apenas antes del bajón de la Selección contra Brasil. El gobernador de Córdoba repreguntaba a los ministros del gobierno nacional, con cortesía pero también con firmeza, haciendo gala de manejar datos y números. El interventor federal en Corrientes, mascando bronca, no levantaba la vista de su mesa. Ramón Mestre está convencido de que José Manuel de la Sota construyó su victoria electoral y su propuesta de gobierno valiéndose como un judoca de las condiciones económicas que él —su precursor y derrotado— generó poniendo en caja las cuentas públicas de la provincia. Más que embroncarse, Mestre debería meditar que la democracia es un sistema de continuidad y diferenciación en el que los oficialismos llevan la iniciativa y son premiados o castigados en las urnas. En una democracia estable con programa económico único —una democracia como la argentina— los partidos gobernantes (a fuer de predominantes a la hora de generar política) son los que ganan o pierden las elecciones. A la oposición le cabe hacerse visible, diferenciarse *ma non troppo*, ser presentable y esperar que el público... perdón, la ciudadanía, se hastie de quien ocupa el centro del ring.

Si alguien razona hoy por hoy en esos términos es "El gallego" De la Sota, protagonista en esta semana de un visible pero no estentóreo desembarco político en la Capital. La táctica, ostensible y lógica, del gobernador cordobés es diferenciarse al unísono del gobierno nacional y de Carlos Ruckauf, su competidor que ocupa la pole position en la madre de todas las batallas, la interna del PJ. La diferenciación con el gobierno nacional no será estrepitosa ni confrontativa. De la Sota no será meloso como Ruckauf pero tampoco irá al choque, intentará distinguirse en el terreno de la comparación de políticas: el ajustismo del gobierno nacional versus la reducción de impuestos provinciales.

La pulseada con el gobernador bonaerense es una tarea de orfebre. De la Sota desertó —hasta los últimos días de julio— de los escenarios nacionales. Se asiló en Córdoba, perfilándose como un administrador parco en gestos y en apariciones públicas. Eso, de cara a la gente común. De cara a quienes integran el sistema político trata de aparecer como lo hizo en Olivos: con los deberes hechos, con carpetas estudiadas, con discursos breves y precisos que nadie podrá olvidar al fin de la reunión. Rol parecido al que encarnó en la cumbre del PJ del mismo día.

Esa imagen es, vaya si lo es, bastante diversa a la del hipermediático y consignista Ruckauf, quien —en su condición de gobernador de la más grande de las provincias— lleva las blancas en cualquier partida.

Dos contrapesos tiene De la Sota para oponer a tamaño poder del número. El primero es la enraizada, histórica tirria que todos los provincianos prodigan a los bonaerenses. Un estigma que le arrancó jirones a Eduardo Duhalde, oriundo del Conurbano y que algo le pesará a "Rucucu" que es, colmo de los colmos, un porteo trasplantado. Pero las internas y las externas se ganan con votos. Y así como los peronistas asumieron a contragusto a Duhalde seguramente harán sapofagia y se encolumnarán en el 2003



El desembarco cordobés y el tropezón de Moyano

a la vera de Ruckauf si éste consigue perdurar ganando elecciones en su distrito.

El segundo contrapeso con que cuenta De la Sota es un abanico de movidas posibles con Carlos Menem, mientras que a Ruckauf sólo le queda confrontar. De la Sota puede replegarse y acompañar al ex presidente o intentar sumar a las huestes menemistas que solas no bastan para mandar en el peronismo pero que como aliadas, algo aportan. La relación De la Sota-Menem, dicho de refilón, es una lección abreviada del pragmatismo peronista. En 1988, en el marco de la interna para presidente, el cordobés (candidato a vice de Antonio Cafiero) pronunció en Plaza de Mayo un discurso contra el ríojano de largas patillas cuyo tono despectivo y racista podría integrar cualquier antología del gorilismo. En 1999 fue el motor del intento reeleccionista. En 2000 elige despegarse un poco, a paso cansino y con boleto de vuelta en el bolsillo. Y, de momento, tan amigos.

Todo es muy difícil para De la Sota, de cara a ser presidenciable en 2003. Esto asumido, cabe consignar que, transitando un camino de comisa, hasta ahora no le va mal, si se lo mide mediante las encuestas que —como buen político de principios de milenio— encarga y consulta a diario. También lo favorece el enciclopédico sondeo encargado desde la Rosada a la consultora Analogías, uno de cuyos rubros era comparar las gestiones del gobierno nacional y la de los provinciales. Son varios los gobernadores que le ganaron a De la Rúa (Ruckauf, el radical chaqueño Angel Rozas entre ellos) pero la ventaja más holgada la logró el cordobés que bajó los impuestos el día en que asumió.

A los volantazos

Si todo pasara por la imagen medida por sondeos Hugo Moyano se-

El estrecho camino que emprendió De la Sota. Las encuestas que preocupan al Gobierno. La sobreoferta de actos de protesta y la interna sindical opositora.

ría, en términos políticos, apenas más que un cero a la izquierda. Su imagen pública apenas levanta del sótano. No es un problema personal sino —estrictamente— corporativo. El desprestigio sindical impregna a todo su espectro de dirigentes. El camionero asume el tema cuando habla de confianza. "Para mucha gente los 'gordos' son los chorrores. Y nosotros somos los violentos. Por lo menos nos diferencian", bromea.

Pero la imagen no es todo y el Gobierno padeció sus jaquecas a fines de mayo cuando el líder de la CGT disidente (él gusta apodararla "diferente") congregó una multitud contra el ajustazo. Por eso, como quien no quiere la cosa, muchas miradas oficiales "midieron" el acto de Moyano en el Congreso. Lo evaluaron como un fracaso, por el número de asistentes, por su composición (sólo militantes del propio MTA y de izquierda), por la falta de punch del discurso de Moyano. Y por haberse bifurcado los caminos de la CGT rebelde y la CTA que ese día iniciaba su movilización de Rosario a Capital en pos de un millón de firmas reclamando una iniciativa popular. Una larga marcha

de tono militante, "con los dirigentes a la cabeza" que ya entró a la provincia de Buenos Aires y desembarcará, esta vez sin competencia interna, el 9 de agosto en la Capital.

El Gobierno leyó la sobreoferta de movilizaciones de protesta como signo de una interna y es muy difícil imaginar otra interpretación plausible aunque en la CGT rebelde dicen que su marcha contra la deuda externa fue pautada inadvertidamente en la misma fecha (26 de julio, aniversario de la muerte de Evita) de inicio de la marcha de la central comandada por Víctor Gennaro.

La CTA optó por no dejar trascender sus rezongos contra Moyano y los suyos. Pero los hizo oír en privado.

Lo cierto es que existe una disputa por el espacio de oposición sindical al modelo y al Gobierno y que —en el corto plazo que lleva la gestión de la Alianza— Moyano le ha sacado una luz de ventaja a sus compañeros-adversarios. Una ventaja comparativa lo asiste: el MTA es básicamente un agrupamiento de sindicatos de transporte (camioneros, urbano de pasajeros, aéreo), rama de actividades que ha crecido en los últimos años a contramano del achicamiento de la industria y el desguace del Estado (entre cuyas menudadas huestes finca el grueso de los trabajadores de la CTA). Afiliados con relativamente buenos salarios, gremios capaces de "parar al país", militantes con gimnasia para hacer ruido (y eventualmente algo más) en la calle le dan a la gente de Moyano un abanico de modos de accionar que no disponen los desprestigiados compañeros de la CGT oficial. Y el modelo sindical que eligieron le dispensa una mayor gama de posibilidades de negociar (con la CGT oficial, con los gobiernos) que la que —en buena medida por auto-limitación— dispone la CTA. Curiosamente, el liderazgo público de Moyano tuvo su punto de partida

hace seis años cuando el MTA adhirió a la imponente Marcha federal organizada por la CTA. El MTA tenía que elegir un orador para el acto de cierre de la marcha entre el —por entonces— más conocido Saúl Ubaldini, el cuadro más reflexivo del agrupamiento Juan Manuel "Bocha" Palacios y el "negro" Moyano. Se decidió que fuera éste, el más carismático y fue esa tribuna, construida por la CTA, su primera aparición pública muy masiva.

"Yo soy un tipo sencillo, no me hago el fino, como directamente de la olla", describe Moyano y asegura que así lo notan los argentinos más humildes ("que son peronistas. ¿Qué otra cosa podrían ser?" se pregunta y se responde) entre quienes —porfía— su credibilidad crece día a día. "Yo no especulo" se describe, y a su modo alaba, "el negro". Es posible que esta vez haya confundido esa virtud con cierta compulsión taticista que lo llevó a convocar a un acto con una consigna distante del sentido común de esa gente a la que aspira a representar.

Sus allegados leyeron la concurrencia a Congreso como razonable, se precian de haber traccionado a la izquierda, conteniéndola. También computan como un éxito de estos meses haber conseguido sentar a su mesa a la Unión Industrial Argentina para discutir mano a mano propuestas sobre economía. El primer logro alude a un territorio en disputa con la CTA, el segundo a una pulseada con la CGT oficial.

Lo cierto es que, entre la masividad de la convocatoria de fines de mayo y la escasez de la de fin de julio, media un abismo. El que separa a un acto vinculado con las necesidades y el malhumor de la gente de a pie de otro armado en derredor de una consigna muy remota que pareció pensado —en cualquier caso sirvió más— para revalidar títulos que para expresar a los descontentos.

Postdata

En el Gobierno tomaron nota del desembarco del gobernador cordobés y del traspase del líder camionero, dos testimonios patentes del carácter proteico del peronismo. No le sacan de encima el ojo a ninguno pero tampoco —en estos días— pierden el sueño por ellos.

"Estamos más fuertes, más convencidos" autorretrata al gobierno un alto habitante de la Rosada. E ilustra: "El Presidente tiene ganas de boxear con algunos. Los otros días recibió una durísima carta del primer ministro alemán Gerhard Schroeder presionándolo por los contratos estatales con la empresa Siemens y le contestó con cajas destempladas. Y está dispuesto a dar peleas contra los abusos de las empresas españolas concesionarias de servicios públicos, empezando por las telefónicas". "Vamos mejor —describe— y si la economía repunta podremos sacar pecho y explicar que el esfuerzo valió la pena". En definitiva, argumenta, no hay en oferta un proyecto alternativo al oficial. Apenas, según su ver, la protesta callejera o el rol playing de la oposición partidaria.

Jugando al error ajeno y más rezando que obrando algo para que la recesión se digne cesar, la Alianza espera ganar las elecciones del año que viene. De ella depende: en regímenes estables y con programa económico único, las elecciones las ganan —o las pierden— los partidos gobernantes.

Por Romina Calderaro

BILARDO EXPLICA SU PROYECTO PRESIDENCIAL

"Mi mujer dice que estoy loco"

Carlos Salvador Bilardo tiene al menos un voto asegurado para el 2003, cuando se presente como candidato a presidente de la Nación: el de su esposa. "Cuando supo que quería ser presidente, me dijo que estaba loco. Lo mismo me dijo cuando le dije que nos íbamos a Libia. Pero después me apoya en todo. Es una fenómeno." En diálogo con *Página/12*, Bilardo habló de sus ambiciones presidenciales, de las relaciones del fútbol con la política, del gobierno de la Alianza, del de Carlos Menem, de sus amigos que están presos y la gente que le pide plata en la calle.

—¿Sigue con la idea de ser presidente?

—Sí.

—¿Y por qué?

—Porque yo creo que en cuarenta años no se han modificado muchas cosas en el país, y que el país se está viniendo abajo. No veo futuro para mi hija, la gente no toma iniciativas. Hay una concentración de jubilados y veo gente tocando bocina para que se vayan. Hay una concentración de camioneros y gente que toca la bocina molesta porque le obstruyen el tránsito. Cada uno pelea por su lado y hay un disconformismo de mucha gente. Se perdieron la ética y la moral. Y esto empezó hace tiempo. Cuando yo empezaba a ser médico, ya veía cómo los otros doctores empezaban a llevar cosas de su domicilio particular al hospital público.

—Y cuando se le ocurrió esta idea de ser candidato a presidente, ¿se lo comentó a su esposa, a su hija?

—No.

—¿Y cómo se enteraron?

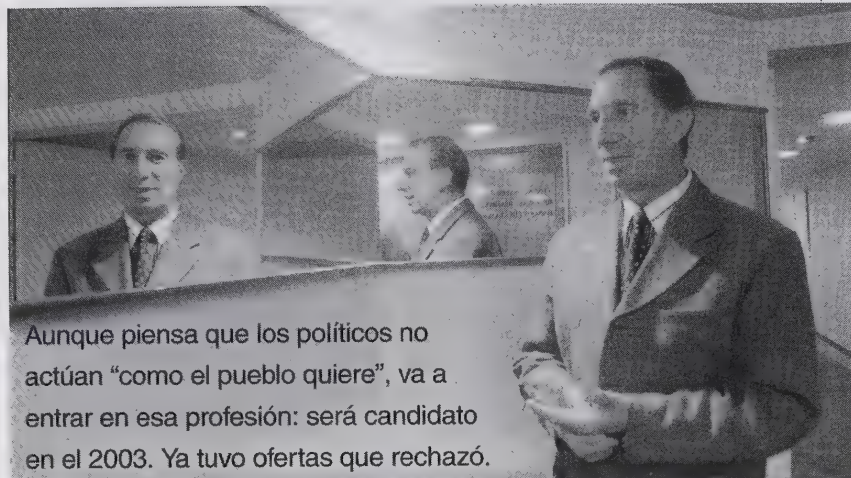
—Cuando leyeron los diarios. Siempre se enteran así de mis decisiones.

—¿Qué le dijo su esposa?

—Que estaba loco. Siempre me dice que estoy loco, pero después me acompaña. Es una fenómeno. Cuando le dije que iba a Libia también me dijo que estaba loco, pero después se entusiasmó.

—¿Qué piensa del gobierno de la Alianza?

—El país quiere cosas más rápidas. Además, por lo que escucho y lo que veo, tienen muchos problemas entre ellos. Y cuando eso ocurre nunca resulta nada bueno. Pero la cosa no es de ahora, viene también del gobierno anterior. Muchas veces, y también en el fútbol, me dicen "Carlos, vos querés cambiar el mundo". Yo les digo que yo no quiero cambiar el mundo, pero que, por lo menos, el mundo no me va a cambiar a mí. En fútbol sí logré hacer cambios. Hay una revista que se llama



Aunque piensa que los políticos no actúan "como el pueblo quiere", va a entrar en esa profesión: será candidato en el 2003. Ya tuvo ofertas que rechazó.

World Soccer que enumera las diez tácticas del siglo. La última táctica, dice la revista, fue en 1986. El otro día me levanté y me enteré de que a un chico, amigo de la familia, le pusieron un revólver en la cabeza a las siete de la mañana y le sacaron el coche. No puede ser. No puede ser que mi hija se vaya y yo no sepa si vuelve o no vuelve.

—¿Y cómo evalúa el gobierno de Carlos Menem?

—Yo no los voy a juzgar a todos los que se fueron porque queda mal. Pero yo sé lo que hicieron porque los conozco a todos. A todos. Yo digo que hay una foto... Tomé la primera foto de Menem y tomé la última. Y te vas a dar cuenta quién estuvo bien y quién estuvo mal. Los que están en la última foto, esos siguieron fieles a Menem. Los que se fueron de la foto, metieron la pata en algo.

—¿A quién votó en las últimas elecciones?

—Yo no digo nunca a quién voto. La de uno no es una palabra más por que sale en todos los diarios. Nunca digo a quién voté. Y a todos los partidos que me han llamado para colaborar con el país, los ayudé.

—En algún momento se habló de que usted, si ganaba Duhalde, iba

a ser su ministro de Deportes.

—Pero yo dije que no. Eso salió una vez y yo dije que no. Y fue cuando Duhalde ganaba, cuando estaba bien en las encuestas. Sí colaboré en la creación de los Torneos Juveniles Bonaerenses.

—¿Por qué partido piensa ser candidato? ¿Tuvo algún ofrecimiento concreto?

—Hace muchos años me ofreció Aldo Rico, y después Romero Feris.

Problema: "Tengo apoyo de empresarios, de gente en la política, que me dijeron 'esperá', y de afuera también. Lo que yo no tengo es una estructura".

La gente me pregunta por qué no soy primero concejal, diputado, senador, etc. Yo pienso que no lo necesito. Yo creo que los políticos no vienen actuando como el pueblo quiere. ¿Por qué? A mí, mi abuelo me enseñó una forma de vida, mi padre me enseñó una forma de vida y a partir de mi generación se cambió. Antes, la gente trabajaba, cumplía con su

me quieren hacer alianzas para hacer negocios y no me gusta. Porque me lo enseñó mi padre ¿eh? Negocios que no estén dentro de la legalidad no hice nunca. Y los corruptos tienen que ir presos, no tiene que haber amigos en la política. Es como en el fútbol.

—¿Cómo es eso?

—Cuando yo dirigí un equipo de fútbol, no tengo amigos. Los amigos estuvieron antes o después de dirigir. No durante, porque durante puede haber conveniencias, intereses. Yo miro el bien del equipo. Si vos jugás mal, vas afuera. Acá es lo mismo, vos no podés tener amigos en la política. Y hay un montón de gente que no sirve y está acá porque es amigo del que dirige.

—¿Cómo piensa que le va a ir en la política?

—Yo creo que tiene que gobernar el pueblo. Si yo fuera intendente de la ciudad, no estaría hablando con vos. Estaría caminando en los hospitales. Igual que cuando era médico. Yo me entrenaba en el hospital y le pedía a mi novia, que es mi señora de hoy, que viniera al hospital a la noche y no iba a mi casa. Ella me venía a ver. Y ahí dormía. Buscaba una cama y ahí me quedaba.

—¿Y cree que sin aparato, sin apoyos, va a poder abrirse camino?

—Yo apoyo de empresarios tengo, apoyo de gente en la política tengo, que me dijeron "esperá", y de afuera también. Y eso es lo que uno puede haber logrado con el fútbol. Lo que yo no tengo, que es muy difícil de pelear, porque Cavallo no puede todavía, es una estructura armada. Hay que pelear con estructuras que son muy fuertes. Pero yo pienso que la gente va a llegar un momento en que va a reaccionar. Las maestras, los jubilados, no pueden seguir así.

—¿Qué hace cuando le piden plata por la calle?

—El otro día uno me dijo "Bilardo, ¿no tenés un peso?", y como me conocen tenés que darles. Yo siempre tengo monedas preparadas porque sé que me piden en todos los semáforos. Pero ese día no tenía y le dije. ¿Tiene dos pesos?, me preguntó. Le dije que sí. "Total, un peso más, un peso menos, a usted no le hace nada." Tenía razón. Un día, le compré flores a una chiquita hermosa. Compré rosas y las dejé en el auto. Para qué. Mi esposa empezó con que para quién eran las flores. Ahora, cada vez que compro flores, la llamo por teléfono a mi esposa. "Nena, decile para quién son las flores", le digo a la chica a la que se las compro y le paso el celular. "Señora", dice.

—¿Y no se las regala a ella?

—No. Me venden de todo, cuadernos, lapiceras, y yo mando todo para atrás.

PREINSCRIPCION ALUMNOS DEL PROGRAMA:
31 de Julio al 5 de Agosto

INSCRIPCION ABIERTA
APELLIDOS

A-J: 7 al 9 de Agosto

K-Z: 10 al 12 de Agosto

INFORMES, INSCRIPCION Y PRUEBAS DE NIVEL:
CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS Av. Córdoba 2636, Capital Federal.
FACULTAD DE AGRONOMIA Centro de Idiomas Av. San Martín 4453, Pabellón Ibbalves.
CIUDAD UNIVERSITARIA Pabellón 3, Planta Baja, Taller de Dibujo, CEADIG.
SEDE BELGRANO Virrey del Pino 2750, Capital Federal.
SEDE AVELLANEDA Gral. Pinto y Güemes, Módulo 1, Planta Baja, FUBA.



Facultad de Agronomía
Universidad de Buenos Aires

2º CUATRIMESTRE 2000

Programa Extracurricular de Inglés en la UBA

14 NIVELES • TURNOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE
ALUMNOS, DOCENTES Y GRADUADOS UBA \$50.-,
OTROS \$60.- MENSUALES



4 . 8 2 3 . 6 8 1 8

http://www.cul.com.ar

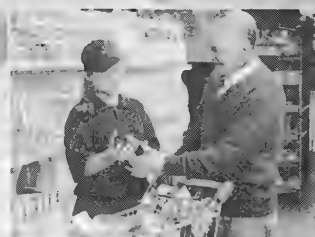


HORARIO DE ATENCION: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs. y Sábados de 10 a 15 hs. LAS FECHAS DE INSCRIPCION SON LAS MISMAS PARA PORTUGUÉS, FRANCÉS, ITALIANO Y ALEMÁN. La condición de alumno de la UBA deberá acreditarse. El Programa Extracurricular de Inglés en la UBA utiliza libros originales de Cambridge University Press y Oxford University Press.

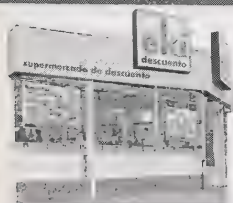
Llegamos a 100

...y seguimos creciendo.

eki
descuento



Entendimos que necesitabas comprar barato
y cerca de tu casa.
Por eso llevamos un eki a cada barrio.



Crecimos con vos, para estar más cerca tuyo.
Para que puedas darle más a los que más querés.
Eki te ayuda a ahorrar, acompañando tu esfuerzo de todos los días.
Este es nuestro compromiso.
Llegar a cada familia que necesite cuidar su dinero.
Confiaste en nosotros y te respondimos.



100 eki. 100 barrios que empezaron a ahorrar.

Por Sergio Kiernan

Hace exactamente tres años, Suhail Akel y Daniel Goldman se reunieron en *Página/12*, después de bastantes vacilaciones, para hablar de paz y convivencia. En la semana de las negociaciones de Camp David, que buscan esa misma paz que sigue sin llegar, el embajador de la Autoridad Nacional Palestina, de 54 años, y el rabino de la Comunidad Bet-El, de 43, volvieron al tema en un diálogo por momentos tenso. Cuidando las palabras, tocaron el "punto de tensión" entre dos comunidades que, remarcaron los dos, conviven en paz en Argentina: la identidad de la tierra que uno llama Israel y el otro insiste que es Palestina.

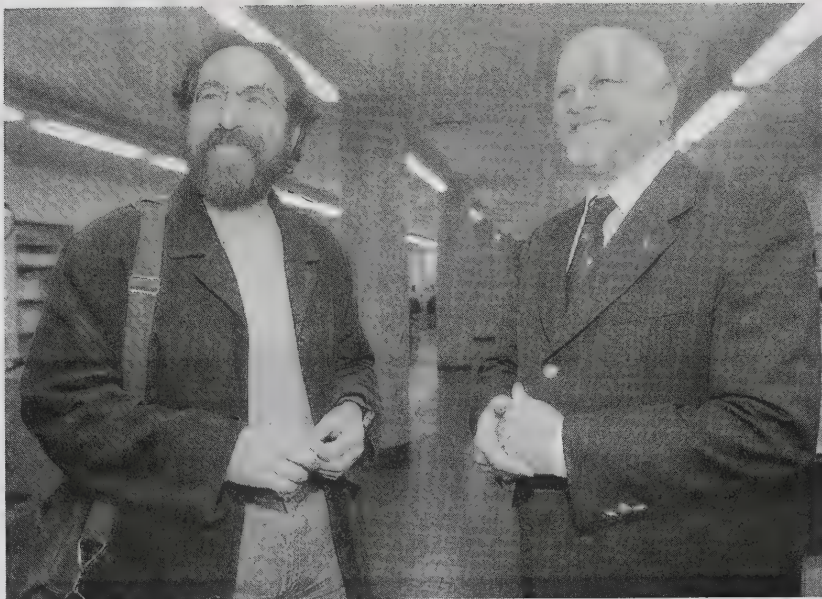
—¿Fracasó el proceso de paz? ¿Es sólo un paréntesis? ¿Se puede resolver este lío?

Daniel Goldman: Es un proceso, lo que implica fracasos, que puede haber crisis, pero que se establece un camino con mojones que sirven para ver lo que se avanzó y lo que no se pudo avanzar. En cada parte hay sectores que quieren negociar y sectores que están en el juego contrario. Pero aunque no se haya llegado en esta oportunidad a una solución creativa, creo que no es un fracaso.

Suhail Akel: Yo no le doy a la palabra fracaso la importancia que le dan ciertos sectores o algunos medios. A pesar de que no llegamos a un acuerdo, por primera vez desde Oslo, en 1993, logramos hablar francamente, con sinceridad, diciendo lo que pretendíamos. Cuando el presidente Yasser Arafat salió de Gaza rumbo a Washington, dijo que iba con el corazón abierto. Nosotros tratamos de explicarle a Bill Clinton que la situación no daba para un Camp David, pero su mediación fue insistente y lo tomamos como otra oportunidad. Es el comienzo de un proceso más honesto, donde se tra-

Diferencia: "La historia me hace sentir que Israel es la tierra de mis ancestros", dice Goldman. "Yo no lo siento con Israel, sino con Palestina", contesta Akel.

taron los temas más sensibles: Jerusalén, los asentamientos, los refugiados. Jerusalén es una cuestión que ninguna de las administraciones israelíes quiso abordar con la importancia que tiene. Ya en 1993 se firmó que se hablaría de Jerusalén a partir de mayo de 1996, pero nunca antes logramos abrir el tema porque ellos la consideraban indivisible y capital del Estado. Camp David lo logró. Nosotros fuimos con nuestro legítimo derecho a la ciudad, no fuimos a reclamar nada que no nos pertenezca, queremos que ambos podamos vivir dignamente, tanto el Estado de Palestina como el Estado de Israel, tanto Jerusalén capital palestina como Jerusalén capital israelí. Y con esto quiero decirte que no queremos el sector occidental para levantar vallas y paredes con alambre de púas. La ciudad debe ser unificada, con soberanía de ambos estados, para que la disfruten ambos pueblos.



Uno es argentino y el otro vivió la mayoría de su vida en este país, donde tiene su familia.

Quedó claro que la vida cotidiana en este país es pacífica. La chispa vuela al hablar de Medio Oriente.

Los puntos de tensión, los puntos de encuentro

A tres años de su primer diálogo, el rabino Daniel Goldman y el embajador palestino Suhail Akel se reencontraron para ver cómo resuena el conflicto de Medio Oriente en sus comunidades.

—Como personas que son argentinos o viven acá...

S.A.: ¡Yo no soy argentino! Nací en Jerusalén.

—Bueno, pero vive aquí hace años, sus hijos...

S.A.: Nacieron bajo bandera. Los palestinos tenemos el corazón partido entre el lugar de nacimiento, que en mi caso es la ciudad vieja, y el lugar de exilio.

D.G.: Yo soy profundamente argentino y mi vínculo es espiritual, es la historia que me hace sentir que Israel es la tierra de mis ancestros. De alguna manera, me identifico con esa cuestión de estar adentro y estar afuera. El exilio es una característica que los judíos desarrollaron durante siglos. En los salmos, en los cánticos, siempre estuvo esa necesidad de retorno.

S.A.: Yo no la tengo con Israel sino con Palestina. Porque tenemos que partir de la base de que Israel es...

D.G.: Esa es nuestra discusión... S.A.: ...una creación de 1948.

D.G.: Con ese criterio, podemos partir de los exilios producidos por los muchos conquistadores de la tierra de Israel que echaron al pueblo judío del territorio israelí, de la Tierra Prometida. Pero no quiero remontarme a eso, cada uno puede establecer un vínculo histórico fuerte. Pero actualmente ambos tenemos que establecer, y lo digo sin ser representante de Israel, una coexistencia pacífica.

S.A.: Los dos tenemos precedentes teológicos y yo podría decirte que tengo a los saduceos, los cananeos, árabes y semitas de la genealogía palestina que fundaron Jerusalén. Tengo a nuestro rey Melquisedec que recibió a Abraham, enviado por Dios para que sea padre de las dos naciones y del que nació su primer hijo, Ismael, que es nuestra descendencia árabe, y su hijo más nuevo, Isaac, que

es la descendencia hebrea..., es decir, tenemos muchos títulos como para que hagamos valer un derecho sobre la tierra. Pero Dios le dice a Abraham que la Tierra Prometida es para sus hijos Ismael e Isaac. Sus descendientes vivieron en paz juntos y fueron víctimas juntos de los usurpadores de turno, de los imperialistas que los sacudieron a los dos. Estoy de acuerdo con Daniel en que esto sea algo que nos tenga que preocupar hoy. Tenemos que resolver esto con dos estados para dos pueblos

Akel: "Lo importante no es seguir mostrando fotos de aquellos que perdimos porque nos enfrentamos, sino mostrar las fotos de los que están naciendo".

y hoy estaríamos en el mejor momento en cuanto ese vínculo se vuelve interesante porque los dos pudimos quebrar ese signo casi diabólico del enfrentamiento, para convivir en la misma tierra.

D.G.: A diferencia de nuestro encuentro en *Página/12* de hace tres años, hay una mayor metabolización de cómo es la verdadera convivencia. Cuando nos encontramos en 1997 teníamos una sensación de conflicto que hoy está más metabolizada, mejor llevada. Árabes y judíos siempre tuvieron una relación—donde se encontraron—de retroalimentación mutua, que debemos recuperar ahora. Y si bien hay un nivel de decisión política, también hay un diálogo que se da en el llano, en la convivencia cotidiana.

S.A.: De esto puedo dar fe con mi familia. Tengo familiares en Jerusalén, en Ramallah, en Haifa, en el norte de lo que era Palestina, hoy Israel... y no tienen diferen-

cias. Mis parientes trabajan, son profesionales, una dirige un colegio, tienen amigos judíos. Les doy un ejemplo que vimos en la televisión palestina hace poco: se reunió un grupo de familias palestinas con familias judías, familias que no se conocían. El encuentro empezó tenso y cada lado con su reproche, con su "me corresponde", con su "no te corresponde". Algunos sacaron fotos de sus hijos mártires, los de la otra parte hicieron lo mismo, sacar fotos de sus mártires... Pero estaban sentados a una mesa, compartiendo la comida y mostraron altura, mostraron respeto a sus muertos. Y terminaron diciendo que lo importante no es seguir mostrando fotos de aquellos que perdimos porque nos enfrentamos, sino mostrar las fotos de los que están naciendo. No está todo perdido, hay grandes posibilidades que quizás estamos dejando pasar. Hubo un caso de una niña palestina que estaba por morir del corazón y justo hubo un accidente lamentable donde murió...

D.G.: Un chico judío y donaron su corazón.

S.A.: La chica sobrevivió y ahora las dos familias son una familia, se consideran parientes. Por encima de las fronteras que nos intentaron poner queremos lograr eso, ser dos familias, ser parientes. En nuestra tierra, en territorio palestino, siempre vivieron cristianos, judíos y musulmanes que se respetaron y convivieron hasta que se creó una diferencia política, una frontera.

D.G.: Acá el embajador juega como embajador, cuando habla del territorio palestino histórico. Simplemente quiero dejar aclarado que ese territorio siempre fue motivo de convivencia y también no diría de disputa pero sí de tensión. Hay que aclararlo, porque posteriormente cuando se establece el Estado como Estado genera esta

tensión. Yo creo que la paz es inminente y que necesita una elaboración generacional. Ninguno de los dos pueblos quiere vivir con un ánimo fundamentalista de violencia, esos son grupos minoritarios.

S.A.: Yo podría volver a repetirle a Daniel nuestros títulos sobre ese territorio. Pero quiero remarcar que es el territorio histórico, bíblico en el que todos estábamos y, si queremos repetirlo, en vez de tener una sola unidad tenemos que pensar en dos. No es un territorio como el argentino, es muy pequeño, no alcanza a 27.009 kilómetros cuadrados, esavieja Palestina, en los que estamos consolidando dos pueblos en dos estados.

—¿Cómo se refleja este conflicto acá, en Argentina, entre grupos que tienen identidades tan complejas como ustedes describieron? ¿Cómo resuena este nivel de conflictividad que tiene tantos actores en Medio Oriente?

D.G.: Tiene que ver con dos aspectos, con el aspecto diaspórico y con el de la necesidad de identidad con una tierra, que en este caso es común. Evidentemente todo el conflicto árabe-israelí tuvo una influencia muy fuerte en las relaciones de las colectividades. Hay que destacar que en el trato cotidiano se dan situaciones donde existe una relación fraternal. Yo nací en Flores, un barrio con fuerte presencia árabe y judía. Mi compañero de la escuela primaria es hoy un dirigente importante de la colectividad árabe. Cada uno sabía de los lazos espirituales con la tierra de Israel y con la tierra de sus ancestros, pero no era un obstáculo. Por eso, la Sociedad Sirio-Libanesa argentina fue fundada por árabes cristianos y por árabes judíos.

S.A.: Yo creo que las colectividades son el mejor argumento de que se puede vivir en paz. La árabe y la judía nunca tuvieron problemas y yo me alegro muchísimo de la madurez de ambos, que mostraron en dos situaciones muy di-

Goldman: "El conflicto árabe-israelí tuvo una influencia muy fuerte en las relaciones de las colectividades. Pero el trato cotidiano es fraternal".

fíciles: el atentado a la embajada de Israel y a la AMIA. Supongo yo que a más de uno le hubiera gustado enfrentar a las colectividades. Pero el deseo de vivir en paz fue muy superior a los sectores de ambas partes que estaban por el enfrentamiento. Esto es muy notorio y satisfactorio. Por otra parte, hay una gran parte de la comunidad judía que es árabe, habla árabe, fuma el narguile, toma el café árabe y come su comida. Ellos comparten su idiosincrasia judía con su cultura árabe, y la comparten con los demás árabes de la comunidad.

D.G.: Yo creo que hay un punto de tensión, no podemos ser tan ingenuos. Hay un punto en que este tipo de discusión por definiciones, por pertenencias a territorios, produce tensión. No creo, sin embargo, que esto desvíe de una buena convivencia.

S.A.: Si hubiera habido un punto de tensión, hubieran destruido nuestra convivencia.

Llegamos a 100

...con ofertas imperdibles!

eki
descuento

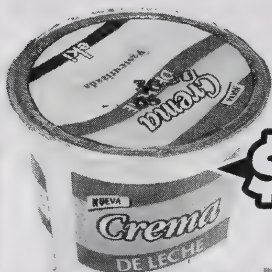
\$075



eki
Aceite de
Girasol
1 lt

Crema de Leche
Pasteurizada 200 cc

eki
producto



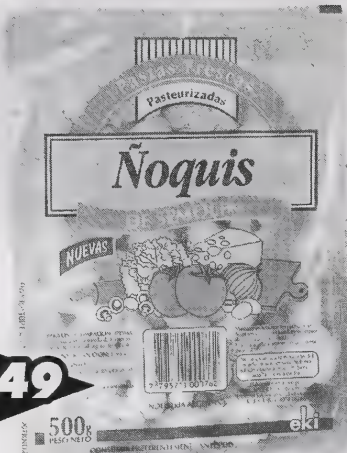
\$059

\$199



eki
Café
Instantáneo
170 g

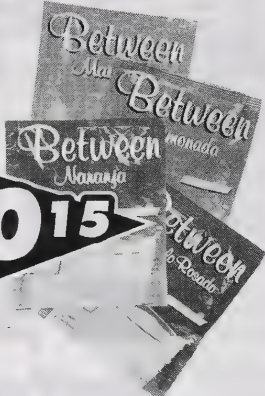
eki
Ñoquis
de
Semolín
500 g



\$049

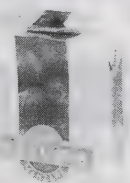
Jugo
en Polvo
Between
45 g
Varios Sabores

\$015



\$079

Jugo
So Natural
1 lt
• Naranja
• Manzana



\$059



Vino Arca
de Noé 1 lt
• Blanco

\$139



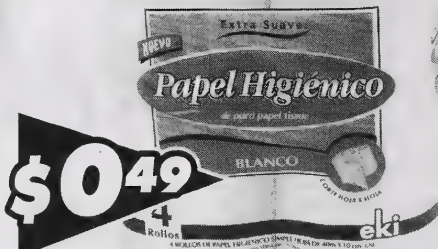
eki
Copos de
Maíz
Azucarados
300 g

Hamburguesas
Congeladas
Paty 334 g



\$175

eki
Papel
Higiénico
Extra Suave
4 u

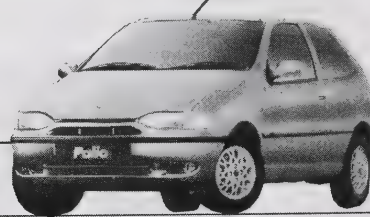


\$049



Sorteos todos los Sábados de Agosto en todos los eki!
Pedí un eki-Bono con la compra de cada producto "100 eki" y participá
en los sorteos de los Sábados de Agosto a las 12 hs.

- 100 Hornos de Microondas
- 100 Secarropas
- 100 TV Color
- 100 Video Reproductores.
- 400 Carritos con productos
- 8000 Bolsas con productos
- Y un Auto 0 Km !!!



Encontrá tu eki más cercano.

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Capital Federal:
 • ALMAGRO: Medrano 686, Av. Rivadavia 3389, Av. Rivadavia 4088, Av. Belgrano 3447, Gascoñ 318, Venezuela 4086, Corrientes 3719, Medrano 686, Perón 3653 (inaugura el 29/07/2000)
 • BARRACAS: Ituzaingó 920
 • BELGRANO: Soldado de la Independencia 1325
 • BOEDO: Av. San Juan 4351, Av. San Juan 3900, Av. Caseros 3535
 • CABBALITO: Av. Gaona 1386, Av. Rivadavia 6076, Centenario 177
 • CHACARITA: Av. Corrientes 5980
 • COLEGIALES: Federico Lacroze 3178
 • CONGRESO: Av. Rivadavia 2085, Av. Belgrano 1552
 • CONSTITUCION: Av. San Juan 1374
 • FLORESTA: Rivadavia 8376
 • LA BOCA: Olavarría 469
 • ONCE: Tucumán 2173, Viamonte 2662, Av. Corrientes 1974, Jean Jaures 318
 • PALERMO: Soler 3299, Av. Santa Fé 5052, Charcas 3940
 • PARQUE CENTENARIO: Warnes 41</p> | <p>• PARQUE PATRICIOS: Av. Caseros 2423
 • POMPEYA: Almirante 880
 • SAN CRISTOBAL: Carlos Calvo 1826, Av. San Juan 3045
 • VILLA CRESPO: Av. Estado de Israel 4763
 • VILLA LUGANO: Castañares 4854
 • VILLA LURO: Av. Rivadavia 9436</p> <p>Zona Norte:
 • BECCAR: Av. Centenario 1890
 • DEL VISO: Av. Madero 1050, Ruta 26
 • DERQUI: Caseros e/La Madrid y Medrano (fte. a la est. Derqui)
 • DON TORCUATO: Almirante Brown 1575
 • LOS POLVORINES: 25 de Mayo 2650
 • MUNRO: Av. Vélez Sarsfield 4690
 • MAQUINISTA SAVIO: Ruta 26 N° 162
 • SAN MARTIN: Carrillo 2172
 • SORDEAUX: Rosario 4558
 • TIGRE: Av. Daniel M. Cazón 1336
 • VICTORIA: Av. Perón 3283
 • VILLA ADELINA: Av. Paraná 6543
 • VILLA BALLESTER: Independencia 69
 • VILLA GENERAL NECOCHEA: Sarrautea 9388
 • VILLA MARTELL: Fco. N. Laprida 4076</p> | <p>• VILLA MAIPU: Estrada 2956</p> <p>Zona Sur:
 • BANFIELD: Av. Martín Rodríguez 1399 (inaugura el 29/07/2000)
 • BERAZATEGUI: Calle 14 N° 5072
 • GERLI: Hipólito Yrigoyen 2323
 • GLEW: Sarmiento y Moreno
 • ING. BUDGE: Claudio Alas 2146
 • LANUS: 28 de Septiembre 1880
 • LANUS ESTE: Av. Eva Perón 3330
 • MONTE CHINGOLO: Gral. Belgrano 4861
 • PTE. DE LA NORIA: Camino J. D. Perón 5490
 • QUILMES: Av. 12 de Octubre 520, Mitre 573
 • TEMPERLEY: Salto 160
 • VALENTIN ALSINA: Pte. J. D. Perón 2640
 • V. DIAMANTE: Av. San Martín 3960
 • VILLA FLORITO: J. Murature 2160
 • WILDE: Av. Bartolomé Mitre 6328</p> <p>Zona Oeste:
 • CASEROS: Justo José de Urquiza 4855
 • CASTELAR: Gobernador Arias 2422
 • CRUCE CASTELAR: Av. del Libertador 7460
 • HURLINGHAM: Jauretche 1125</p> | <p>• CIUDADELA: Av. Rivadavia 11866
 • EL PALOMAR: Misiones 6572
 • EZEIZA: J. Hernández 130
 • GONZALEZ CATAN: E. Perez 4566
 • HAEDO: Av. Rivadavia 16051
 • ISIDRO CASANOVA: Av. Cristianía 1832
 • LA TABLADA: Av. Crovara 875
 • MARIANO ACOSTA: Balbín 9624
 • MATERA: Av. Echagüe 943
 • MERLO: Filiberto 875
 • LA PERLITA: Guatemala esq. Marcos del Bueno
 • LIBERTAD: Eva Perón 1415
 • MORON: Sarmiento 637
 • PASO DEL REY: Salvador M. del Carril 49
 • PONTEVEDRA: Av. Sica 7509
 • RAFAEL CASTILLO: Av. Carlos Casares 642
 • RAMOS MEJIA: Av. de Mayo 1830, 9 de Julio 50
 • SAN ANTONIO DE PADUA: Av. Pte. Juan Domingo Perón 23866, Av. Sullivan 1596
 • SAN JUSTO: Av. Dr. I. Arieta 2844
 • TAPIALES: Boulogne Sur Mer 1398
 • VILLA CELINA: Chilvert 1914
 • W. MORRIS: Villegas 1861</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Especialistas en precios bajos.

Por Claudio Scaletta

La sociedad estadounidense se produce algunos ejemplares que no se encuentran en otros ecosistemas. Entre la variada gama de los legitimadores de su modo de vida se cuentan los futurólogos. Se trata de lúcidos y promocionados analistas de prestigiosas universidades que, siempre optimistas, nos cuentan las maravillas que traerá, para el bienestar de la humanidad toda, antes o después, el advenimiento de las nuevas tecnologías. De entre ellos surge hoy el máximo gurú de la era digital, Nicholas Negroponte, fundador y alma mater del famoso Media Lab del Massachusetts Institute of Technology (MIT) y autor del best seller *Ser digital*, traducido a más de 30 idiomas. Negroponte, que no cobra menos de 50 mil dólares por conferencia, realizó una visita fugaz a Buenos Aires, donde participó gratuitamente en la presentación de la empresa de un amigo, antiguo compañero de cuarto en el MIT, el colombiano Rodrigo Arboleda, presidente de Ogden Rural y propulsor de un sistema satelital para que cualquier campesino pueda bajar Internet. Luego de su exposición, y entre admiradores que le reclamaban autógrafos en la portada de su libro, Negroponte mantuvo el siguiente diálogo con *Página/12*.

—¿Cómo un arquitecto llegó a convertirse en profeta de la sociedad digital?

—Es muy fácil. Cuando estaba al final de la carrera de arquitectura comencé a estudiar programas de diseño por computadora. Esto significó no sólo familiarizarme con las máquinas y los programas, sino también con las personas que trabajaban con ellos. Mi preocupación entonces eran las interfaces multimedia entre los usuarios y las computadoras. Pero, además, cuando no se tiene un abogado que camina detrás de uno es muy fácil convertirse en gurú. En algún momento Karl Marx, al explicar la transición del feudalismo al capitalismo y describir la naturaleza de la nueva sociedad, se convirtió en un profeta involuntario de su futuro desarrollo.

—¿Considera que la "nueva economía" es una revolución semejante, un nuevo modo de producción?

—Hace tiempo que la economía digital ha generado una nueva manera de trabajar y de interactuar en el proceso de trabajo. A esto se añade una transformación permanente; los

Negroponte, arquitecto y supremo gurú digital, durante su breve visita a Buenos Aires.

FUTUROLOGO NICHOLAS NEGROPONTE

"Los argentinos tienen una propensión a ser digitales y anárquicos"

jóvenes, cada vez más, comienzan a ocuparse sólo de lo que les interesa y no les gusta que les digan lo que tienen que hacer.

—Para explicar las diferencias entre vieja y nueva economía usted utiliza la analogía de los átomos y los bits. ¿Cómo se agrega valor en la economía de los bits?

—La economía de los bits es muy distinta a su predecesora. En la economía de los átomos se trataba de generar escala de producción para, con el tiempo, bajar costos y subir la calidad. En la economía de los bits esto no existe, algo que sería muy difícil de comprender para nuestros abuelos. Con los bits no hay stocks ni grandes instalaciones, y, además, el costo marginal de una mayor producción es cero. No existe la necesidad de estar geográficamente próximos a las fuentes de la demanda y no se necesitan grandes escalas de producción. Las pequeñas empresas pueden competir con las grandes y lo mismo ocurrirá con los países.

—¿Existe el riesgo en los países en desarrollo de que se construya un muro tecnológico entre quie-

Fundador del célebre Media Lab del MIT (Instituto de Tecnología de Massachusetts), predice que en la nueva economía, la de los bits, empresas y naciones pequeñas podrán competir con las grandes.

Así dialogó con

Página/12.

nes pueden acceder a las nuevas tecnologías y quienes no?

—El riesgo existe y es serio, pero puede ser removido con muy poco esfuerzo. En este punto creo que los pronosticadores no comprenden la demografía de Internet. Hace dos años adelantaron que el comercio electrónico movería 327 mil millones de dólares—confieso que nunca entendí de dónde surgían los 27—y estaban errados, porque hoy la cifra es mayor. Pero también se equivocaron en la distribución. Consideraron que el 50 por ciento del e-commerce (comercio electrónico) se concentraría en Estados Unidos, el 40 en Europa, el 5 en Japón y Corea y el 5 por ciento restante en el resto del mundo. Y esto es un gran error, porque en los próximos 2 o 3 años los países en desarrollo se van a mover muy rápido. El 50 por ciento de los usuarios de la Red estará allí.

—¿De qué dependerá esa evolución?

—Claramente de una fuerza cultural. Le doy un ejemplo. En los países escandinavos hay una gran penetración de Internet. Francia, un país con un buen nivel de ingresos y una buena estructura de telecomunicaciones, tenía hasta hace un año menos registros de dominios (sitios en la red) que Noruega. Esta diferencia no se producía por factores económicos sino culturales.

—¿Cómo ve esta cultura en Argentina?

—Este país está entre los que tienen una marcada propensión a ser digitales. Y esto es porque aquí existe una tradición de pequeñas empresas familiares, la gente es emprendedora y, sobre todo, existe una falta de respeto a la autoridad. En la economía digital la planificación murió, reina la improvisación. El modelo de empresa no es el de la orquesta sinfónica, sino el de la banda de jazz.

—Sin embargo en Argentina el valor de una simple PC está por encima del salario medio y menos del 5 por ciento de la población se conecta a Internet, incluso menos de los que por nivel de ingresos podrían hacerlo. ¿Qué políticas deberían seguirse para superar estas barreras estructurales?

—Más que pensar en políticas lo que hay que hacer es bajar los costos de las computadoras. Hace 20 años yo tenía una computadora con un procesador con un cuarto de Mhz (megahertz), hoy poseo una con 800 Mhz. Pero cuando la enciendo le lleva 40 segundos cargar el sistema operativo, sin contar los utilitarios que se agregan después. Esto es, más tiempo que el que le insumía a mi primera máquina. La cuestión es por qué una máquina 3000 veces más rápida trabaja más lentamente. Y la res-

puesta es que agregamos demasiadas cosas. La "obesidad" del software se nos fue de las manos. Esto muestra que el valor de la computadora puede ser rebajado. Una PC no debería costar más de 50 dólares, y pronto estará en esos valores.

—El de la PC es sólo uno de los componentes del costo; el otro son las comunicaciones.

—En las comunicaciones se presenta la paradoja de que lo más caro es lo peor. Allí donde menos desarrolladas están es donde son más caras. Esto se debe a que fueron tratadas como un producto de lujo. Si observamos a las 50 naciones más pobres del mundo veremos que allí las comunicaciones tienen una gran carga tributaria y están fuertemente reguladas. No se concibió a las telecomunicaciones como un instrumento de desarrollo de las economías.

—¿Qué veremos próximamente en el desarrollo de Internet?

—Obviamente el próximo paso será la generalización de la banda ancha que, al multiplicar la velocidad de acceso, cambiará completamente la experiencia del usuario. Luego de la expansión de banda y de la accesibilidad vendrá la "multilingüidad", la traducción automática a todas las lenguas de todos los sitios. Pero con el tiempo también se producirá un cambio cualitativo: el número más grande de usuarios de Internet no serán personas sino cosas. Ya hay algunos indicios. En diciembre pasado una firma italiana puso en el mercado una lavadora de ropa con un teléfono celular mediante el cual se conecta a Internet y agrega inteligencia a sus funciones, por ejemplo programas de lavado para determinado tipo de prendas. Esto también sucederá con las cafeteras o las heladeras. Con el tiempo veremos la conectividad entre las cosas, por ejemplo de la botella con su contenido. Quizás hoy parezca ridículo, pero es la tendencia.

—¿En qué trabaja usted actualmente?

—Mi principal preocupación laboral es tratar de trabajar menos.

—¿En qué trabaja el Media Lab?

—En muchas cosas. Eso sería para otra entrevista.

—Cuénteme alguna.

Jazz: "En la economía digital la planificación murió. En ella reina la improvisación. No es como una sinfónica sino como una banda de jazz".

—Hay un proyecto que trabaja en la capacidad de "imprimir" computadoras. Concretamente, se imprimen circuitos activos. Ya hemos hecho un teléfono celular impreso en tintas conductivas.

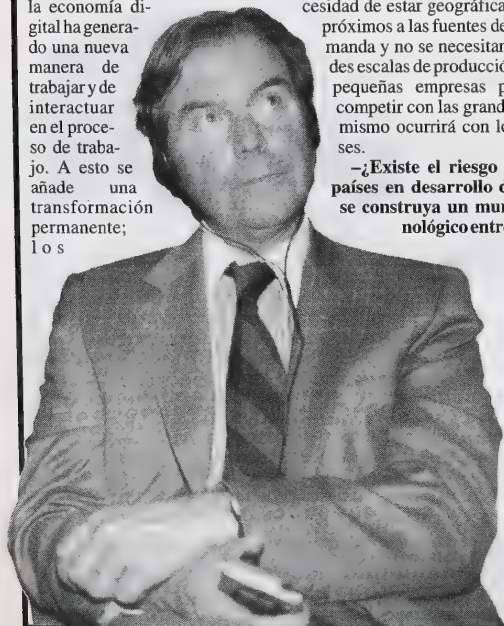
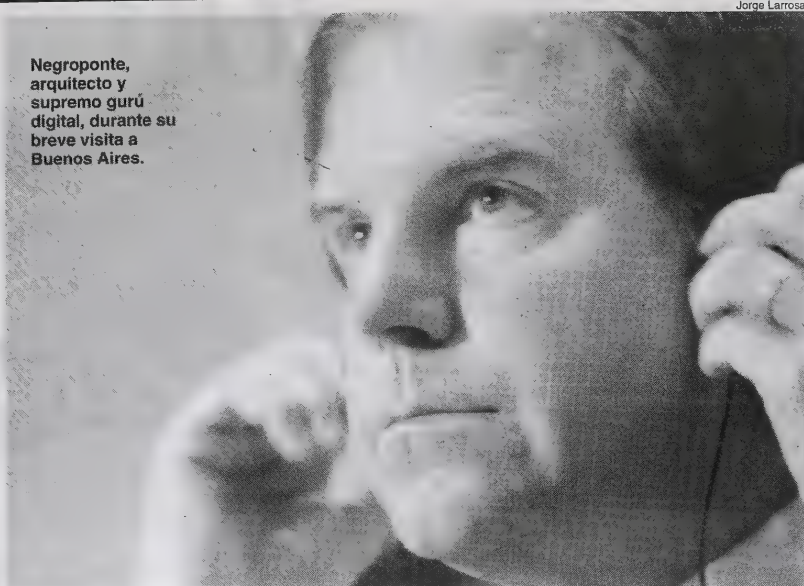
—¿Cómo imagina el mundo que viene?

—Se invertirá el proceso de urbanización. La gente volverá a las zonas rurales, donde, gracias al desarrollo de las comunicaciones, tendrá las mismas oportunidades educativas y laborales. Las ciudades quedarán como un ámbito de socialización para la gente joven.

—¿Cuál es el futuro del trabajo en la sociedad digital?

—En los próximos años veremos una fusión del trabajo con el entretenimiento. La gente comenzará a ocuparse de cosas que le divierten y le gustan, y por lo tanto habrá un área común entre estas dos dimensiones de la vida del hombre.

Jorge Larrosa



NUEVO PLAN GALENO LIFE 2000

Galeno Life. Cobertura ahí, donde más la necesitás.

El respaldo que buscabas llegó adonde está tu familia. En toda la Capital y el Gran Buenos Aires,

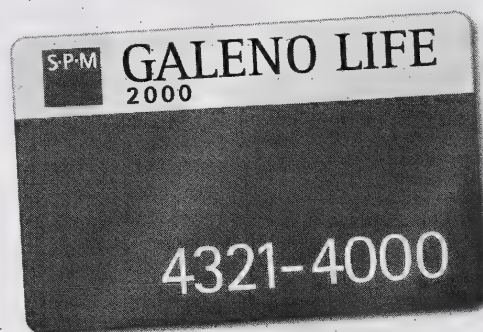
Nuevo Plan Galeno Life 2000. Más especialistas ahí, a la vuelta. En la otra cuadra. Para acercarte los más

avanzados estándares internacionales en medicina.

Para reafirmar que elegiste bien. Que tenés a mano

una cartilla que en cada página dice Calidad

Médica. Dice protección. Porque es Galeno Life.



Fifty-fifty para el 2005

El martes se lanzará en el país la "Campaña 50-50 para el 2005: por el equilibrio en la representación mundial". Se trata de una iniciativa internacional para recordar a los gobiernos el compromiso asumido en 1995 durante la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, en Beijing, de llegar al año 2003 con un 30 por ciento de mujeres en todos los cargos de gobierno, como una transición para que dos años más tarde haya un verdadero equilibrio de 50 y 50. "Actualmente, en el Senado la representación femenina es del 0,3 por ciento y en los gabinetes nacionales y provinciales también es muy escasa, por lo que pretendemos apuntalar y monitorear el cumplimiento de los compromisos contraídos para que haya un real equilibrio de representación", señaló María José Lubertino, titular del Instituto Social y Político de la Mujer, entidad que impulsa la movida en el país. El acto de lanzamiento de la campaña tendrá lugar el 1º de agosto a las 18 en la Cámara de Diputados y contará con la presencia de las senadoras Beatriz Rajer y Silvia Sapag, las únicas mujeres en la Cámara alta, y varias diputadas.

Lubertino:

"Pretendemos apuntalar y monitorear el cumplimiento de los compromisos contraídos para que haya un real equilibrio de representación".



Por Mariana Carbajal

Storani: En el más absoluto secreto está diseñando estrategias para vencer la resistencia de los senadores a que la ley de cupo se aplique también en ese cuerpo.

El gobernador Carlos Ruckauf recibió en los últimos días una carta muy peculiar. Harta de ser tratada en las invitaciones oficiales con el rótulo de "señor senador", de que se le extendiera el convite a su "señora" y de que le sugieran como vestimenta para los actos patrios "traje de calle oscuro", la legisladora provincial Elisa Carca le envió una queja al mandatario. "Quiero poner en vuestro conocimiento que me desazona e incomoda no encontrarme particularmente considerada en dichas invitaciones, ya que soy definitivamente mujer, senadora, y para más datos, no tengo marido", le escribió Carca al gobernador. No es la única legisladora bonaerense que recibe el mismo trato. Las 38 diputadas y senadoras provinciales son consideradas como hombres por el protocolo. "El hecho no es más que una muestra de la persistencia de códigos masculinos en el mundo de la política", evaluó Carca en diálogo con *Página/12*. La situación no es muy diferente en el Congreso, donde un proyecto de ley para imponer el cupo femenino en las próximas elecciones de senadores nacionales —como ocurre para diputados— está generando fuerte rechazo entre los parlamentarios. Legisladoras nacionales consultadas por este diario ilustraron con anécdotas el visible machismo que impera en los bloques.

"Me cansé de que me traten como un hombre", explicó Carca los motivos de su carta a Ruckauf. La senadora provincial de la Alianza se enojó con las últimas invitaciones oficiales que recibió de parte del gobernador y su esposa para participar de los actos del 25 de Mayo y del 9 de Julio. "Quiero creer que tal descuido se debe a una mera cuestión de usos y costumbres burocratizadas en el área de protocolo, a la que —como mínimo— le atrasa el calendario. En verdad, entrando al siglo XXI, tal equívoco luce como un resabio anacrónico de estructuras patriarcales impropias de un Estado democrático", señaló Carca en su carta a Ruckauf.

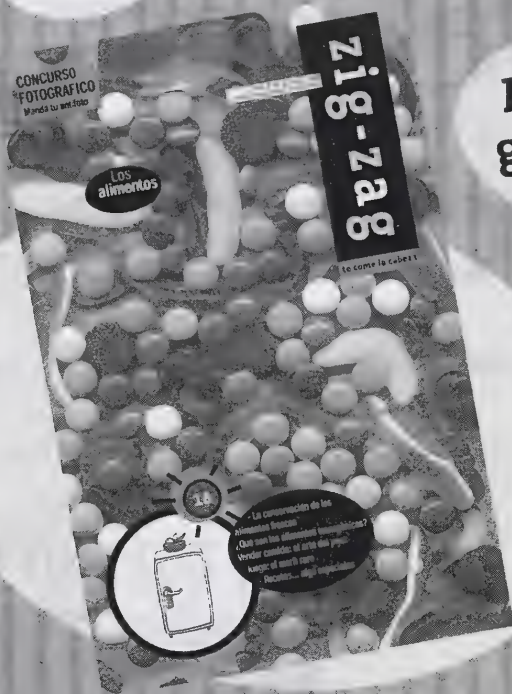
En realidad, la primera vez que se topó de lleno con el machismo en la Legislatura provincial fue a poco de asumir: llegó a su despacho y se encontró en la puerta con una placa de bronce que decía "Senador Elisa Carca". Inmediatamente la descolgó y pidió que le agregaran la letra "a". Por supuesto, la masculinización del lenguaje político y de sus usos y costumbres trasciende el territorio bonaerense: "El diploma que te entregan cuando entrás al Congreso y la medalla que te dan cuando terminás el mandato dice diputado, aunque seas mujer", destacó Marcela Bordenave, de la Alianza, que cumple su segundo mandato. Cuando terminó el primero y le dieron la distinción, le increpó el detalle al entonces presidente de la Cámara baja, Alberto

Preparate. • Llega el Nro.16

zig-zag

La revista infantil de Página/12

Gran concurso fotográfico.



Mañana gratis con el diario.

Una revista **COLECCIONABLE** con un desarrollo temático central en cada entrega.

En el número dieciséis:

LOS ALIMENTOS

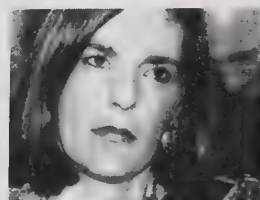
- La conservación de los alimentos frescos
- ¿Qué son los alimentos transgénicos?
- Vender comida: el arte del pack
- Juegos al medio sano
- Recetas... algo especiales

Y con secciones fijas:

- Datos frescos para la escuela
- Salsipuedes, agenda de actividades
- Los juegos de Jaque al Mate
- Virtualia, una ciudad para inventar.

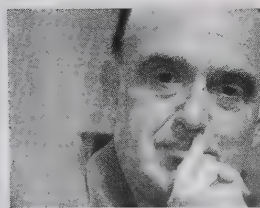
Página/12

Carca: "Me cansé de que me traten como un hombre", explicó Carca los motivos de su carta a Ruckauf en respuesta a una invitación oficial a un acto.





Una sesión a pleno en la Honorable Cámara de Senadores de la Nación: ¿Dónde está la mujer?



Ruckauf: *Envío una invitación a Elisa Carca con el rótulo de "señor senador", extendió el convite a su "señora" y sugirió "traje de calle oscuro".*

LOS PROTOCOLOS QUE NO TIENEN EN CUENTA A LAS LEGISLADORAS COMO MUJERES

Esa costumbre de discriminar

Sus diplomas dicen "senador" o "diputado". Les regalan corbatas o gemelos. Y hasta las invitan a actos con sus esposas. El protocolo desnuda el machismo que impera en los ámbitos de poder. Historias y anécdotas de las legisladoras.

jer es la única mujer en el bloque justicialista de la Cámara alta. Ingresó a fin de año en reemplazo del cordobés José Manuel de la Sota, que dejó la banca para asumir como gobernador. Así trepó a dos el número de mujeres en el Senado, una cifra exigua que tanto legisladoras de la Alianza como del PJ pretenden aumentar (ver aparte). Desde 1998, Silvia Sapag, del Movimiento Popular Neuquino, era la única mujer del cuerpo. El radicalismo no cuenta con ninguna mujer en su bancada desde 1993.

Pero los senadores del PJ no se acostumbran a la presencia de una dama en sus discusiones. "En el bloque me dicen que van a poner un cartel que diga: 'Perdón, Beatriz', porque a cada rato se les escapa una guarangada y continuamente viven disculpándose", contó Raijer. El año pasado, para festejar el cumpleaños de Jorge Yoma, el bloque organizó una cena en un restaurante sirio-libanés, con danza de odaliscas incluida. "A último momento se dieron cuenta de que yo iba a ser la única mujer y se sintieron mal. Entonces, llamaron a las esposas de dos de ellos para que me hicieran compañía", recordó la senadora cordobesa. Las anécdotas se multiplican. Los regalos protocolares suelen ser muestras, más que elocuentes, de la invisibilidad de las legisladoras. Durante su mandato como diputada nacional, entre 1993 y 1997, Carca se reunió con una delegación de parlamentarios coreanos. A la hora de intercambiar pequeños obsequios —como marca el protocolo—, quedó en evidencia que no esperaban encontrarse con una mujer: Carca tuvo que aceptar un par de gemelos. En otra oportunidad, el equívoco no fue de una delegación ex-

tranjera. "Un compañero de bancada trajo un regalo para todos los miembros del bloque. Para todos, incluidas las mujeres, que no éramos pocas, nos obsequió una corbata —prenda bien masculina si las hay— bordada con el escudo de la UCR. Me agarró tal odio que le dije que esperaba poder retribuirle la atención con un corpiño. Recién ahí tomó conciencia de que acababa de hacer un disparate", rememoró Carca.

Ni baño

No fue la única legisladora que se

vio obligada a aceptar obsequios que poco tienen que ver con la feminidad. "Una vez fui con otros diputados a una reunión con empresarios en la sociedad rural del interior de la provincia de Buenos Aires. Cuando terminó, me entregaron —igual que a los otros legisladores— un cuchillo típico de asador que ni las mujeres usan en el campo", acotó la diputada Bordenave.

Después de la aplicación de la ley de cupos en las listas de diputados, el número de mujeres en la Cámara baja aumentó considerablemente: de ser apenas el 13 por ciento pasaron

al 28 por ciento. Sin embargo, siguen alejadas de los lugares donde está el verdadero poder. La integración de las comisiones lo refleja claramente: mientras en la de Familia y Minoridad, 24 de los 27 miembros son mujeres, en la de Presupuesto y Economía 34 de sus 39 integrantes son varones. También muestra el predominio masculino en los espacios de decisión la escasa participación femenina en los cargos directivos de los bloques: apenas ocupan el 17 por ciento de los puestos. "Estamos cerca del poder, pero no tenemos poder. Por ejemplo, nunca podemos sentarnos a la mesa de negociación para cargos electivos. A las mujeres nos ponen sólo para respetar el cupo femenino", reconoció la diputada de la Alianza Marta Milei.

Así, persisten las reuniones en los bloques en horarios nocturnos, poco funcionales, por ejemplo, para una mujer que tiene hijos. "Siempre son los miércoles a partir de las 20. Lo único que puede modificar esa costumbre es el fútbol. Cuando juega la Selección, Boca o River, empiezan a las 6 de la tarde, para que puedan irse rápido a ver el partido", confió la frepasista Graciela Caamaño.

Algunas cosas, sin embargo, han cambiado. Diana Staubli, ex concejal radical de Vicente López —elegida en 1983 con el retorno de la democracia—, recordó que en aquel momento ni siquiera había baño para damas en el sector de bloques del Concejo Deliberante. "Y eso no era todo—siguió Staubli, que fue la única edil mujer de esa época de la UCR en ese distrito—. Muchas veces sucedía que estábamos discutiendo algo en el bloque y de pronto desaparecían algunos concejales. Cuando volvían me decían: 'No te preocupes, ya lo resolvimos'. ¿Cuándo?, preguntaba yo con inocencia. Y me respondían: 'Recién, recién, en el baño'."

IMPULSAN EL CUPO PARA LAS ELECCIONES DE SENADORES

La nueva pelea femenina

Por M.C.

Las mujeres quieren dejar de ser una especie en extinción en las bancas del Senado. Por eso, tanto en la Alianza como en el justicialismo se pusieron en acción para imponer el cupo femenino en las elecciones del 2001, las primeras en las que los representantes de las provincias serán elegidos por el voto directo de los ciudadanos.

Para algunas legisladoras, sólo basta hacer extensiva a los comicios de senadores la Ley 24.012 que rige para diputados y que obliga a que haya un 30 por ciento de mujeres en las listas, ubicadas en posiciones con posibilidad de ser electas. El decreto que reglamentó esta norma establece en su artículo 5º que si se renuevan dos cargos, las listas deben tener al menos a una candidata mujer. En

los comicios del 2001 se renovará toda la Cámara alta. Se elegirán dos senadores por la mayoría y uno por la minoría. Por lo tanto, habrá dos postulantes por fuerza política. Para otras legisladoras, en cambio, la norma puede dar lugar a interpretaciones porque fue sancionada para aplicar con diputados.

Para que no queden dudas, la senadora justicialista Beatriz Raijer presentó un proyecto de ley que estipula claramente que uno de los dos candidatos tiene que ser mujer. La iniciativa ya generó espanto en las filas masculinas. La pelea para "las chicas" no será fácil. Pero, según pudo saber este diario, estarán respaldadas por la presidenta del Consejo Nacional de la Mujer, Carmen Storani, quien en el más absoluto secreto está diseñando diversas estrategias para vencer la resistencia

de los senadores. "Muchos de mis compañeros de bancada me dijeron que me acompañan moralmente con el proyecto, pero no con los votos", se sinceró Raijer. La senadora reveló a este diario que le pidió al ex presidente Carlos Menem, titular del Consejo Nacional del PJ, que realice una presentación en la Justicia Electoral para que se expida al respecto. Raijer también reclamará al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, que fije su posición.

"La importancia de que aumente el número de senadoras es fundamental. Muchas leyes trascendentes para las mujeres se aprueban en Diputados y mueren en el Senado porque la mayoría masculina no las tiene en cuenta, como ocurrió con el proyecto de ley de salud reproductiva", observó Carmen Storani.

Pierr: "Pero Pierr, acá dice ¡diputado!!, me quejé. 'Ni me había dado cuenta', me respondió".

Gemelos y corbatas

La senadora nacional Beatriz Rai-



Bordenave: *"Una vez fui a una reunión con empresarios. Cuando terminó, me entregaron un cuchillo típico de asador que ni las mujeres usan en el campo".*

OTRAS VOCES

◆ Fernando de la Rúa *

"Quiero expresar mi más profunda congoja por la muerte del cardiocirujano René Favaloro. Tenía por él el más sincero afecto, amistad y admiración. Su vida fue de entrega a la ciencia, la investigación y la atención de los enfermos."

* *Presidente de la Nación*

◆ Raúl Alfonsín *

"Fue un orgullo para la Argentina y un gran luchador en el campo de la medicina. Un pionero en su especialidad. También es importante destacar su permanente lucha por mantener su Fundación y su actitud de quedarse y desarrollar su carrera en el país, en vez de hacerlo en el exterior como tantos otros."

* *Ex presidente de la Nación.*

◆ Federico Storani *

"Estoy sorprendido y conternado por la trágica noticia de la muerte de Favaloro. Quiero hacer hincapié en el prestigio y la trayectoria del médico que tanto hizo por la salud de los argentinos. Le hago llegar mis condolencias a la familia."

* *Ministro del Interior.*

◆ José Andrés Martínez Martínez *

"Estamos realmente conmovidos por la muerte del doctor René Favaloro, uno de los más grandes de la historia de la medicina. Desconozco absolutamente los motivos que podrían haber llevado a Favaloro a quitarse la vida, si se confirma que efectivamente esto es lo que pasó en su departamento de Palermo. Hablé con él hace un mes o un mes y medio y al parecer estaba muy bien. Trabajé con él dos años y siempre actuó con fuerza, con vitalidad, con una convicción descomunal. Esto que pasó es inconcebible."

* *Presidente de la Fundación Cardiológica Argentina.*

◆ Rodolfo Daer *

"La muerte del doctor Favaloro es una pérdida realmente lamentable porque el que muere es un hombre que dedicó toda su vida a la medicina. Fue uno de los grandes médicos argentinos reconocidos en el mundo. El país pierde uno de los grandes hombres de la medicina cardiovascular y, además, un profundo defensor de la salud pública."

* *Secretario general de la CGT.*



Con Raúl Alfonsín y Carlos Menem, mostrando su lado público. Se le ofrecieron varias candidaturas, que rechazó.

El médico de pueblo chico que inventó el by-pass

Por J. N.

Inventó el by pass. Fundó el Instituto de Cardiología más importante de Latinoamérica. Practicó los primeros trasplantes de corazón en el país. Realizó 13 mil operaciones de by-pass. René Favaloro, el cardiólogo más importante de la historia argentina, dedicó su vida a la medicina y se fue convirtiendo con el tiempo en una figura pública y por momentos polémica.

Nació el 14 de julio de 1923 en una barriada pobre de La Plata, conocida como "El Mondongo". Descendiente de italianos, se crió bajo la mirada de un padre riguroso, que trabajaba de carpintero. Según repitió siempre, la que más influyó en su vida fue su abuela materna. "Era analfabeta, pero hablaba y vivía en poesía", decía Favaloro.

A los cinco años ya quería ser médico, una vocación que reafirmó durante la adolescencia. Estudió en el Colegio Nacional de La Plata, en donde recibió una educación humanística, y en sus ratos libres leía clásicos griegos. Luego de recibirse de bachiller ingresó a la Facultad de Medicina. Se escapaba para presenciar como oyente las clases de los cursos más adelantados. En esa etapa solía frecuentar los bailes, en donde conoció a María Antonia Delgado, que después se convertiría en su esposa.

En 1950, dos años después de recibirse, Favaloro se trasladó a Jacinto Arauz, una pequeña localidad de La Pampa. Pensaba estar tres meses pero se quedó doce años trabajando como médico rural. A pesar del lugar,

Vocación: Dos años después de recibirse se trasladó a Jacinto Arauz, un pueblo de La Pampa. Pensaba estar tres meses pero se quedó doce años.

trataba de estar actualizado: se suscribió a las revistas médicas y de tanto en tanto se hacía una escapada al Hospital de La Plata.

Su vida cambió en 1962, cuando viajó a los Estados Unidos para trabajar en la Cleveland Clinic Foundation, en donde desarrolló el trabajo fundamental de su carrera. El médico argentino, de apenas 39 años, practicó el primer by-pass exitoso de la historia de la medicina. Aunque la técnica venía investigándose desde hace tiempo, Favaloro fue quien desarrolló con éxito la cirugía directa de revascularización miocárdica -by-pass-, que consiste en practicar una derivación

del flujo sanguíneo para reemplazar una vena o una arteria tapada. Cada vez que le recordaban el suceso, el médico respondía con la misma frase: "Fue un trabajo en equipo".

Lo tentaron para quedarse, pero decidió volver a la Argentina. Lo tiñeban sus amigos, las ganas de volver a ver un partido de Gimnasia y Esgrima La Plata y -sobre todo- la tierra. "Yo estoy hermanado con esta tierra. Uno no puede negar sus raíces", decía a modo de explicación.

Siguió trabajando en el perfeccionamiento de su técnica, logrando que las muertes se redujeran del 10 a sólo el 5 por ciento de los casos. También operaba: en 1980 realizó los primeros trasplantes de corazón en la Argentina. En 1981, Favaloro le practicó un trasplante de corazón a una mujer que siguió viviendo sin problemas. Fue la segunda transplantada que tuvo un hijo luego de su operación.

Por ese entonces dirigía el Instituto de Cardiología del Güemes y pensaba en fundar su propia clínica. Lo logró muchos años después, cuando en 1992 consiguió créditos internacionales por 55 millones de pesos para inaugurar el Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular. La Fundación Favaloro, el nombre por el que se la conoce, es una institución sin fines de lucro que se dedica a la clínica, la investigación y la enseñanza. Es la más importante de Latinoamérica y realiza ocho operaciones diarias, algunas de ellas a pacientes de bajos recursos.

Pero la vocación médica es sólo un aspecto de la vida de este médico de metro ochenta de altura y trato sencillo. Con el tiempo, se había ido convirtiendo en una figura pública, por momentos polémica y muy atractiva para los políticos. Aunque siempre opinó sobre los asuntos del país, Favaloro nunca aceptó un cargo. En 1983, luego de sus éxitos en el exterior, la UCeDé lo tentó para ser candidato a legislador, a lo que se negó con el mismo argumento que repeti-

ría en cada oportunidad: "Quiero dedicarme a lo mío".

Fue ese el argumento que utilizó en 1984 para negarse a integrar la CONADEP, la comisión que creó Raúl Alfonsín para investigar los crímenes del terrorismo de Estado. En una decisión que le generó muchas críticas, Favaloro dijo que compartía los criterios, pero se negó a participar.

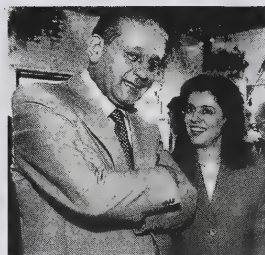
Siguieron las ofertas. En 1984 la UCeDé volvió a tentarlo para encabezar la lista de diputados. En 1987 rechazó una oferta del radicalismo y en 1991 le dijo que no a Carlos Menem, que lo propuso para Acción Social.

Quizás fue Eduardo Duhalde el político del que se sintió más cerca. Favaloro se reunió muchas veces con el gobernador bonaerense, dio consejos y sugirió políticas, pero -otra vez- volvió a rechazar una oferta concreta: la candidatura a senador del PJ por la Capital en 1995.

Entretanto, pronunciaba declaraciones polémicas, como cuando comparó a los jóvenes de su época con los de hoy. "Nosotros teníamos ilusiones, utopías. Tengo mis dudas de que las tengan los jóvenes de hoy." Se peleó y desmintió a Bernardo Neustadt, que lo había acusado de recibir un subsidio estatal de 28 millones de pesos. Y protagonizó un escándalo cuando amenazó a un fotógrafo. "Si llegas a publicar esta foto, te corto los huevos", le había dicho.

En los últimos años, Favaloro fue abandonando los quirófanos para dedicarse cada vez más a la enseñanza. La última vez que saltó a la tapa de los diarios fue el año pasado, cuando dijo que "no pasaría nada si se cie-

Fama: Con apenas 39 años practicó el primer by-pass exitoso de la historia. Cada vez que se lo recordaban decía: "Fue un trabajo en equipo".



Con Matilde Menéndez, entonces al frente del PAMI, y recibiendo un premio junto a César Milstein.



Lo encontró su secretaria, pasadas las cinco de la tarde de ayer. La policía caratuló el caso como "muerte dudosa" y secuestró un revólver calibre 38. Sus familiares y amigos negaron que estuviera deprimido. Se especula sobre los problemas económicos de su fundación.

rran, por varios años, facultades como la de Medicina y la de Derecho". Al día siguiente se arrepintió públicamente de sus palabras.

Las declaraciones conflictivas no opacaron la carrera médica de un hombre que recibió medallas y honores durante toda su vida. En 1992, por ejemplo, el *New York Times* lo definió como "un héroe de la humanidad". Un año después recibió el premio Golden Plate. Y en 1996 la Universidad de Tel Aviv lo nominó para el Nobel de Medicina.

Con su aspecto de hombre de campo y su trato sencillo, Favaloro dedicó toda su vida a la medicina. No tuvo hijos y -según decía- vio pocas muertes en quirófano. "El día en que no sufra con mis pacientes, dejo caer el bisturí y no opero más", señalaba hace un par de años. Ayer, a los 77 años, René Favaloro murió en Buenos Aires de un disparo al corazón.

TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o

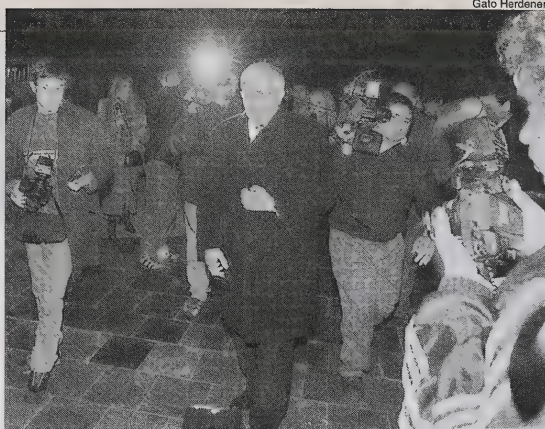
TODO COLOR

Rotativa última generación
pliegos de hasta 48 páginas

C.I.P.S.A.

Cóndor 1745 - Capital
Tel. y Fax: 4918-2806/2062

DYN



Los peritos policiales llegando a la casa de Favaloro en Palermo Chico. El ministro Lombardo fue de los primeros en ir.

RENE FAVALORO SE SUICIDÓ DE UN TIRO EN EL PECHO

Una muerte sin anunciar

Por Fernando Almirón

El cardiocirujano René Favaloro se mató ayer de un disparo en el corazón. Todo indica que en ese momento se encontraba solo. Su secretaria personal encontró, pasadas las cinco de la tarde, el cuerpo tirado en el baño del departamento de Palermo Chico en el que vivía. Favaloro estaba vestido y tirado boca abajo. Media hora después un médico del SAME constató el fallecimiento de uno de los científicos más prestigiosos del país. Favaloro tenía 77 años, no tenía hijos, vivía solo y su fundación estaba pasando por una difícil situación económica. Antes de apretar el gatillo del revólver calibre 38 que apareció junto a él, dejó sobre su escritorio media docena de cartas dirigidas a parientes y amigos que fueron leídas por el secretario del juzgado actuante y ayudaron a confirmar que se trataba de un suicidio. El Gobierno dispuso ayer decretar duelo nacional e izar la bandera a media hasta el día de sus exequias.

"Se trata de una verdadera paradoja que el hombre que salvó tantos corazones haya apuntado a su propio corazón", se lamentó el ministro de Salud, Héctor Lombardo, uno de los primeros en llegar al departamento de Favaloro, en Dardo Rocha 2965, segundo piso. Lombardo fue uno de los pocos que pudieron acceder a la escena mientras todavía trabajaban los peritos de la Policía Federal y los auxiliares del Juzgado de Instrucción N° 11, a cargo de Roberto Grispo.

Lombardo: "Se trata de una verdadera paradoja que el hombre que salvó tantos corazones haya apuntado a su propio corazón", se lamentó el ministro.

"Dejó muchas cartas dirigidas a familiares y amigos", confirmó poco después el médico Tulio Huberman, amigo personal de Favaloro y otro de los primeros en acercarse hasta el departamento cuando el cuerpo del cirujano que practicó más de 13 mil "by-pass" aún permanecía en el baño de su casa con un tiro que le atravesó el corazón.

"No habrá velatorio", anticipó uno de los familiares de Favaloro, quienes prefirieron mantener un absoluto hermetismo en torno a los posibles motivos que lo podrían haber llevado a tomar tal decisión. Tampoco se pudo saber cómo fue que la

secretaria de Favaloro, una médica de 35 años, llegó y entró al departamento del cirujano poco después de que éste se hubiera quitado la vida.

La hipótesis del suicidio fue oficialmente confirmada por los efectivos policiales que llegaron hasta el lugar al mando del jefe de la comisaría 53, Daniel Rodríguez, quien se puso al frente de la investigación. De todos modos, ayer por la noche el cadáver del cardiocirujano fue trasladado hasta la morgue judicial para realizar la autopsia en la que se definirá cómo sucedió su muerte. Mientras tanto, la Justicia caratulará el caso como "muerte dudosa".

En un breve comunicado, la Fundación Favaloro evitó a última hora de ayer dar mayores detalles sobre la muerte de su fundador. "No vamos a hacer ningún tipo de declaraciones, y el lunes seguiremos adelante con su obra, como siempre." Fue todo lo que dijeron.

Las dificultades económicas del eminente cirujano fueron confirmadas por el ministro Lombardo. "Nos encontramos hace nueve días y en esa oportunidad él me manifestó que su fundación estaba pasando por un mal momento, y que apenas llegaba a pagar los salarios." El funcionario agregó que durante la reunión le prometió estudiar "una dinámica que permitiría incorporar la fundación al ámbito público" para evitar así su cierre. El cirujano también habría mantenido una charla con el presidente Fernando de la Rúa en torno al mismo tema: el estado financiero del centro de salud.

El doctor Federico Mautner, que

durante 12 años fue un estrecho colaborador de Favaloro, contó: "Lo vi ayer (por el viernes) y en su comportamiento no noté ningún síntoma de depresión o angustia. Incluso hablamos del viaje que tenía previsto hacer en noviembre a España para recibir el doctorado Honoris Causa que le iba a otorgar la Universidad de Barcelona. También conversamos sobre el libro que estábamos elaborando juntos. Inexplicable", concluyó el investigador.

El presidente De la Rúa dispuso

Colega: "Lo vi ayer (por el viernes) y no noté ningún síntoma de depresión o angustia. Incluso hablamos del viaje que tenía previsto hacer a España".

ayer decretar duelo nacional y mantener la bandera a media asta hasta las exequias del prestigioso cardiólogo. El mandatario también se comunicó telefónicamente con los familiares de Favaloro para expresarles sus condolencias y ofrecerles el apoyo que necesiten para llevar a cabo los funerales.

Favaloro condujo el equipo médico que realizó el primer trasplante de corazón en el país. En esa oportunidad el *New York Times* difundió su nombre en el escenario internacional al considerarlo "un héroe mundial". Un héroe que una vez más apuntó al corazón.

La casa de la calle Dardo Rocha. Favaloro fue encontrado muerto en un pequeño baño, vestido con ropas de calle.

OTRAS VOCES

◆ Alberto Kohan *

"Me he quedado realmente impactado con la muerte del doctor Favaloro porque era un hombre al que yo conocía mucho. Siempre lo he respetado enormemente y lamento profundamente que pasen estas cosas. Me quedo sorprendido con la noticia y con mucho dolor por su muerte. Con su desaparición física Argentina pierde a uno de sus grandes médicos y a también se va con él una gran persona."

* Ex secretario general de la Presidencia.

◆ Pachó O'Donnell *

"Nuestro país nunca supo cuidar a sus hijas e hijos más destacados, la trágica muerte de René Favaloro lo confirma nuevamente. La mayoría de nuestros próceres tuvieron muertes trágicas, muchos de ellos en el exilio, en la miseria o en el desamparo. La lista de suicidados es también excesiva: entre ellos Leandro N. Alem, Leopoldo Lugones, Martha Lynch, Alejandra Pizarnik y ahora se suicida esta eminencia que enorgullecía a nuestra patria. Algo que he valorado muchísimo en él es una faceta bastante desconocida: se trata de su vocación de historiador. Fue un estudioso, por ejemplo, de la vida de José de San Martín, siempre fue muy fascinante conversar con él con esos temas."

* Legislador porteño electo del PJ.

Página/12

en
Mendoza

Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (0261) 431139

Jugar,
la mejor manera
de **crecer**

PLANETA
juego

1983 - 2000

... todavía son chiquitos para el jardín,
pero necesitan estar con otros niños...

Pre-jardín para 18 meses: 3 veces x semana
Grupo de 2 años: 3 veces x semana o todos los días

Palermo - Malabia 2310
4832-4258
Caballito - Valle 645
4901-4669

"AL FILO DE LAS IDEAS"

Un programa de

José Eduardo Abadi

DOMINGO DE 20.00 A 21.00 HS.



Hoy:

LA PAREJA Y SUS CONFLICTOS

Un análisis ágil e incisivo.

Marcelo Birmajer/Liliana Escliar/
Alejandro Rozitchner/Silvia Salinas

y
en la entrevista:

LEONOR MANZO

Fujimori acusa a Toledo del incendio del Reichstag

Después de los disturbios del viernes (que dejaron 8 muertos y 200 heridos), el presidente Fujimori acusó a su opositor Alejandro Toledo por casi todo, y una de sus congresistas recomendó tratarlo igual que a los terroristas.



Fujimori pasó el día rodeado de militares. Aquí los aplaude por lo bien que lo defendieron.

Página 12

en Perú

Por Carlos Noriega

Desde Lima

Después de las violentas protestas que rodearon la re-ascensión del mando presidencial de Alberto Fujimori, el oficialismo en pleno, encabezado por el propio Fujimori, ha apuntado directo al líder opositor, Alejandro Toledo. Lo han acusado de ser responsable de las ocho muertes que dejaron los disturbios y han amenazado con enjuiciarlo. En un almuerzo realizado en Palacio de Gobierno con los altos jefes militares, y en el que el asesor presidencial y jefe de facto del siniestro Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), Vladimiro Montesinos, ocupó un lugar preferencial en la mesa de honor, Fujimori puso la pauta del guión del oficialismo.

Con temeraria ligereza y sin aportar ningún elemento que sustentara sus graves acusaciones, Fujimori aseguró que el objetivo de la protesta era nada menos que incendiar el Congreso para frustrar su juramentación, lo que calificó como "un plan comparable al del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA)". Fujimori aludió a un frustrado plan del MRTA para tomar por asalto el Congreso en diciembre de 1995. No habló del incendio del Reichstag que precipitó el nazismo, pero pudo haberlo hecho. Y sin nombrarlo directamente, calificó a Toledo de ejercer "un seudoliderazgo irresponsable para fomentar el caos". Calificó de "irresponsable y criminal agitación" las acciones de protesta. Ante la complacida mirada de la jerarquía militar y del poderoso Montesinos, el presidente peruano adoptó un trasnochado lenguaje macartista: "Estos agitadores se han paseado por las calles con banderas rojas, comunistas, con cartelones donde figuraba el rostro del Che Guevara", dijo.

En el mismo tono amenazante usado por Fujimori se pronunciaron diversos voceros del oficialismo. El nuevo primer ministro y ex opositor Federico Salas debutó acusando a Toledo —a quien después de la primera vuelta el 9 de abril le prometió su apoyo en su lucha contra la dictadura fujimorista por las muertes ocurridas en las protestas. La congresista Martha Chávez atacó con su conocida agresividad: "Toledo y los opositores al gobierno son responsables de lo sucedido, de estas muertes. Lo ocurrido linda con el salvajismo de los terroristas". Y para que no quedaran dudas de las intenciones de sus palabras, remató: "Contra ellos hay que hacer lo mismo que hicimos contra los terroristas". Pero Chávez, famosa por haber acusado a la ex agente del SIN Leonor La Rosa de autotorturarse cuando ésta yacía inválida en una cama a causa de las torturas que sufrió en los calabozos del cuartel general del ejército, no se limitó a la amenaza. "Toledo está desquiciado", dijo, y luego atacó a Eliane Karp, la esposa de Toledo, a la que después de llenar de insultos calificó como "una extranjera sin ningún derecho a opinar sobre el Perú". Karpes nació en Bélgica. Pero Chávez no fue la única. La también parlamentaria Luz Salgado, actual vicepresidenta del Congreso, siguió el mismo guión: "Toledo es el

responsable de todo lo sucedido. Toledo está desquiciado y tendrá que ser enjuiciado". Otra congresista, Carmen Lozada, no se quiso quedar atrás y también dio su aporte a la respuesta del oficialismo a la crisis política que vive el país: "Toledo está fuera de sus cabales", fue su profunda argumentación. Y, sin ruborizarse, todas ellas complementaron la catarsis verbal de insultos y amenazas asegurando que el gobierno de Fujimori "tiene toda la voluntad de dialogar con la oposición".

Alejandro Toledo ha respondido acusando al gobierno de haber ordenado una "represión brutal" que desencadenó la violencia y ha denunciado la existencia de "cien agentes de inteligencia que se han infiltrado entre los manifestantes para provocar actos de violencia". "Las muertes no son responsabilidad de la marcha sino del gobierno", fue la respuesta de Toledo. Aunque ahora el gobierno quiere cargar toda la responsabilidad de lo ocurrido a los organizadores de la marcha, lo cierto es que la violencia se desencadenó cuando la policía comenzó a reprimir violentamente a los manifestantes que hasta ese momento marchaban pacíficamente. Sobre los cerca de 200 heridos y más de 170 detenidos que dejó la represión policial, las autoridades no han dicho nada.

La juramentación del nuevo gabinete, suspendida el viernes ante las masivas protestas, recién pudo hacerse ayer. Son cinco los nuevos ministros. Al ex candidato presidencial de la oposición, Federico Salas, convertido ahora en el nuevo primer ministro y ministro de Educación de Fujimori, se han sumado el general Walter Chacón, en Interior; Carlos Boloña, en Economía; José Climper, en Agricultura, y Gonzalo Romero de

Objetivo: Fujimori aseguró que el objetivo de la protesta era nada menos que incendiar el Congreso para frustrar su juramentación.

la Puente, en Industria. Boloña, un defensor a ultranza de la ortodoxia neoliberal, retorna al gabinete después de siete años. El nombramiento del general Chacón es una nueva muestra del poder del tenebroso Montesinos. Chacón es miembro de la promoción del ex capitán Montesinos en la escuela militar y se lo considera como uno de los generales leales al asesor presidencial. Poco después de la juramentación del gabinete, se realizó el tradicional desfile militar. A última hora, las autoridades trasladaron el desfile de las calles a los patios del cuartel general del ejército. El general Luis Cubas, cuñado de Montesinos y jefe de la región militar de Lima, fue el encargado de encabezar la parada.

Mientras Fujimori pasaba el día rodeado de los militares, en las calles del centro de Lima cuadrillas de trabajadores recogían los escombros que dejaron los incendios en el Poder Judicial, la Fiscalía de la Nación, el Banco de la Nación y el Jurado Nacional de Elecciones. Fujimori ha comenzado su tercer período presidencial como se esperaba desde su fraudulenta re-elección: en medio de las protestas generalizadas, la indignación popular, protegido y sostenido por los militares, y en medio de una aguda crisis e inestabilidad.

File Edit View Go Help 11:22 AM

Back Forward Reload Home Search Guide Images Print Security Stop

Location: todos_los_martes_abrí_el_diario_y_metete_en_internet.

Página/12 presenta INTERNET:
El único suplemento dedicado íntegramente a Internet,
que te cuenta todo lo que está pasando en la red.

- **En foco:** todos los sitios de índole económico y empresarial.
- **Compras virtuales:** e-commerce, cómo funcionan los sitios de compra/venta.
- **Educación:** Masters, becas. Cursos y seminarios.
- **Ciberteens:** páginas de rock, direcciones para chatear, precauciones en la red.
- **Salud:** el avance de la medicina a través de la red.
- **Empresas:** reportajes a los directivos y responsables de los sitios internacionales.
- **Hardware y software:** lanzamientos y novedades. Programas gratuitos que se ofrecen en la red.
- **El rincón del principiante:** opciones para los novatos en Internet. e-mail gratuitos, buscadores.
- **Arte, cultura, viajes y juegos:** los mejores sitios.

Todos los martes, con el diario

Página/12
Detrás de esta diario hay gente que piensa.



Francisco Arias habla con representantes de la prensa.
También lo hace con financistas, inversionistas y diplomáticos.

En la megaelección de hoy, dos son los principales contendientes. Los dos son ex militares. Los dos, ex golpistas. Pero uno de ellos dejó la boina por los trajes de Wall Street.



Hugo Chávez, con la boina de antaño entre simpatizantes.
Apuesta al 80 por ciento de pobres y al antiimperialismo.

DOS ANTIGUOS CONJURADOS DE GOLPE DISPUTAN LAS ELECCIONES

El hombre y la bestia en Venezuela

El País
de Madrid

Por Juan Jesús Aznárez
Enviado especial a Caracas

Nueve años después del fallido golpe castrense de 1992 contra el segundo gobierno del presidente Carlos Andrés Pérez -1989-93-, dos de sus protagonistas, los tenientes coroneles Hugo Chávez y Francisco Arias, fueron trasladados desde la cárcel de Yare a un hospital militar, para ser operados de una dolencia ocular, el primero, y de un problema dental, el segundo. Convivieron dos o tres semanas, en habitaciones contiguas, en zapatillas y pantalón corto, rumiando el fracaso de su asonada, debatiendo sobre la definición de un nuevo alzamiento contra la corrupción y el mal gobierno que había arruinado el país. Devueltos a la prisión, Arias Cárdenas la abandonó una semana antes que Chávez Frías. No se despidió. Un oficial entró a la habitación del líder del cuartelazo y le comunicó la partida del amigo: "Hugo, se va Francisco". Todavía adornado, aquel salió en sandalias al pasillo, a un corredor largo que terminaba en las rejas de la salida de la penitenciaría venezolana. "Me salió un grito: '¡Se va un patriota!'", dijo Chávez. Y efectivamente se fue un patriota. No volvió más.

El populista radical Hugo Chávez, de 46 años, presidente de Venezuela porque aquella asonada lo hizo querido entre la gente de la calle, niega patriotismo a la disidencia del moderado Arias, de 49 años, su émulo hasta el alejamiento causado por dos temperamentos opuestos, por unas ambiciones y discrepancias políticas y personales aparentemente irreconciliables. Semanas después de la segunda rebelión contra Pérez, noviembre de 1992, Francisco Arias publicó una carta en el diario *El Nacional* de Caracas sin conocimiento de su compañero de ideales. "Me sorprendió. Yo estaba al lado de él, y todos los días conversábamos, jugábamos dominó, leíamos-confesó el presidente en una reunión con corresponsales extranjeros-. Aquello era una puñalada. Yo era hasta entonces virgen, un soñador, no sabía que nacía un sentimiento como ése, quizás envidia, ambiciones, no sé. Fue una carta horrorosa."

El teniente coronel Arias escribió entonces que no había razones para considerar un mito al jefe de paracaidistas, pues se había rendido frente a su objetivo: el presidencial Pa-

lacio de Miraflores. El había capturado el estado central de Zulia -el productor de petróleo- sin disparar un solo tiro. Hugo Chávez se responsabilizó del alzamiento ante las cámaras de televisión con una arenga a sus compañeros en la que les pidió que se rindieran "por ahora". "Tomé una decisión y no me arrepentiré jamás de haberla tomado, de rendir las armas a las nueve de la mañana de aquel 4 de febrero. Me negué a seguir combatiendo porque hubiera sido una masacre y no había posibilidades. La gente se agolpaba en las esquinas y pedía armas. Y algunos tenían lanzacohetes", recuerda Chávez. "Con *El Nacional* en la mano toqué la puerta a Francisco. Me abrió. Estaba todavía dormido, entré. Nunca lo olvidaré. Le dije: 'Francisco, dime que es mentira, dime que no escribiste esto'. Y me dijo no sé cuántas cosas. No voy a condenarlo pero hoy representa la contrarrevolución, sin duda alguna."

Los dos favoritos en las presidenciales de mañana, los dos casados y

Revolución: El teniente coronel de la boina roja subordina todo a la revolución política, a una república igualitaria nacida de las cenizas de la anterior.

con hijos, representan dos rumbos diferentes en la demolición del bipartidismo de Acción Nacional, socialdemócrata, y Copei, democristiano, que se alternaron en el gobierno desde la caída del dictador Marcos Pérez Jiménez en enero de 1958. Desde la izquierda, el teniente coronel de la boina roja subordina todo a la consecución de la revolución política, al establecimiento de una república igualitaria desde las cenizas de la anterior; el teniente coronel de la reflexión y la mesura, el silencioso rival desde antes de los '90, aboga por la reforma, la eficacia administrativa y la apertura económica: por el pragmatismo. Los dos fundaron en 1982 el clandestino Movimiento Revolucionario 200-MBR-200-, que agrupó a oficiales críticos con la corrupción de la cúpula castrense y con gobiernos que no supieron convertir en prosperidad y justicia los multimillonarios ingresos petroleros de este pozo de 24 millones de habitantes, la mayoría empobrecidos.

Los dos años en la cárcel de Yare fracturaron la revolución bolivariana y cuando los comandantes dejaron el presidio, el distanciamiento era ya inculcable. Durante cuatro años, conseguida la libertad en marzo de 1994, Hugo Chávez evitó tra-

tos con una democracia a la que negó legitimidad. Contactó con otros ex militares golpistas, ex guerrilleros y militantes izquierdistas con el propósito de formar un nuevo partido político para derrocar a la vieja clase política. "Oligarcas temblad, viva la libertad!", cantaba en el mítin de campaña de Caracas del pasado miércoles.

Recorriendo toda Venezuela desde 1994, promovió una revolución pacífica, que legalmente habría de concretarse en la Constitución de 1999, aprobada después de ganar las presidenciales del 6 de diciembre de 1998 con el 56,49 por ciento de los votos y una ventaja de 16,21 por ciento sobre su más cercano rival. La Carta Magna sumó a los tres poderes tradicionales, Ejecutivo, Legislativo y Judicial, dos de nueva creación: el Electoral y Ciudadano.

La trayectoria de Arias fue otra, más proclive a Estados Unidos y menos a Cuba. A partir de 1992, había rechazado el golpismo como metodología revolucionaria y aceptó la gerencia del Programa de Asistencia Materno Infantil -PAMI-, que repartía leche y atención médica a las mujeres embarazadas y a los niños de las barriadas marginales. El cargo le fue ofrecido por el segundo gobierno del democristiano Rafael Caldera -1995-1999-, que perdonó a los golpistas. Con el apoyo de Copei, Arias fue elegido en 1995 gobernador de estado de Zulia, corazón de la industria petrolera, y repitió mandato en 1998.

Aquel año, el poder fue de nuevo a los dos conspiradores. Encabezaban el Movimiento Quinta República -MVR-, legalizado en 1997, que quedó formado por los viejos fundadores del MBR-200 y militantes de diversos partidos de la izquierda.

Meses después de que Chávez fuera investido el 2 de febrero de 1999, Arias le reprochó el perfil de algunos de los integrantes de su equipo y pidió que sus observaciones fueran tenidas en cuenta. A finales de enero de este año, sobrevino un fuerte enfrentamiento entre el ministro de Relaciones Exteriores, José Vicente Rangel, y Jesús Urdaneta, otro de los comandantes de la rebelión de 1992, quien para entonces ejercía como director de la policía política -Disip-.

El choque separa definitivamente de dos bandos a los seguidores de uno y otro, que se acusan mutuamente de adular los objetivos fundacionales de la revolución. La mayoría de los analistas coinciden en que una causa fundamental de esa ruptura fue el convencimiento de Arias y los suyos de que Chávez no tenía previsto compartir el poder con ellos.

El carismático presidente sigue en el populismo y la confrontación dia-

léctica, en el paternalismo del Estado, y se nutre de un electorado situado en el 80 por ciento de pobres; el sobrio Arias insiste en la gerencia y no en la revolución, convoca a los inversionistas privados y se lleva bien con la jerarquía de la Iglesia Católica y las clases medias.

El candidato que fue seminarista nunca se sintió cómodo las veleidades izquierdistas de su compañero de golpe, y será votado por el 20 por ciento acomodado, por los empresarios, y probablemente por una parte de los indecisos. Etiquetado como el candidato de los ricos, Arias se reclama de orígenes populares en el estado de Táchira. "La verdad es que no provengo de la elite. Soy de un barrio pobre, de un humilde pueblo de la provincia, el hijo de un taxista."

La analista económica Janet Kelly piensa que la diferencia importante entre los dos es que el ex gobernador de Zulia no es, aparentemente, un destructor que después va a construir, "sino una persona que desde su comienzo en actividades de gobier-

Reforma: El teniente coronel de la reflexión y la mesura, silencioso rival desde antes de los '90, aboga por la reforma, la eficacia y la apertura: el pragmatismo.

no quiere trabajar con todas las partes; y eso le gusta mucho a la gente que se siente excluida, ofendida, insultada". El analista Eleazar Díaz Rangel es más escéptico: "No creo que existan diferencias fundamentales; en primer lugar frente a lo que son las Fuerzas Armadas. Yo no me atrevería a decir que Arias sea más democrático y menos autoritario que Chávez".

Claves

◆ Las megaelecciones venezolanas de hoy constituyen la sexta consulta popular venezolana desde 1998, incluyendo un referéndum y elecciones para Asamblea Constituyente.

◆ Quizá la fatiga popular con este estado de consulta permanente explique que el porcentaje de participación no se calcule en más del 50 por ciento del padrón electoral, posiblemente menos.

◆ El prestigio del ex golpista nacionalista de izquierda Hugo Chávez se ha deteriorado desde su toma de posesión del mando, en parte por su inacción para operar sobre la crisis económica. Pero sigue siendo inequívocamente el candidato de los pobres, y las encuestas indican que retiene una ventaja porcentual de entre 16 y 21 puntos sobre su ex compañero de golpe Francisco Arias Cárdenas, orientado hacia la clase alta y Estados Unidos.

Daniel Omar Favero (Dane)

Desaparecido el 25/6/77

Nacido el 30/7/57

Yo esperaba la vida, nada más que la vida. Abrir los ojos y reencontrar tu mañana y besarte otra vez, para empezar de nuevo, y volver a la espera de tu vientre, del mundo...

Pero he sido robado. Vaciaron mis bolsillos, vaciaron mis arterias y me dejaron solo, aquí, sobre el recuerdo, sin otro sentimiento, sin futuro, sin manos; ellos... que nada saben.



ETA continúa tirando cadáveres a la comunidad política española. Ayer la última víctima fue Juan María Jáuregui, un ex gobernador socialista de la provincia vasca de Guipúzcoa. Jáuregui ya había huido al extranjero para evitar la muerte a manos de la organización terrorista vasca, pero ayer se encontraba en España de vacaciones por 15 días. Dos hombres irrumpieron en un café céntrico de Tolosa, la capital de la provincia, y le dispararon varios tiros en la cabeza. Unas horas después un auto, se cree que el que fue utilizado para la huida, estalló cerca de la ciudad de Villabona. El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, condenó este último ataque de la "banda de asesinos". De su lado, el presidente autónomo del País Vasco, Juan José Ibarretxe, realizó su jugada habitual de condenar las acciones de la ETA evitando al mismo tiempo incluir al brazo político de la organización, Euskal Herriarrok (EH). La muerte de Jáuregui hace ascender a siete el número de bajas fatales desde que ETA rompió su tregua unilateral el año pasado.

El asesinato de ayer, sin embargo, representó una ampliación de la lucha armada de ETA. Hasta ahora todas sus víctimas desde 1999 fueron funcionarios, oficiales y periodistas en actividad. Los pecados de Jáuregui, por otra parte, pertenecían al pasado. Nacido en el País Vasco, había sido gobernador de Guipúzcoa entre 1994 y 1996, durante el último período del gobierno socialista de Felipe González. A lo largo de su mandato se ganó la enemistad del muy efectivo "comando Donosti" de ETA. El comando fue desarticulado, pero ayer resultó evidente que

Cómo ETA tira cadáveres a las puertas de Aznar

ETA asesinó ayer a un ex gobernador socialista en Guipúzcoa. Con esto el número de muertos asciende a siete desde que ETA rompió su tregua el año pasado.



El cuerpo de Jáuregui es ingresado en la Clínica Asunción. Murió dos horas después de ser baleado en un bar de Tolosa.

los etarras no olvidaron. Jáuregui, quizá, había contado con que lo harían. En 1997 se había autoexiliado en Chile para eludir las amenazas de muerte de ETA. Actualmente trabajaba como ejecutivo en Santiago, Chile, para Aldeasa, una cadena española de tiendas free shop de aeropuerto. Pero no pudo resistir la tentación de regresar a Guipúzcoa de vacaciones, y había manifestado su intención de asentarse en Madrid en octubre tras ser nombrado subdirector internacional de Aldeasa. ETA terminó con estos proyectos.

Como blanco, Jáuregui tenía el atractivo de estar completamente desprotegido. Ayer se encontraba sin ninguna escolta tomando un café en el bar Frontón de Tolosa. Asesinarlo no requirió mucha elaboración. Dos hombres entraron al bar. Se acercaron deliberadamente a su víctima. Súbitamente sacaron pistolas y lo balearon varias veces en la cabeza. Huyeron antes de que llegara la policía. Luego de que un auto estallara en Villabuena, las autoridades españolas estimaron que el comando etarra buscó eliminar toda la

evidencia. Jáuregui agonizó por dos horas y murió en el hospital. Estaba casado y tenía una hija de 19 años.

Confrontado con un número creciente de muertos, el gobierno español argumentó ayer que los atentados eran una reacción "desesperada" de ETA ante una muy efectiva campaña antiterrorista. "El gobierno es consciente de que esta escalada, desde la desesperación y la crueldad de ETA, se produce porque la política del gobierno es la que hace daño a una organización terrorista como ETA", afirmó ayer el ministro del

Interior, Jaime Mayor Oreja. Para derrotar esta política, ETA lanzaba "estos zarpazos crueles, que sin duda no tienen nombre". Mayor Oreja enfatizó que "la sociedad española no va a dejarse doblegar por esta banda de asesinos que sólo saben crear y generar odio, rencor y miedo, y en ocasiones hastío, al conjunto de la sociedad". Por su parte, el flamante secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), José Luis Rodríguez Zapatero (ver entrevista aparte), abandonó ayer las tradicionales críticas de su partido a la intransigencia oficial y expresó pleno apoyo a la política del gobierno: "El PSOE va a tener una actitud de pleno apoyo a las fuerzas de seguridad del Estado y de plena colaboración y lealtad con el gobierno". De hecho, el partido pondrá "más énfasis y lealtad" en su apoyo al gobierno de José María Aznar del Partido Popular (PP).

Estas reacciones de repudio desde la comunidad política española son una constante. La única variable es el número de víctimas, cuyo ascenso debe ser motivo de creciente preocupación para el gobierno de Aznar. Desde que comenzaron de hecho su ofensiva, los etarras mataron en promedio a una persona por mes: un oficial en enero, un dirigente socialista y su escolta en febrero, un periodista de *El Mundo* el 7 de mayo, dos concejales del PP en junio y ahora el ex gobernador Jáuregui en julio. Si se agregan los heridos por los atentados donde ETA utilizó explosivos, la cifra total de víctimas asciende a siete muertos y 28 heridos. A menos que logre algún éxito espectacular, no es imposible que España caiga en lo que Mayor Oreja definió ayer como "el desánimo que pretenden los terroristas".

ARAFAT ATACO DURAMENTE A CLINTON

No más amigo americano

Al líder palestino Yasser Arafat no le gustó nada que el presidente norteamericano Bill Clinton lo amenazara el viernes con trasladar la embajada de Estados Unidos en Israel a Jerusalén Occidental, lo que reconocería implícitamente la ocupación israelí del lado oriental de la ciudad. Ayer el palestino disparó que Clinton "ya no es un mediador justo" para el proceso de paz.

Las declaraciones de Arafat fueron conocidas ayer vía el diputado israelí Talab a Sana, quien agregó al diario israelí *Haaretz* que los palestinos estaban decididos a proclamar su Estado nacional el 23 de septiembre. Sin embargo, ayer el propio líder palestino abrió la posibilidad de demorar la proclama. Luego de una reunión con el premier francés Lionel Jospin, Arafat explicó que "normalmente el pla-

zo es en septiembre, dentro de pocas semanas. (Pero) nosotros consideraremos el momento oportuno para la proclamación. Tomamos en consideración todas las recomendaciones de todos nuestros amigos". Además, "me gustaría recordarle a Clinton y al mundo entero que, en realidad, ya deberíamos haber proclamado el Estado palestino el 4 de mayo de 1999, según los acuerdos de Oslo. Pero, siguiendo los consejos que nos dieron los países amigos, incluido el presidente Clinton, aplazamos la proclamación a una fecha posterior a las elecciones israelíes". Arafat enfatizó que "no soñamos con cosas imposibles. Lo único que pedimos es la aplicación de los acuerdos de Oslo y del de Sharm el Sheikh". Después de todo esto, Arafat no resultó muy convincente cuando "agradeció" a Clinton por sus esfuerzos de paz.

Para llegar a buen puerto en los negocios.

• Ranking de exportadores: Las Empresas que más exportan en la Argentina. Un informe exclusivo.

• Enrique Pescarmona: Nos da su opinión del camino que eligió el gobierno y nos explica por qué.

RANKING EXCLUSIVO: 1000 EMPRESAS EXPORTADORAS

PRENSA ECONOMICA

EXPORTAR

La única alternativa

ENRIQUE PESCARMONA

"No veo tan mal al país, el gobierno adoptó el camino correcto."



BUSQUELA EN SU QUIOSCO

PRENSA ECONOMICA

INFORMACION PARA DECIDIR

En el año de su 25º aniversario

Paloma Alonso

30 de julio de 1977

Nació el 25 de julio de 1956 y fue desaparecida por la dictadura militar el día 30 de julio de 1977, a los 21 años, en Bs. As.

Te recordamos siempre tus padres, Carlos e Ivonne, tus hermanos Mercedes y Pablo tus tíos, primos y amigos.

JOSE LUIS RODRIGUEZ ZAPATERO, NUEVO SECRETARIO DEL PSOE

"Tenemos que pasar a la ofensiva"

El País
de Madrid

El diputado de la región de León José Luis Rodríguez Zapatero fue elegido esta semana como nuevo secretario general del PSOE (Partido Socialista Obrero Español), con el apoyo del 90,2 por ciento de los delegados. Fue en el marco del 35º Congreso Federal del partido, y que ha venido a ratificar el inesperado triunfo que Rodríguez Zapatero obtuvo frente a José Bono por apenas nueve votos en la reunión del partido de la semana pasada. Según un sondeo flash elaborado para *El País*, un 46 por ciento de los consultados cree que tras este congreso el PSOE tiene más posibilidades de ganar las próximas elecciones generales. El nuevo líder de los socialistas logra concitar en la sociedad un grado de atención superior al de Joaquín Almunia cuando sustituyó a Felipe González al frente del partido. "La sensación socialista" habló con *El País*.

—Hace una semana, después de que los otros tres candidatos a secretario general fueran muy autocríticos, usted subió a la tribuna y dijo: "Estoy aquí convencido de que no estamos tan mal".

—Creo que lancé ese mensaje porque cada vez que hacemos un análisis autocrítico planea la ansiedad en el partido. Además, me parecía que el debate principal del congreso no podía terminar sin un reconocimiento expreso a los ocho millones de votantes que tuvimos el 12 de marzo. Se puede perder o se puede ganar, pero hay que representar siempre bien, con convicción y confianza, a los ciudadanos.

—No le gusta cómo se hacía la

Mejores: "El mejor socialismo no debe ser más intervencionista ni tener mayor voluntad impositiva. El mejor socialismo es el que hace una mejor sociedad".

oposición parlamentaria desde el PSOE.

—Creo que estos últimos cuatro años hemos hecho una política quizá muy a la defensiva. Es también normal porque salíamos del gobierno y acomodarse a la oposición lleva un tiempo, pero creo que hay que hacer una oposición menos a la defensiva, menos anunciando cosas malas que puedan pasar con este gobierno y más una oposición de alternativa, de marcar nuevos objetivos sociales, de tener políticas encima de la mesa permanentemente, que obliguen al gobierno a trabajar más y mejor de cara a la sociedad.

—Durante estos últimos meses, usted ha defendido que Felipe González fuera presidente del partido. ¿Por qué no lo es?

—Creo que si no ha aceptado la presidencia es por descargar cualquier sombra de que tenía una actitud de tutela.

—En las últimas semanas, usted ha dicho que busca una España más justa, más amplia, más laica y más solidaria. ¿Un mejor reparto es una nueva política fiscal que nada tenga que ver con la actual?

—Creo que el PSOE debe hacer

Según un sondeo, los socialistas españoles están más cerca de ganar los próximos comicios generales, de la mano del nuevo líder del partido, que quiere darle "un baño de modernidad".



Con su flamante traje de secretario general, Rodríguez Zapatero habla por la cadena SER de España. Tiene 39 años y el promedio de edad de la nueva dirigencia socialista española es de 40 años.

una nueva propuesta fiscal, evidentemente más justa, pero también le diré que no soy de los que piensan que el mejor socialismo es el que se caracteriza por tener una mayor voluntad impositiva. Y tampoco creo que el mejor socialismo es el que se caracteriza por ser más intervencionista. Creo que es mejor socialismo es el que hace una mejor sociedad.

—El mundo de la educación es una de sus preocupaciones. ¿Cuáles son sus propuestas?

—Creo que la educación pública necesita un esfuerzo de reforma en dos direcciones básicas. Una es que hay que promover un sistema educativo que tenga la capacidad de enseñar y educar para aprender, porque ése es el futuro: formar una capacidad para estar ocupado y para buscar un empleo. Y en segundo lugar, creo que se debe hacer una incorporación importante en el sistema educativo en general de actitudes cívicas.

—¿Más dinero para la educación pública?

—Sí, y mejor gestionado.

—¿Más dinero para la sanidad pública?

—Mejor gestión. Quizás algo más de inversión en investigación, pero mejor gestión, más eficacia.

—¿Le tiene usted ganas a un encuentro con José María Aznar en el Parlamento?

—No tengo intención de ir al Parlamento a hacer ninguna tarea que pueda deslumbrar, en absoluto. Al contrario, mi actitud va a ser de aprender. No me planteo ningún debate político desde el punto de vista del duelo, sino que buscaré mucho más las ideas y el encuentro con el presidente del gobierno.

—Usted siempre habla de un nuevo estilo de hacer política, de las incompatibilidades, pero en la ejecutiva veo a Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE, candidato en Euskadi, y miembro de la ejecutiva. Esto no concuerda con las incompatibilidades.

—De las incompatibilidades no he hablado. Es bueno que los responsables públicos tengan una dedicación fundamental. En este caso, la compatibilidad de Redondo Terreros me parece clara. La especialísima situación del País Vasco acon-

seja que quien es allí nuestro referente, porque tiene que cumplir un papel decisivo, tenga también una proyección y un amplio respaldo de la dirección del partido.

—¿Se están haciendo bien las cosas en el País Vasco o se está abriendo demasiado la brecha entre los partidos estatales y los partidos nacionalistas?

—Hay que marcar un camino ha-

cia el encuentro entre todos los demócratas en Euskadi. Creo que es obligado por parte del gobierno central tener eso como horizonte y no la prioridad de una convocatoria electoral.

—¿Hay que reformar la reformadísima legislación laboral?

—No creo que la situación del empleo y de la ocupación en España tenga mucho que ver con la legislación laboral, sino que tiene mucho más que ver con la formación, con la capacitación de los trabajadores.

—¿A usted lo apoya más del 40 por ciento o más del 90 por ciento del partido?

—En estos momentos me siento respaldado por más del 90 por ciento del partido de manera inequívoca.

—¿Se siente con ganas de afrontar una carrera electoral para ganar la presidencia del Gobierno?

—Hay que respetar los tiempos y las formas. Ahora, mi objetivo es poner el partido en forma. Hacer ese baño de modernidad que he comprometido, escuchar más y empezar a hacer una oposición útil socialmente.

—¿Primarias, sí o no?

—El congreso se ha pronunciado de manera clara por las primarias.

—¿Y listas abiertas?

—Sí, creo que se han aprobado y que da más libertad a los militantes.

—Si Rosa Díez o José Bono deciden dentro de un año salir otra vez a la arena y enfrentarse a usted.

—No voy a trabajar pensando en las primarias. Voy a trabajar pensando en los compromisos que he adquirido con mi partido y con la sociedad española sobre todo en el estilo y la estrategia de hacer oposición.

CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales. Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.

Llámenos

Administración y ventas: Carlos Calvo 351 - PB "D"
Cap. Fed. - Tel.: 4361-2162 / (15) 4538-4130
Talleres: Udaondo2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

JUAN CARLOS COLONNA

30/7/1976

Carlitos (Gringo)

No han podido los malditos hacernos olvidar, porque vives en cada compañero y amigo con quienes te has querido y compartido, es que no sentimos tu ausencia... aun sin tus restos; tus huesos; esa escasa presencia.

Justicia y castigo nos darán Paz
Mario, Graciela, Leticia, Gisela, Lucía,
Manolo, Angela y todos los que te tienen presente.



Muebles Artesanales de Madera
CARPINTERIA A MEDIDA

Consúltenos
Madera Noruega & Company

Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros
Equipamientos para Empresas e Instituciones

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161

SACACHISPAS

Sacachispas, el club de Villa Soldati en que jugaron, entre otros, Norberto Menéndez y Eduardo Luján Manera, obtuvo ayer el tercer ascenso de su historia a la Primera C, logro que ya había alcanzado antes en 1954 y en 1963, al imponerse por 2-1 a Fénix en el tercer y último partido final jugado en el estadio de Almagro, en José Ingenieros, con goles de Buglión y Avila y descuento de Neuspiller. Fue el primer partido de la Primera D en ser televisado, en diferido por TyC Sports. El club fue fundado el 17 de octubre de 1948 y gracias a la cesión del por entonces presidente Juan Domingo Perón contó con los terrenos en que emplazó su cancha, en la intersección de Lacarra y Barros Pazos, en el barrio de Villa Soldati, en la periferia de la Capital. Entre sus socios, fundadores aparecía el periodista uruguayo Ricardo Lorenzo "Borocotó", quien impulsó para la camiseta junto al blanco, un color inusual, el hilo, inspirado en las glicinas que adornaban por entonces las salas de estar de las residencias montevidéanas. El nombre también tiene procedencia uruguaya pues se basó en la marca de la grapa "Sacachispas", que también dio pie posteriormente a bautizar a un caballo de carreras. El mismo "Borocotó" utilizó luego durante años la firma "Sacachispas" para sus artículos en la revista "Billiken". Su hijo, Eduardo Lorenzo Borocotó, médico, periodista y político, también jugó al fútbol en el club. A pesar de su tradicional modestia, Sacachispas fue cuna de valores que luego trascendieron a niveles de los primeros planos del fútbol argentino, en especial quien fuera figura de River y Boca, Norberto "Beto" Menéndez. También actuó en Sacachispas el marcador de punta Eduardo Luján Manera, años más tarde consagrado en Estudiantes. Sacachispas llegó a las finales de la temporada 1999-2000 de la D como ganador del torneo Apertura, lo que le dio el derecho de confrontar con Fénix, que se adjudicó el Clausura.

Con Américo Gallego, Darío Sala en un entrenamiento de River, durante esta semana.

"El técnico está al tanto de todo y de movida fue muy claro conmigo, Bonano va a jugar todos los partidos", dijo.

Por Gustavo Veiga

Es un arquero diplomado en una materia que no abunda: la imperturbable seguridad con que hace todo. No en vano, mantuvo invicto el arco de Los Andes en muchos partidos. Es casi infalible en el juego aéreo, responde bien cuando la pelota viaja por abajo pese a su larga figura y hasta convierte goles de penal. Este perfil de Darío Sala debe haber sido computado por Américo Gallego, quien decidió llevárselo a River. El cordobés, la figura de esa Centenaria futbolística que llegó a Primera desde Lomas de Zamora sin escalas, también arribó a Núñez en un viaje de ida. Sabe que será suplente del Tito Bonano, pero no le importa. Abandonó el banco de Belgrano para jugar en el Ascenso y ahora está en el plantel del último campeón. Lo que, traducido por él, equivale a: "Di un paso atrás, para avanzar dos".

¿Cuáles fueron tus primeras sensaciones durante estos días de adaptación a un club como River?

—Parece el sueño cumplido. Acá se ocupan del jugador, lo miman, es otro mundo y te das cuenta cómo tienen que ser las cosas. El grupo me recibió bien, el técnico está al tanto de todo y de movida fue muy claro conmigo. Me dijo: Bonano va a jugar todos los partidos. Aunque también me aclaró que no se casaba con nadie. Y bueno, alguna vez tendré mi oportunidad.

¿Considerás que además de tus buenas actuaciones en un equipo como Los Andes hubo alguna otra razón para que River decidiera contratarte?

—Se deben haber fijado mucho más en la persona que en el jugador. Por supuesto, los detalles futbolísticos son importantes, pero hasta donde me enteré, también les costó desprenderse de Sessa porque lo querían mucho.

—Vos tenías otras ofertas y la titularidad casi garantizada en un par de clubes de Primera. ¿Por qué elegiste River entonces?



Sala, cenicienta del arco de River

En el fútbol devaluado del 2000, el pase del arquero de Los Andes al campeón del

Clausura resultó el más comentado en la previa al Apertura, pese a que el cordobés será

suplente de Bonano.

"Parece el sueño cumplido", dice Sala.

—Porque la parte económica resultó fundamental. Quiero asegurar el futuro de mi familia. Ya dejé bastante por el camino en el momento que me cedieron de Belgrano a Los Andes. Cuando me llamó Jorge Ginarte para jugar en la "B" Nacional, resigné 10 mil pesos que me debían en Córdoba y pasé a ganar tres veces menos. Les dije a los dirigentes de Belgrano: hagan de cuenta que ese dinero se los dio Los Andes. Hasta querían quedarse con el 15 por ciento que me correspondía por la transferencia, pero no lo permití.

¿Cómo tomaste el reconocimiento del público y del periodismo durante la última temporada?

—Como excesivo. Aunque no le quiero quitar méritos a la campaña en Los Andes, a veces se sobredimensionan las cosas. Pero claro, hay un hecho fundamental: acá estás en Buenos Aires, es distinto a lo que sucedía conmigo cuando ju-

gaba en Córdoba. Hay técnicos de Primera que van a ver a Los Andes los sábados y, quizá, si hay un jugador que les gusta se lo llevan. Allí en mi provincia, los entrenadores no se plantearían algo así. Nadie iría a ver a Racing de Córdoba. Por eso digo: Dios atiende en todas partes pero las oficinas centrales están acá.

¿Te parece que es para tanto?

—Hay algo evidente; la torta del fútbol está acá. La misma campaña que hice en Los Andes la realicé en Belgrano y, por ahí, apareció Settimio Aloisio a comprarme el pase. Le pidieron una fortuna y se fue. Después no me vendieron ni por la mitad de lo que pidieron esa vez.

¿Y ahora en cuánto dinero se concretó tu préstamo a River?

—En 200 mil pesos, con una opción.

¿A quién le pertenece el pase?

—A dos empresarios. Uno es Hugo Gaggero y el otro no tiene sentido que dé el nombre. Es de perfil bajo y no está vinculado al fútbol.

—Dijiste que exageraron cuando describieron tu rendimiento durante el ascenso que conseguiste con Los Andes. ¿Por qué considerás entonces que la gente de ese club te ubicó en el lugar que ocupan los ídolos?

—Jamás me olvidaré de los momentos hermosos que viví en ese equipo, esa gente ya está en mi corazón. Pero el ascenso hay que dividirlo por dieciséis, los once que entrábamos a la cancha y los cinco suplentes. El porcentaje justo está ahí, más allá de que en diecinueve partidos no me convirtieron goles y por ahí los medios me elegían a mí como figura. Yo digo que la defensa también cumplió un rol muy importante.

Sala sabe que en River tendrá el arco tapado por un tiempo que hoy resulta indescifrable. Pero apostó por el bienestar de su familia en un club que jugará en varios frentes. Para empezar, no está mal. Hoy será suplente de Roberto Bonano, el arquero de la selección nacional. Hace un año había llegado desde Córdoba a Lomas de Zamora pensando en que el descenso era también una posibilidad. Cosas del fútbol, que le dicen...

Fotocopiadora a todo COLOR...

XEROX
Work centre® XK35c

* Fotocopiadora+scanner
+ impresora

* Resolución:
fotocopiadora,
real. 600 x 600 dpi.
Impresora: 1200 dpi

* Ampl./reduc. zoom
del 25 al 400 %

CONTADO
\$660 + I.V.A.
Final con I.V.A. incluido
\$ 799

Xerox, X digitalizada, work center, XK35c son marcas registradas de XEROX CORPORATION

... Y sin cargo: conectividad y cable paralelo, para usarla como impresora.

DLF Service SRL
4301-0385
4302-3696
B. Quinquela Martín
2121 - Capital

Ps fotocopiadoras
4951-4440
fax: 4952-7050
Tucumán 2163 - 4° p. "A"
Capital

Soporte técnico / Garantía / Insumos

Lo perdió San Lorenzo

Darío Sala es hincha de Instituto y vivió con amargura el descenso de su equipo hace una semana. Pero también guarda buenos recuerdos de Belgrano, el club con el que debutó en Primera. Sin embargo, este arquero que estudió en el Liceo Militar de Córdoba y que abandonó la abogacía para dedicarse a ser visitador médico también pudo ser el número uno de San Lorenzo. Transcurrió 1995 y el técnico del Ciclón era Héctor Veira, cuando su representante de entonces, Miguel Angel Ludueña—aquel volante que pasó por Talleres, Racing e Independiente—, le consiguió una prueba en el plantel que conducía el Bambino.

"Me sumé al plantel después de estar seis o siete días haciendo la pretemporada. Veira dio el visto bueno, pero como San Lorenzo había contratado a Borelli y Arbarello en diciembre, no tuve posibilidades de quedarme en la Primera. Entonces me ofrecieron jugar en la reserva hasta junio y yo no me la banqué. Me había puesto de novio con mi actual esposa, Carina, y en Buenos Aires no me hallaba a gusto, extrañaba Córdoba. No me daba cuenta de lo que era jugar en la reserva de San Lorenzo con 20 años, no bien empecé mi carrera en el fútbol. Me fui a Talleres y decidí mal. Mis viejos me decían que había perdido la oportunidad de mi vida. Pero mirá lo que son las vueltas que tiene esta actividad. Ahora estoy en River y muy feliz de haberme asentado en Buenos Aires."

CAYO 3-0 CON TALLERES, EN CORDOBA

Racing se habituó a perder

Los de Avellaneda mostraron muchas falencias y la necesidad de sumar más refuerzos. Fue un debut prometedor de Juan José López.

Racing perdió 3-0 frente a Talleres y sembró muchas dudas sobre el papel que cumplirá el equipo, que evidentemente necesita más refuerzos, en el presente Apertura. En cambio, los cordobeses, en lo que fue el debut de Juan José López como entrenador, se mostraron sólidos y efectivos. El partido, pese a los altibajos, fue entretenido y pelcado hasta el final.

El trámite comenzó siendo equilibrado, pero Talleres no tardó en acomodarse en la cancha y fue creciendo poco a poco sacando provecho de los errores defensivos de Racing. Antes de abrir el marcador, los cordobeses se fueron acercando al arco rival prometiendo definir el partido. A los 5 minutos avisó Pino, tras una buena jugada, con amagues incluidos, que dejó pagando a Ubeda y Tambussi; y a los 8, Gigena remató sobre el palo izquierdo del arquero Pezzutti. Más tarde, los errores de Racing casi le cuestan un gol en contra con un despeje de Lux hacia atrás; la pelota pasó por arriba de Pezzutti y pegó en el travesaño.

Talleres se paró mejor en el campo y fue atacando por los costados

COMIENZA LA PELEA POR EL APERTURA Fecha chica pero atractiva

El grueso de la primera fecha del Torneo Apertura se jugará hoy con sólo cuatro partidos, aunque bastante atractivos. River visitará a Estudiantes en La Plata, Boca recibirá a Argentinos, Huracán será visitante en Santa Fe ante Colón, y Vélez se enfrentará en Liniers con Lanús. La fecha se completará el 12 de agosto, con tres encuentros postergados: Central Almagro, Independiente-Belgrano y Los Andes-Newell's.

El comienzo del campeonato viene movido para los que, a priori, son los candidatos de siempre por su historia, su convocatoria y sus planteles.

River debutará en La Plata, sin Javier Saviola, contra un Estudiantes que se está reforzando bien y que siempre es complicado en su cancha. También será interesante ver cómo reacciona este Boca rodeado de conflictos por la reciente pelea por los premios que, aunque los dos sectores lo nieguen, resintió la relación entre los jugadores, el cuerpo técnico que tomó parte en el conflicto y los dirigentes. Un plus promete ser la vuelta de Huracán a Primera, tras un año de ausencia, y el partido entre Vélez-Lanús.

Américo Gallego aún no sabe si podrá contar este campeonato con

3 TALLERES
Cuenca; Lillo, Maidana, Sotomayor, Del Soto; Roth, Avalos, Pino, Alborno, Gigena, Astudillo.
DT: J. J. López.

0 RACING
Pezzutti; Milozzi, Tambussi, Ubeda, Zanetti; Saralegui, Bastia, Lux, Principiano, Loscrici; Estévez.
DT: A. Jorge.

Estadio: Olímpico de Córdoba. **Árbitro:** Oscar Sequeira. **Goles:** 20m. Roth (T), 27m. Gigena (T); 62m. Gigena (T). **Cambios:** 30m. Milito por Principiano (R); 50m. Chatruc por Milozzi (R), 61m. Atesco por Roth (T), Castillo por Loscrici (R), 85m. Pronetto por Astudillo (T).

y con mucha más profundidad que los de Avellaneda. Así, en menos de 5 minutos se puso 2-0 arriba. El primero de los cordobeses llegó luego de un centro de Pino que Roth conectó de cabeza ganándole a Loscrici en la altura. El segundo fue de penal. La jugada se originó en un tiro de esquina. El árbitro Oscar Sequeira cobró un dudoso agarón de Ubeda sobre Maidana en el área chica. El disparo lo hizo Gigena -pese a convertir, debió ejecutar nue-



Los jugadores de Talleres festejan el primer gol.

Sólidos y efectivos lucieron los dirigidos por el debutante J.J. López.

vamente el tiro por invasión de Maidana-, el delantero la colocó suave sobre el palo izquierdo de Pezzutti. Con el marcador en contra, Racing repuso un poco su actitud y logró atrasar en la cancha a Talleres, aunque sin generar mucho peligro.

En el segundo tiempo, el técnico Alberto Jorge dispuso una formación con tres en el fondo y tres arriba. Racing comenzó a buscar el descuento más adelantado en el campo pero dejando huecos en el fondo. De contra,

de forma algo predecible, Talleres metió el tercero. Nuevamente Gigena, esta vez de cabeza, tras un centro de Astudillo. La diferencia en el marcador no le impidió a Racing, con entrega y sacrificio, intentar el descuento. A los 78 se lo perdió Ubeda, con un remate potente que contuvo Cuenca, y un minuto más tarde falló Estévez. Sobre el final, Talleres casi agranda el marcador con un tiro libre sobre el borde del área, apenas desviado.

Una tarde con la 1ª del Apertura

BOCA	ARGENTINOS	ESTUDIANTES RIVER
Córdoba	Sanzotti	Tauber
Ibarra	Garfagnoli	Alayes
Bermúdez	De la Vega	Quatrocchi
Matellán	Denis	Azconzábal
Fagiani	Vidal	M.Romagnoli
Gvo.B.Schelotto	Sánchez	Osoario
Battaglia	Pérez Castro	Cardozo
Pereda	Medina	J.Fernández
Basualdo	Insúa	Agoglia
Giménez	Zagharian	Farias
Palermo	Yaque	Fúriga
DT: C.Bianchi	DT: C.McAllister	DT: E.Solari
Cancha: Boca	Cancha: Boca	Cancha: Estudiantes.
Árbitro: Héctor Baldassi.	Árbitro: Héctor Baldassi.	Árbitro: Horacio Elizondo.
Hora: 17:10 TV: TyC Max.	Hora: 17:10 TV: TyC Max.	Hora: 15:30

VELEZ	LANUS	COLON	HURACAN
Chilavert	Flores	L.Díaz	Ríos
Pellegrino	C.Alvarez	Buontemps	R.Grabieb
Méndez	Alessandria	Medero	Morquio
Cubero	J.Almirón	Morant	Lobos
Castromán	M.Fernández	Azoge	Moner
Bujan	L.Zubeldía	Solana	L.González
Moriggi	Carboni	C.Suárez	Carizzo
F.Dominguez	Kmet	J.Delgado	Brandán
R.González	J.Fernández	Valencia	Chaparro
D.Husain	Vilallonga	Graf	Soto
R.Zarate	S.González	Biaggio	Casas
DT: J.Falconi	DT: M.Russo	DT: R.Mántaras	DT: C.Babington
Cancha: Vélez.	Cancha: Vélez.	Cancha: Colón.	Cancha: Colón.
Árbitro: Fabián Madorrán.	Árbitro: Fabián Madorrán.	Árbitro: Hugo Cordero.	Árbitro: Hugo Cordero.
Hora: 15:30.	Hora: 15:30.	Hora: 15:30.	Hora: 15:30.

Ruggeri se ilusiona

El técnico de San Lorenzo, Oscar Ruggeri, se ilusionó con la goleada de su equipo por 3-0 frente a Gimnasia y señaló que la misma tiene un gran valor debido a la calidad del rival y por el trabajo que realizó en equipo. "Ganamos ante un rival muy duro. Estoy contento porque el equipo respondió y siempre es bueno arrancar ganando", analizó el entrenador azulgrana. En cuanto a la clave del triunfo, Ruggeri comentó: "Fuimos superiores por la presión que ejercimos en el mediocampo y porque aprovechamos muy bien las situaciones de gol". El entrenador también le dedicó un capítulo aparte al trabajo del uruguayo Sebastián Abreu. "Es muy importante en el área. El sabe que tiene que estar ahí cuando el equipo llega por los costados", expresó. En cuanto a los jugadores que podrían sumarse a San Lorenzo, el defensor Guillermo Rivarola, que ya entrenó con el plantel, es posible que esté listo para jugar la próxima fecha, al igual que el ex hombre de Almagro Diego Villalba. El ex defensor de River llegó a préstamo por un año, sin cargo, proveniente del Monterrey de México, mientras que Villalba lo hizo en la misma condición desde el equipo recién ascendido. Por otro lado, Sergio Berti se reunirá en las próximas horas con los directivos del club, aunque cuenta también con una oferta muy firme para jugar en un club de los Emiratos Árabes. Además, el presidente del club, Fernando Miele, viajará a España y tratará de contactarse con el delantero Jorge "Polo" Quinteros, ex Argentinos, quien no tiene lugar en el Mallorca de España.

Passet ya es arquero rojo

El arquero Oscar Passet anunció ayer su incorporación a Independiente, luego de rescindir el contrato que lo vinculaba con Unión de Santa Fe, tras no aceptar una rebaja del veinticinco por ciento de sus ingresos. La transferencia se hizo a pedido del entrenador Osvaldo Piazza, flamante entrenador de los rojos de Avellaneda, que ayer golearon 4-0 a Defensa y Justicia en un partido amistoso preparatorio para la reanudación de los torneos oficiales. Cristian Domínguez en dos oportunidades y el uruguayo Diego Forlán, en las dos restantes, anotaron los goles. En otro amistoso, Newell's derrotó en su cancha 1-0 a Almirante Brown de Arrecifes.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	526774	6	393023
2	196773	7	518437
3	572296	8	211089
4	384710	9	463816
5	29130	10	586282

Lotería Bonaerense

1	20270	8	43213	15	31644
2	30780	9	12126	16	21042
3	4105	10	24067	17	15787
4	18675	11	25785	18	35789
5	44753	12	20769	19	44050
6	34177	13	31975	20	25264
7	32888	14	39428		

Lotería de Santa Fe

1	13690	8	18110	15	34312
2	23712	9	3726	16	24923
3	9878	10	34952	17	34693
4	27549	11	13213	18	34839
5	14119	12	29737	19	27356
6	8850	13	14998	20	1638
7	32722	14	17067		

Lotería de Mendoza

1	4480	8	44007	15	37206
2	22852	9	15332	16	16893
3	17381	10	47007	17	42008
4	32219	11	43200	18	46747
5	18581	12	35549	19	18824
6	32128	13	14089	20	2816
7	43606	14	26653		

El Departamento de Joe



Ellos también quieren divertirse...

Los bichos más locos del mundo tomaron el departamento de Joe!

HOY
19 Hs.

Punto doc/2

Hoy:
La inseguridad en Brasil,

un nuevo caso de Robo de bebés,

las novedades en la causa Rodrigo

y el café concert 27 años después con Gasalla y Perciavalle.



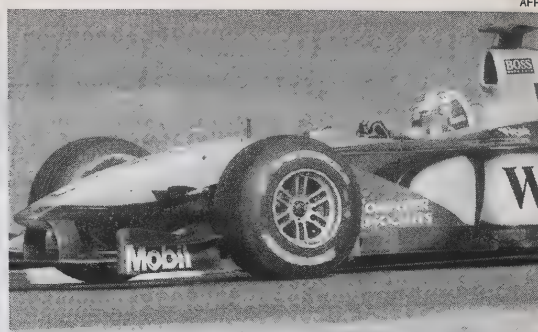
HOY
21 Hs.

La Historia Sin Fin

Un libro mágico, un pequeño héroe y la aventura más grandiosa que te puedas imaginar!



HOY
22 Hs.



El McLaren de David Coulthard en una curva de Hockenheim. El escocés aprovechó mejor que ningún otro el piso seco.

Esta vez, no larga último Mazzacane

Quedó 21º, delante de su coequipier Gené, en Alemania. Coulthard (McLaren) hizo el mejor tiempo, delante de Michael Schumacher.

▲ Gastón Mazzacane abandonó el último lugar de una grilla de largada de Fórmula 1, posición a la que parecía abonado, al clasificar ayer en el 21º puesto para largar hoy con su Minardi el Grand Prix de Alemania, a partir de las 9 (televisa PSN), sobre 46 vueltas al trazado de Hockenheim. En la vanguardia, el escocés David Coulthard ratificó su buen momento dentro de la escudería McLaren, al quedarse con la pole-position con más de un segundo de ventaja sobre el escolta, el líder del torneo Michael Schumacher (Ferrari).

En una tanda asediada por la lluvia, Mazzacane dejó en el último lugar de la clasificación a su compañero de equipo, el español Marc Gené. Tras la clasificación, el platense señaló: "Todo fue muy complejo para el equipo. Nuestra estrategia era la de aprovechar al máximo las condiciones del asfalto seco, la elección de las gomas es determinante para este fin de semana, cualquier error me podría haber costado caro".

El argentino salió a clasificar desde el primer momento, cuando la pista aún se hallaba seca, por temor a que la lluvia cayera y no se pudieran bajar los tiempos. Pero la mayoría de los pilotos previó la misma situación: "Por eso había demasiado tráfico, lo que me impidió concretar un mejor tiempo. En mi segunda salida el asfalto ya estaba mojado y cuando me iba a jugar una vuelta rápida comencé a llover muy fuerte y desistí", finalizó Mazzacane.

Esa circunstancia posibilitó que Coulthard señalara la pole-position muy rápidamente, antes de que una

intensa lluvia inundara Hockenheim, lo que impidió a su coequipier Mika Hakkinen derrotarlo. "En el momento en que me encontraba en la pista, el primer sector del circuito estaba seco, el segundo más o menos húmedo y el tercero también seco", explicó el escocés. El local Schumacher pudo bajar del cuarto al segundo tiempo en la última vuelta, pero aún así quedó a más de un segundo de Coulthard.

En ese contexto el brasileño Rubens Barrichello (Ferrari) y el alemán Heinz-Harald Frentzen (Jordan) casi quedaron fuera de la carrera, ubicándose 18º y 17º, respectivamente.

La carrera de Fórmula 3000 disputada ayer en el circuito fue ganada por el checo Tomas Enge.

Así largan

1º Coulthard	1m45s697
2º M. Schumacher	1m47s063
3º Fisichella	1m47s130
4º Hakkinen	1m47s162
5º De la Rosa	1m47s786
6º Trulli	1m47s833
7º Wurz	1m48s037
8º Herbert	1m48s078
9º Villeneuve	1m48s121
10º Irvine	1m48s305
11º Verstappen	1m48s321
12º Zonta	1m48s665
13º Heidfeld	1m48s690
14º R. Schumacher	1m48s891
15º Salo	1m49s204
16º Button	1m49s215
17º Frentzen	1m49s280
18º Barrichello	1m49s544
19º Diniz	1m49s936
20º Alesi	1m50s289
21º Mazzacane	1m51s611
22º Gené	1m53s094

TURISMO COMPETICION 2000 EN RAFAELA

Traverso, otra vez adelante

▲ Después de un año y medio, Juan María Traverso (Toyota) volverá a largar desde la primera posición de partida una carrera de TC 2000, hoy desde las 12.45 en Rafaela, sobre 43 vueltas, con televisación de Canal 13. Es la primera pole de un Toyota y la 73ª del popular piloto, que no partía adelante desde el 13 de diciembre de 1998, en Paraná.

Traverso, el piloto más ganador en Rafaela para el TC 2000, marcó 1m05s907, a 167,145 km/h, y fue seguido por Omar Martínez (Hon-

da), a 212 milésimas, y Gabriel Ponce de León (Ford) a 453 milésimas. Henry Martin (Ford), Walter Hernández (VW) y Daniel Cingolani (Ford), líderes del torneo junto a Martínez, partirán desde las 8ª, 9ª y 15ª posiciones, respectivamente.

"El auto nació bien, el motor es excelente y la aerodinamia que trae el Corolla de fábrica hacen el resto -dijo Traverso-. El ritmo de la carrera dependerá de tomar la punta en la largada o de si los que vienen detrás pretenden ir más rápido."

AGUSTIN CALLERI CAYO EN LA SEMIFINAL

El sueño se terminó

El riocuartense, ex boxeador y bombero voluntario, fue eliminado en Kitzbuehl por el español Alex Corretja. Sin embargo, con esta actuación subirá desde el 86º lugar unas diez posiciones en el ranking.

■ Todos los sueños tienen un final y el del riocuartense Agustín Calleri llegó en las semifinales del Abierto de Kitzbuehl, en Austria. El español Alex Corretja, décimo del ranking mundial, aseguró la final española en Austria al derrotar 6-3, 6-7 (3-7), 6-2 al cordobés. Sin embargo, el balance de Calleri es altamente positivo tras el torneo, ya que el tenista argentino, ubicado en el 86º puesto del ranking internacional, dará un salto de por lo menos diez lugares. El otro finalista será el español Emilio Alvarez, que eliminó 6-3, 7-5 a su compatriota Francisco Clavet.

El partido entre Calleri y Corretja (vencedor hace dos semanas en Gstaad ante Mariano Puerta) fue bastante complejo, aunque tuvo un inicio muy parejo y ambos jugadores se mostraron muy firmes desde el fondo de la cancha. En el quinto game las cosas cambiaron y aquella paridad desapareció por algunos minutos. Corretja rompió dos veces el servicio del argentino y finalmente se adjudicó el set por 6-3, en cuarenta y cinco minutos de juego.

En el segundo set, el riocuartense se aprovechó de un Corretja demasiado confiado en la victoria y jugó algunos puntos espectaculares (con una gran Willy incluida con la que ganó el undécimo game) para adjudicarse en tie-break el segundo parcial.

Todo hacía predecir un set final muy cerrado, pero no fue así. Calleri no estuvo tan acertado en el tercer parcial y sus numerosos errores no forzados le llevaron a perder su primer servicio, colocando a Corretja 2-0 arriba. A partir de ahí, el tenista catalán mostró un mayor

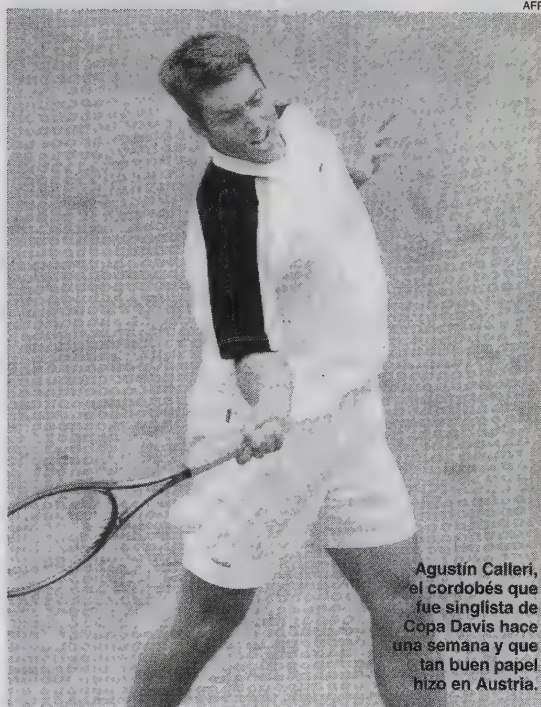
aplomo y seguridad en su juego y se acabó imponiendo en el set final por un contundente 6-2.

El cordobés, que tuvo un excelente debut como singlista de Copa Davis el fin de semana pasado en Montreal —le dio el único punto a la Argentina en la derrota 4-1 ante Canadá—, asombró en Austria con cuatro victorias antes de caer frente a un rival sin dudas más experimentado.

Calleri había vencido al argentino Héctor Moretti en primera ronda, se deshizo en un mismo día del ruso Marat Safin y el checo Slava Dosedel, y el viernes, en cuartos de final, superó al español

que decidí agarrar de nuevo la raqueta", reflexionó Calleri, quien se abocó al deporte en Atenas de Río Cuarto, con el entrenador Fabián Blengino, un ex jugador de la camada de Horacio de la Peña y Christian Miniussi que abandonó temprano la actividad.

El cordobés ganó en su carrera cuatro Challengers (dos en esta temporada, San Luis de Potosí y Venecia). El momento de Calleri, sumado a los éxitos de Franco Squillari y las destacadas tareas de Mariano Puerta y Gastón Gaudio ratifican el momento que vive el tenis argentino en el circuito internacional.



Agustín Calleri, el cordobés que fue singlista de Copa Davis hace una semana y que tan buen papel hizo en Austria.

Semana: Calleri había vencido al argentino Héctor Moretti en primera ronda, se deshizo del ruso Marat Safin y el checo Slava Dosedel y el viernes superó a Alberto Martín.

Alberto Martín.

El riocuartense fue boxeador amateur en su juventud, y se alejó del deporte de los puños para dedicarse a ser bombero voluntario en su ciudad, una tarea que abandonó para empuñar la raqueta. En 1995 ganó el Satélite de la Argentina, pero tras su consagración en el Masters jugado en Rosario prefirió dejar el tenis, porque lo saturaban los entrenamientos. Su padre lo llevó a trabajar con él a su negocio, una vinería, y pronto Calleri descubrió que el tenis era más benigno.

"Levantarme a las 8 de la mañana en invierno para cargar y descargar camiones era más duro, así

QUEJAS DE LA GARROCHISTA ARGENTINA

No dejen sola a García

■ La garrochista Alejandra García reveló que le propusieron que su entrenador, el ruso Gennady Potapovich, no forme parte de la delegación argentina que participará en los Juegos Olímpicos de Sydney 2000, idea que la enfrentó con los dirigentes de la Confederación Argentina de Atletismo (CAA).

García, quien aspira a conquistar al menos un diploma (entrar entre las ocho primeras) en los Juegos, señaló que existió la intención de que su entrenador viajara a Sydney como integrante de la delegación de Kazajstán para que Argentina tuviera un cupo más disponible.

"Me llegó el pedido de utilizar su lugar, pero eso no puede ser así. El tiene que estar conmigo en todo momento", declaró García al confirmar la propuesta.

Hugo La Nasa, presidente de la Confederación Argentina de Atletismo (organismo que decide quiénes integran la delegación olímpica de ese deporte), negó que la propuesta haya nacido en la entidad y manifestó que el conflicto surgió porque "Kazajstán incluyó a Potapovich sin su consentimiento. Claro que nos hubiera convenido que él no formara parte de la delegación argentina, pero no será así", agregó el dirigente. Según La Nasa, Potapovich finalmente acompañará a García en representación de la Argentina.

Cabrera y Romero

■ El golfista cordobés Angel Cabrera, con 206 golpes, quedó en la sexta posición del Abierto de Holanda, que luego de la tercera jornada es encabezado por el australiano Stephen Leaney. El también cordobés Eduardo Romero retrocedió al 13º puesto, con 208 golpes.

Cabrera repitió el total de golpes del viernes, 69, mientras que Romero no tuvo la misma suerte ya que finalizó el recorrido en 72. Leaney completó el recorrido de hoy con 65 golpes, uno menos que el inglés Lee Westwood, campeón del año pasado.

Llegó un nuevo concepto en Atención Médica a un precio accesible

■ Atención Médica Integral Ambulatoria

Eurosalud, le brinda un Plan Médico Integral Ambulatorio, el complemento ideal para su actual sistema de salud.

Con una red de policonsultorios propios donde sin trámites ni demora usted dispondrá de una amplitud horaria de turnos y de la mejor atención profesional.

Eurosalud, una cobertura más rápida, más económica, más confiable, para que usted pague por lo que realmente necesita.

La cobertura de Eurosalud, de acuerdo al plan elegido, incluye:

■ Consultas Médicas ■ Análisis de Laboratorio y Estudios de Diagnóstico por imágenes ■ Odontología ■ Descuentos en Farmacias ■ Visitas Médicas Domiciliarias ■ Emergencias y Urgencias ■ Salud Mental

Hay un Eurosalud muy cerca de su casa:

■ Hipólito Yrigoyen 4214 ■ Juan B. Alberdi 4199 ■ Virrey del Pino 2351
■ Cabildo 360 ■ Bartolomé Mitre 848 ■ Billinghurst 1871

Asóciese ya a Eurosalud llamando al Centro de Atención al Socio: 0 800 333 3876 EURO



EUROSALUD
Respuestas Médicas Confiables

International Health Services Argentina S.A.

2 personas
\$5240*
mensuales

*Plan 600. Pago por débito automático

EL FENOMENO DE LOS CINES EN LOS SHOPPINGS, UN SIGNO DE ESTOS TIEMPOS

Viaje en familia a los paraísos artificiales

Por Fernando D'Addario

La vitalidad indiferente de la Avenida Panamericana se deja impresionar, a la altura de la calle Paraná, por dos colosos que se levantan a izquierda y derecha: de un lado está el Unicenter Shopping. Del otro, desafiante, el Showcenter. Ambos son vendidos publicitariamente como representantes orgullosos del barrio de Martínez, en la Zona Norte del Conurbano, pero un empleado de seguridad del Unicenter, que declara vivir en San Justo, asume una curiosa identidad de clase al decir que "esos (por Showcenter)

ter) dicen que son de Olivos, pero de Olivos somos nosotros. Ellos son de Munro". Estas divergencias catastrales, como así también las diferencias socio-económicas, de gusto cinematográfico y gastronómico parecerían diluirse poco después, dentro de cada uno de esos colosos que prometen felicidad en familia a cambio de dinero en efectivo y tarjetazos compulsivos.

El Unicenter cobija un complejo multicine con 14 salas y el Showcenter otro similar con 16. Uno está rodeado de negocios de primer nivel y el otro de juegos y entretenimientos de última generación, con minigolf incluido. La histeria de chicos y grandes en el clima de las vacaciones invernales es común a ambos, del mismo modo que las opciones cinematográficas observan una uniformidad casi reglamentaria. De las 15 películas que ofrece la empresa Hoyts Cinemas (Unicenter), 14 se repiten del otro lado de la Panamericana (Showcase). La única que desequilibra es la excelente (y modesta en ese ámbito, salvando las distancias algo así como Almagro jugando en Primera División) *Recursos humanos*, exclusiva para quienes eligieron el Hoyts. La gente hace cola para sacar los tickets con ese tipo de impaciencia tan común en las esperas para pagar impuestos vencidos en los bancos (la escenografía laberíntica no la ayuda a sentirse ajena a los rigores burocráticos, aunque esté por ver la película de su vida), aunque intuye que en lo inmediato pasará algo: una película entretenida, un whooper sabroso, o una nueva chance para ganar un muñequito de Disney. Los más chicos piden pochoclo, los más grandes les dicen que no, que ya van a comer más tarde, y más tarde es después de la película, y allí sí, es inevitable: los afiches dicen "Hoy Corazón (*Las alegrías de Pantriste*) y Comprá un balde (de pochoclo) y te llevás un relleno gratis". Otros adolescentes, presos de una súbita reminiscencia criolla, prefieren la parrilla El Facón (Showcenter), donde piden un succulento "Baby Beef", que en Isidro Casanova, Bajo Flores, Venado Tuerto y Rosario de Lerma es mejor conocido como "Bife de chorizo".

Es uno de los pocos sectores de la economía cuyo crecimiento parece no tener techo. Las empresas multinacionales instalan multicines en la Recoleta y en San Miguel, en Caballito y en Salta, conscientes del cambio de hábitos de consumo de los argentinos.

Esta vorágine cotidiana, que le da sustento al perfil de entretenimiento y de ocio que han elegido millones de personas, es partícipe de otro estado de conmoción, más permeable a la frialdad de los números: seis de cada diez argentinos que deciden ir al cine concurren a shoppings, elección que disparó un crecimiento cuantitativo del negocio cinematográfico. Según un estudio de la consultora Cinedística, en el primer semestre de este año se vendieron un 10,5 por ciento más de boletos que en igual período de 1999. Esto es, 16 millones de espectadores contra 14,5 millones. La creciente inserción de los shoppings, con precios más altos que los llamados "cines de barrio", provocó que el aumento de la recaudación haya sido aún mayor: 21,7 por ciento. Frente a la virtual parálisis productiva que



En los shoppings, el cine es sólo el primer enganche.

Página/12

Colegio Nacional de Buenos Aires

Invitan a las funciones avant première de

GRUPO DE TEATRO DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

BABILONIA
(Una hora entre criados)



de Armando Discépolo

Dirección general: Orlando Acosta

centro cultural
;Borges
Auditorio Astor Piazzolla
Viamonte esq. San Martín

Las funciones se realizarán los días
miércoles 2 y jueves 3 de agosto a las 21 hs.
y el **jueves 10 a las 22 hs.**

en el Auditorio Astor Piazzolla del **Centro Cultural Borges**,
Viamonte esq. San Martín, Bs. As.

Las invitaciones podrán retirarse el día martes 1º de agosto a partir
de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**,
Av. Belgrano 673.

Los números del cine nacional

El aumento en las recaudaciones se proyectó también en las producciones nacionales. Aunque en el primer semestre del 2000 se estrenaron nueve películas menos que en igual período del '99, este año se vendieron 429 mil entradas más que en ese lapso del año pasado. Según un estudio de Cinedística, de los 16 films que fueron puestos en cartelera, cuatro hicieron la diferencia: *Papá es un ídolo*, *Plata quemada*, *Apariencias* y *Una noche con Sabrina Love*. Cada una de ellas superó los 180 mil boletos vendidos. El primer semestre del año pasado sólo dos habían pasado esa marca (*Alma mía* y *La venganza*). Hasta el 30 de junio, el cine nacional convocó a 1.900.000 espectadores, esto es el 11 por ciento de la torta general. Lo curioso es que en lo que va de julio, la presencia de películas destinadas al público infantil, sumada al crecimiento de *Papá es un ídolo*, incrementó ese porcentaje hasta el 14 por ciento, con 2.539.350 entradas vendidas. Los productores locales, pese a todos los problemas que tienen, están a favor de esta proliferación de multicines. Antes debían caer obligadamente en las exhibidoras locales SAC y Coll-Saragusti, y si no arreglaban con éstos, no tenían dónde colocar sus películas. Ahora pueden elegir entre siete empresas. Hay menos estrenos, pero más lugares donde estrenar.

Ana D'Angelo



La familia argentina parece haber encontrado en los shoppings esparcimiento seguro, y prefiere ahorrar en otros rubros.

vive el país, este crecimiento del negocio asoma como un ghetto de aparente prosperidad. Un oasis de emprendimientos edilicios, ofertas de trabajo y utilización de la palabra "futuro" con una dosis de optimismo, para responder a las nuevas pautas universales de consumo. El fin de semana pasado se verificó un record de asistencia de espectadores en todo el país: 923.025. Entre las empresas multinacionales instaladas en el país (National Amusements Inc., Hoyts Cinemas Limited, Village Cinemas y Cinemark), con 239 pantallas, cubren el 26 por ciento de las salas de todo el país, pero se llevan el 61 por ciento de la torta total (hasta el 19 de julio habían facturado, sólo este año, 57 millones de pesos), una asimetría que tiende a incrementarse. Se supone que antes de fin de año habrá en el mercado 90 salas nuevas, tendencia que se duplicaría en el 2001.

La estrategia para captar al público masivo es subsidiaria de políticas globales que proponen para el esparcimiento "paquetes" de servi-

Dato: Seis de cada diez argentinos que deciden ir al cine concurren a shoppings, elección que disparó un crecimiento cuantitativo del negocio cinematográfico.

cios compatibles entre sí. En tiempos de crisis (no sólo económica, está claro) los diseñadores de comportamientos colectivos intuyeron, muy lejos de Buenos Aires, que para conseguir un ideal de entretenimiento la gente necesita concentrar sus actividades ociosas en un solo lugar (un "no lugar", según el antropólogo francés Marc Augé), con "seguridad asegurada", comida rápida y conocida, juegos electrónicos, películas y -fundamental- estacionamiento, para entrar y salir con el auto de esa suerte de barrio cerrado, sin contaminaciones externas. Y razonaron, también, que esta oferta debía superar las fronteras socio-económicas, estableciendo nichos de confort allí donde fuese necesario. No extraña, entonces, que la "teoría del derrame" acuñada por los teóricos del neoliberalismo (y que hablaba de que el crecimiento económico beneficiario de

El ranking de la felicidad

Estas cifras de espectadores, o de boletos vendidos, corresponden al primer semestre del 2000.

	Espectadores
1° Village Recoleta	981.925
2° Unicenter Hoyts	841.456
3° Hoyts Abasto	798.514
4° Showcase Haedo	692.802
5° Plaza Oeste Morón	589.617

Fuente: Cinedística.

unos pocos terminaría, a largo plazo, expandiéndose a los sectores de clase media y baja) se cristalice sólo en el ámbito de la cinematografía, cada vez que se levantan complejos en Haedo (Showcase), San Miguel (Cinemark), Morón (Hoyts) y Boulogne (Cinemark), entre otros, y en distintas ciudades del interior.

El Village, por ejemplo, tanto el de Recoleta como el de Avellaneda (también tiene multicines en Pilar, en Rosario, en Mendoza y en Neuquén), es un mundo en sí mismo, prescindiendo de su entorno. En Recoleta la entrada cuesta 7,50, y en Avellaneda 7. Que la diferencia de precio puertas adentro (50 centavos) no concuerde con los abismos de posibilidades económicas que se verifican puertas afuera no es antojadiza. Tampoco que se vean las mismas películas (los 15 films que se ven esta semana en Avellaneda también están en cartelera en la Recoleta). El sociólogo Rolando Santos, director del departamento de investigación de SICA (Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina) y de la consultora Cinedística, explica que, por un lado, las empre-

sas "no hacen un trabajo fino de marketing para determinar cómo van a invertir, se manejan con la prepotencia del capital" y, por otra parte, el público potencial (es decir, tache a los millones que están ya fuera del sistema), "en épocas de crisis, más que ahorrar, selecciona el consumo. A lo mejor, paga menos por salud, por indumentaria, come cosas más baratas, pero juntan el po-

Elección: "La gente selecciona el consumo. Paga menos por salud, por indumentaria, pero junta el poco dinero que tiene para ir al cine, o a un recital" (R. Santos)

co dinero que tienen para ir al cine, o a un recital. Lo que se perdió en la Argentina, y en general en todo Latinoamérica, es la capacidad de administrar el consumo a futuro. El argentino piensa en el próximo fin de semana, y en tratar de mantener algo de su calidad de vida".

Se vislumbra, de todos modos, algunas diferencias: el complejo ci-

nematográfico de Recoleta está rodeado de Tower Records, el Banco de Boston, el restaurante La Strada, el cementerio y la esquina de Vicente López y Junín. El de Avellaneda está flanqueado por el hipermercado Auchan, el arroyo de Sarandí, el Acceso Sudeste, el café Carburando (una especie de Hard Rock Café para los "tuerca"), y se siente amenazado por una creciente villa de emergencia levantada a no más de 200 metros, con habitantes desatentos, según parece, a las posibilidades expansivas del Village. Los pochoclos, tanto en la Recoleta como en Avellaneda, son los mismos. "Nosotros venimos acá porque es más cómodo, y porque es una salida para los chicos", dice Fanny, una mujer de 35 años que vive en Wilde y que eligió el Village de Avellaneda para que sus hijos pudiesen ver *Dinosaurio* (la película más exitosa del mes de julio, con más de un millón de espectadores). "Antes -continúa- no íbamos nunca al cine, ahora sabemos que muy cada tanto podemos pasar toda una tarde en el shopping. Si no podemos comprar, miramos cómo compran los demás." Como signo de estos tiempos, a semejanza de Internet, la panacea virtual de los

Los dueños del negocio

Con diversos matices, las cuatro principales empresas que se instalaron en el país tienen bastante, quieren más, y son del mismo palo.

Village Cinemas: Su origen es australiano, pero está asociado con capitales estadounidenses. Tienen: 44 salas (sólo en Capital y Gran Buenos Aires). Quieren: 1) Construir un multicine en el predio de la Sociedad Rural. Entidades defensoras del medio ambiente se han opuesto, y ahora la posibilidad depende del visto bueno de la nueva Legislatura. 2) Levantar un complejo en la zona Corrientes. También piensan instalarse en Luján y La Tablada.

Hoyts General Cinema: Su origen es australiano. Se formó por un acuerdo entre dos popes del mercado: General Cinema Companies Inc. y Hoyts Cinema Group. Tienen: De las 1500 pantallas que poseen en todo el mundo, 60 están en la Argentina, distribuidas en 6 complejos. En 1999 concurrieron a sus salas 5.700.000 espectadores. Quieren: Llegar a las 300 pantallas. Pienzan instalarse en Temperley, Lanús (estos dos con Supermercados Coto) y Moreno (con Nine).

Showcase: Es subsidiaria de National Amusement/Viacom (dueña de, entre otras, Blockbuster y MTV, sólo para empezar). Tienen: Flamantes diez salas en Monroe y Arribeños (Supermercados Norte) y en Quilmes. Ya estaban en Showcenter Oeste (Haedo) y Showcenter Norte (Martínez).

Cinemark: Es también de Estados Unidos, país en el que la cadena tiene nada menos que 1500 salas. Tienen: En Buenos Aires, primero se instalaron en Puerto Madero (8 salas), y ahora están también en Boulogne (10), Caballito (6), Adrogué (10) y San Miguel (10). Quieren: Próximamente inaugurarán diez salas en Buenos y Beruti, Palermo.

TALLER DE FILM DOCUMENTAL

De la idea a la realización

PABLO REYERO

Tel.: 4943-1436

Fundación CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de Psicoanálisis Grupal

Coordinación general
EDUARDO PAVLOVSKY
Coordinación Grupal
y Psicodrama

2° Inscripción agosto 2000

Soler 4191 1° - Tel.: 4866-4242 (16 a 20 hs.) <http://www.ciseg.org.ar>

CONCERT PRESENTA A Mónica Buscaglia EN

"A la hora de dormir"

Libro y Dirección: Gastón Márquez

un espectáculo imperdible !!!

Av. CORRIENTES 1218
Reservas al 4384-8155

EN VACACIONES: TODOS LOS DÍAS A LAS 15 HORAS

Supernova 96.7

Radiocanibal

domingos de 18 a 20hs
conduce eduardo fabregat

radiocanibal@hotmail.com

shoppingspretende agrupar demográficamente, pero sólo garantiza un feliz aislamiento, a partir de intereses cada vez más específicos y excluyentes.

Los gerentes de marketing de las empresas, reacios a explicitar sus estrategias, destacan aquellas cosas que diferencian a unas de otras: las ofertas con determinada tarjeta, servicios de "movie-line", o de "hola cine", chequeras con descuento, prevalecen sobre las especificaciones artísticas y aun sobre las de orden técnico: todas ellas han llegado a un estándar de calidad (tanto en cuanto a definición de imagen como a acondicionamiento acústico y comodidad de las butacas), aceptado ya con naturalidad por el público. Los adelantos tecnológicos ("las únicas butacas reclinables de la ciudad"), venden por ejemplo en Showcenter) no sacuden tanto como antes: un ínfimo porcentaje de quienes concurren al Hoyts de Unicenter asumen su condición de privilegiados por ser los únicos—además de los habitantes de Guarulhos, Brasil—que disfrutan del sistema de sonido THX, creado por George Lucas. Si, en cambio, resulta más visible su intento de acercamiento a esa entelequia llamada "color local", y que en el caso de Hoyts se tradujo en la decisión de proponerse como sede del Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente, así como de la Muestra Itinerante de Cine Independiente en el interior del país. Un color local difícil de comprar con capitales frescos y que, en algunos casos (la venta de *chipacitos* en el Cinemark de Puerto Madero, los stands de venta de remeras con ins-



La recaudación de las empresas, en el primer semestre de este año, superó en un 21 por ciento a la de idéntico período en 1999.

cripciones del tipo "I love Argentina", o "Tango-Buenos Aires" en los shoppings), asoman como un *touch* de criollismo importado.

Hoyts inaugurará próximamente 8 salas en Salta, "con todas las características y estándares de calidad de la cadena", una aclaración que, de tan explícita, parece condescendiente. Según Santos, este fenómeno responde también a las necesidades actuales de Estados Unidos: "El negocio de la exhibición está globalizado. Se verticalizó el proceso, y Estados Unidos asumió también la administración de las bocas

de expendio". Lo que no pudo conseguir aún, pese al arsenal publicitario disparado, es que los argentinos integren a la comida y a la bebida como protagonistas de la película. "Apostamos a futuro, porque los chicos son los que se acostumbran naturalmente a comer mientras miran una película. Los grandes no", dicen en Showcase. En Estados Unidos, el 40 por ciento de la recaudación total corresponde a comidas y bebidas. Aquí, el porcentaje apenas supera el 20 por ciento.

Esta avalancha, como otras, trae aparejada la paulatina destrucción del *viejo orden*, que en materia cinematográfica alude con cierta nostalgia a las salas de barrio y, fundamentalmente, al circuito Lavalle-Corrientes. Mientras tanto éste asiste, con el estupor de los boxeadores groggy, al reordenamiento geográfico y cultural de una ciudad que se le escapa de las manos. Con las armas de los shoppings no hay competencia posible. El legendario Lorca (Corrientes entre Uruguay y Paraná), que programa cine de arte, tiene una oficina en el primer piso con una máquina de escribir "Remington". Pero hay otras armas—cierta mística de consumo cultural que sobrevive, pese a todo—que han convertido a esa zona Corrientes en un lugar a resguardo de las invasiones.

Es probable que esa certeza sufra modificaciones en el corto plazo.

Village tiene pensado establecerse también allí, en la que *no dormía*. La estrategia le debe menos a un súbito interés por el cine de arte que a la intención de fortalecerse en ese target frente a un eventual desembarco de competidores. Es que, pese a los cambios de hábito del porteño medio, y a la aparentemente irreversible decadencia del circuito Corrientes-Lavalle, sólo el año pasado se vendieron 2 millones de entradas en esa zona. Estas cifras, acompañadas por un perfil cultural que garantiza un piso de convocatoria, también tentaron a los españoles de Alphaville (en los '80 renovaron en Madrid el circuito de cines, focalizando sus expectativas en un público progre y especializado),

que proyectan la construcción de un complejo multicine en algún lugar de Corrientes, entre Callao y 9 de Julio.

Por ahora, sólo se trata de acompañar el vértigo: en Pilar, Village construyó un estacionamiento para mil autos, y entonces, le quedaron chicas las 8 salas que tenía. Harán las que hagan falta. Cinemark piensa en Neuquén y en el barrio de Barracas. Y los gerentes de Hoyts sueñan con levantar en Puerto Madero un complejo que se llamaría "Cinema Paradiso" (sí, como la película de Giuseppe Tornatore), acaso otro síntoma de que los paraísos artificiales son la encarnación posible—y muy palpable—de los viejos paraísos perdidos.

BARAJ - CALLAU
"AQUEMARROPA"

Dircción: Homén Caracciolo
Auditorium BUEN Sala Oliverio - Callao 360 Tel.: 4372-6906
Funciones: Sábados 21 hs. / Domingos 20.30 hs.

centro cultural recoleta-junín 1930-bsas

festival itinerante de cortometrajes

Sueños Cortos
todos los martes de agosto - 18 a 21 hs

auspician este festival

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

INSTITUTO NACIONAL DE CINE

TELECOM CINE

I-sat

Página/12

Dinar

Unión Aéreos

Escápese de la city
sin alejarse de ella.

RESTAURANT
VICTORIA

Un exclusivo restaurant en pleno centro de Bs. As. lo está esperando.

Podrá optar por un delicioso menú ejecutivo o por creativos platos de nuestra cocina elaborados por el chef internacional Joel Linik.

Esmeralda 542- Cap. Fed.
A ms. de Lavalle
Reservas: 0800-333-0027

Rochester Hotel

Las claves del fenómeno

- ◆ Seis de cada diez entradas para ir al cine en la Argentina se venden en un shopping.
- ◆ En el primer semestre del 2000, en el negocio del cine se recaudaron 14 millones de pesos más que en el primer semestre de 1999.
- ◆ Capital Federal y Gran Buenos Aires tienen el 70 por ciento del mercado.
- ◆ De las 924 salas existentes en el país, 239 corresponden a empresas multinacionales. Es un 26 por ciento. Pero recaudan el 61 por ciento del total.
- ◆ De las 90 salas, cuya construcción estaba prevista para este año, se inauguraron 25.
- ◆ En la Argentina se vende, en promedio, 1 entrada por habitante, por año. En España, 4 por habitante, y en Estados Unidos, 8.
- ◆ Equipar cada cine cuesta entre 700 mil y un millón de dólares.
- ◆ El 70 por ciento del público argentino no está acostumbrado a comer mientras mira una película.
- ◆ En Estados Unidos, el 40 por ciento de la recaudación corresponde a comidas y bebidas. Aquí, el porcentaje es de alrededor del 25 por ciento.

CENTRO INTERNACIONAL DE PSICOSOMÁTICA

Atención, Investigación y Formación ~ Sede Central: París, Francia

Director:

Prof. Sami-Ali
Directora Docente y
Asistencial en Argentina:
Lic. Susana Rotbard

FORMACIÓN ANUAL

TEORÍA Y CLÍNICA PSICOSOMÁTICA

PRIMER AÑO INTENSIVO:

AGOSTO A NOVIEMBRE DE 2000

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN

Tel: 4827-4569 Tel/Fax: 4826-8974 E-mail: cips@ciudad.com.ar

pecar y barbas producciones

casi un cuento

comedia musical+ títeres para todos libro, música y dirección: Daniel Chocarro

Auditorio del Pilar
V. López 1999
(esq. Junín)
Recoleta
Capital
4804-5752

sábados y domingos 17 hs

EL DIRECTOR ORLANDO ACOSTA HABLA SOBRE EL REESTRENO DE "BABILONIA"

"Discépolo fue nuestro Shakespeare"

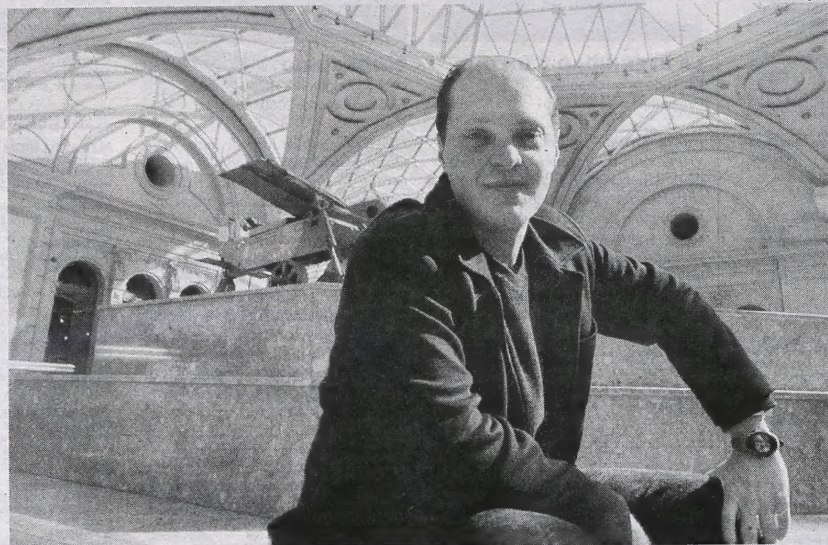
Por Silvina Frieria

El grupo de teatro del Nacional Buenos Aires repondrá el miércoles en el Centro Cultural Borges una obra clave de Armando Discépolo, que retrata la cambiante y conflictiva sociedad de los años '20.

El director Orlando Acosta recuerda con toda nitidez la impresión que le causó su primera lectura de *Babilonia*, de Armando Discépolo (1887-1971). "En principio, elegí la obra porque quería homenajear al dramaturgo argentino más representativo de este siglo. Cuando empecé a leerla descubrí una vinculación directa con la actualidad. En un momento un personaje dice: 'Estamos en la tierra de la carbonada, salado, dulce, amargo, picante, veneno explosivo'. *Babilonia* es la lucha del hombre por la supervivencia. En ese momento era el inmigrante, ahora es el hombre desocupado, que no sabe cómo mantener a su familia. Los inmigrantes y los desocupados luchan por tener una vida digna." El próximo miércoles a las 21, el grupo de teatro del Colegio Nacional Buenos Aires repondrá *Babilonia* por 10 únicas funciones (jueves a las 21 y viernes a las 22) en el auditorio Astor Piazzolla, del Centro Cultural Borges, auspiciado por *Página/12*. Habrá una yapa en el reestreno: una carbonada criolla, abierta al público, al culminar la función.

La pieza teatral de Discépolo, escrita y estrenada en 1925, lleva como subtítulo "Una hora entre criados" y retrata a la sociedad convulsionada de la década del 20, que pelea por sobrevivir. En la cocina de una casa de ricos trabaja un grupo de inmigrantes de origen diverso, en el que los españoles e italianos son mayoría aunque no faltan una francesa y un alemán. El conflicto de la obra es el enfrentamiento entre dos sectores sociales irreconciliables: la opulencia de los nuevos ricos frente a la carencia y las humillaciones de los criados. El viernes 18 de agosto se cumplirán 113 años del nacimiento del autor de *Mateo* que, según Acosta, "es a los argentinos lo que Shakespeare a los ingleses".

Felipe Pullol, el coordinador artístico del C.C. Borges (inaugurado el 18 de octubre de 1995), asegura que se entusiasmó con la idea de reponer *Babilonia* en ese espacio cultural. "Nos sorprendió la capacidad de trabajo y el entusiasmo que tienen los chicos. El C.C. Borges está abierto a este tipo de proyectos teatrales, con gente que la viene peleando y que busca calidad en la propuesta artística. Nuestro objetivo es ampliar las actividades artísticas para que llegue a la mayor cantidad de gente y a los intereses más variados", explica Pullol. Acosta señala que no es común que a un grupo de gente joven se le per-



Ana D'Angelo

El director Orlando Acosta está al frente del grupo de teatro del Nacional Buenos Aires.

El coordinador artístico del C.C. Borges, Felipe Pullol, quedó sorprendido por el nivel artístico del elenco.

mita estar en una sala. "Soy de una camada de actores y directores que nos costó mucho entrar en el ambiente teatral. Tuvimos que empezar a ser sonidistas, iluminadores y asistentes para ser reconocidos. La tuvimos que pelear mucho", aclara.

El grupo de jóvenes actores (entre 16 y 23 años) integrado por Mariano Saba, Alejandra Marimón, Luis Berenblum, Francisco Prim, Julieta Steinberg y Gonzalo Tobal,

tástica") es una pieza clave que "sigue hablando de nosotros, de lo que nos pasó y de lo que nos pasa".

—¿La idea es abrir el juego, buscar otros lugares?

O.A.: —Sí, queremos salir un poco del colegio. El año pasado empezamos en el Centro Cultural Recoleta y después estuvimos en el teatro Auditorium de Mar del Plata. Teníamos la necesidad de reponerla pero no queríamos que fuera en el colegio. Apareció la posibilidad del Borges y nos entusiasmó. Creemos que es el lugar exacto. A veces no sabés dónde reponer un espectáculo con un target que combina a chicos de un colegio, ya egresados, con una obra de Discépolo. En el Maipo no puede ir esta obra, en el complejo La Plaza, tampoco.

—¿Pensaron en la conjunción de

nombres: Discépolo, Borges y Piazzolla?

O.A.: —Con los chicos veíamos estas coincidencias entre autor y los lugares donde nos presentamos. Hay otra más: la sala de Recoleta se llama El Aleph. Hace un año fui a ver una película a la sala Astor Piazzolla, la misma en la que estrenamos *Babilonia*, y dije: "Qué bueno sería estar acá con los chicos". Ellos lo están viviendo como una cosa mágica.

—¿Hay algún cambio en esta reposición?

O.A.: —No en la puesta. Lo que cambia es lo que sucede arriba del escenario. Hay un desarrollo más íntimo de los personajes, que tienen un mundo interior bastante desgarrador y que sale a través de la comedia, por eso es grotesco. El cambio se ve abruptamente, hay mucha verdad en escena, los actores están más cancheros con la obra. Fue todo un desafío hacer Discépolo, porque es muy difícil el grotesco, sobre todo *Babilonia*, porque está en la transición de un grotesco criollo y el sainete criollo (*Tu cuna fue un conventillo* y *El conventillo de la Paloma*), que se hacía en el patio del conventillo. En cambio, el grotesco criollo (Stefano, Mustafá) transcurría dentro de las habitaciones. Discépolo concreta una transición con esta obra, desde el patio a la habitación. Y sitúa la acción en un lugar intermedio, como es la cocina, donde también hay habitaciones.

—¿Cómo trabajaron la intimidad de esos personajes?

O.A.: —Fueron abordados desde la necesidad: qué les falta, qué no tienen, qué les sobra. En la obra hay dos mundos: los ricos y los de abajo. Todos los inmigrantes tienen un barco en las miradas, una tristeza infinita, que parece que no cesa nunca. Hay una vuelta de tuerca acerca de lo que es el grotesco, donde está más la comedia que lo trágico y lo que yo llamo "la verdad escénica". Un espectáculo no es una ficción, ni tampoco una realidad, pero tenemos claro que genera una verdad. Hay que buscar la verdad escénica, lograr que parezca real, que exista. Eso es un camino inter-no que venimos marcando en todas las obras que hicimos.

Mirada: "En la obra hay dos mundos: los ricos y los de abajo. Todos los inmigrantes tienen un barco en las miradas, una tristeza infinita, que parece que no cesa".

entre otros, se formó hace seis años (como un taller de iniciación teatral mientras estaban en el colegio) y acredita varios montajes: una adaptación de *La salud de los enfermos* (de Julio Cortázar), *La casa de Bernarda Alba* (de Federico García Lorca), *El acompañamiento* (de Carlos Gorostiza) y *Gris de ausencia* (de Tito Cossa). Acosta considera que *Babilonia* (título que alude a "la confusión y ensalada fan-

TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS
Informes: 4832-7836

SPORTIVO TEATRAL

Viernes 22 hs.
La última cinta magnética
S. Beckett
Dir.: R. Bartís

Sábados 23 hs.
y domingos 21 hs.
La movilidad de las cosas terrenas
Dir.: A. Couceyro

Thames 1426 Tel.: 4833-3585
Reservas: La S de 17 a 22 hs.

Y ahora ¿qué?

El programa que cambió las mañanas de la FM
Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni
aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS

MARÍA SE CASA, NACIÓ CATALINA, CARO SE COMPRÓ UNA CASA, LUCAS SE RECIBE, FIERRO CUMPLE AÑOS... QUIERO FESTEJAR! PERO CON ALGO ORIGINAL, ARTESANAL, QUE SORPRENDA...

?

Las tortas de Alicia
tortas artesanales decoradas para todas las ocasiones
Gavilán 1381 cap 4581-2043



Página web en el horno!

SusySur S.A. Presenta:

Natalie Choquette
La Diva



¿Quién dijo que la ópera es aburrida?

DEBUT LATINOAMERICANO
10 y 12 DE AGOSTO

Teatro Avenida

APOYO: Av. de Mayo 1222 4381-0662

GOVERNEMENT DU QUEBEC
OFICINA EN ARGENTINA

entradas por
(011) 4324-1010

Canadá

cines

APARIENCIAS

Dir.: Alberto Lecchi, con Andrea Del Boca y Adrián Suar. S/R.
Complejo "Tita Merello"
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 10, 16, 18, 20, 22 y 23.30 hs. (Sala "Mila García"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24.30 hs. Sáb. trasn.

Premier II
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17 y 21.05 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
 (Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.

Cosmos II
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

CAUTIVOS DEL AMOR
 Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.

Premier II
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Corazon
 (Las alegrías de Pantriste). Dir.: García Ferré. S/R.

Complejo "Tita Merello"
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 24.30 hs. (Sala "Mila García"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

Corazon
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 16, 18 y 21.35 hs.

Ocean II
 Lavalle 730. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18 y 20.30 hs.

DESTINO FINAL
 Dir.: James Wong, con Devon Sawa y S. William Scott. P/13.

Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs. Sáb. trasn.

DINOSAURIO
 Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).

Atlas Lavalle
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs. Sáb. trasn.

Gaumont II
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Los Angeles II
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

EL CAMINO HACIA EL DORADO
 Dir.: E. Bergeron-D. Paul. (En castellano). S/R.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19 y 21.30 hs.

Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17 y 19.30 hs.

EL CASAMIENTO
 Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassetti. P/13.

Premier IV
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

EL PATRIOTA
 Dir.: Roland Emmerich, con Mel Gibson y Heather Ledger. P/13.

América
 Av. Callao 1057. Tel.: 481-3818. A las 12, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Gaumont II
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

EL VERANO DE KIKUIRO
 (Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.

Atlas Santa Fe II
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Gaumont I
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30 hs.

ESPERANDO AL MESIAS
 Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Hector Alterio y Enrique Piquero. P/16.

Complejo "Tita Merello"
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs. (Sala "Mila García"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

FANTASIA 2000
 De Walt Disney. Dir.: H. Bayton. (En castellano). S/R.

Los Angeles III
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18, 20, 22 y 23.30 hs.

GLADIADOR
 Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.

Metro III
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 19 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs. Sáb. trasn.

HUMO SAGRADO
 Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.

Premier II
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17 y 21.05 hs.

INVOCACION
 (España-1999). Dir.: Hector Favre, con Patricia Contreras y Cristina Banegas. Cosmos I.

Cosmos I
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12 hs.

LA ESCUELA DE LA CARNE
 Dir.: B. Jacquot. P/16.

Premier I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20 y 22.30 hs.

LA ETERNIDAD Y UN DIA
 Dir.: Theo Angelopoulos, con Bruno Ganz y F. Bolognini. S/R.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS
 Dir.: L. Levent, con M. Addy y S. Baldwin. (En castellano). S/R.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

LOS PINTIN. AL RESCATE

Dir.: Roberto De Biasi. S/R.

Complejo "Tita Merello"
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs. (Sala "Mila García"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

Los Angeles III
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Mi-2
 (Misión imposible 2). Dir.: John Woo, con Tom Cruise y V. Rhamos. S/R.

Metro I
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Santa Fe
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-9980. A las 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

Ocean I
 Lavalle 730. Tel.: 4322-1515. A las 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

PAPA ES UN IDOLO
 Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Mille Stegmann. S/R.

Complejo "Tita Merello"
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs. (Sala "Mila García"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

Normandie II
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor
 Dir.: Patricia Leconte, con Juliette Binoche y Emri Kusturica. P/13.

Metro II
 Centrio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
 Dir.: Laurent Carlet, con J. L. Lescop y J. C. Valdod. S/R.

Lorca I
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.30 hs.

Los Angeles I
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.30 hs.

Pasión de Amor

BAUEN
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906.
MATCH DE IMPROVISACION.

Teatro deportivo. "Imprevisiones con estilo". Dir.: Mosquito Sanchetto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

BALLET CON HUMOR.
Compañía cómica de ballet. Fundador: Jorge Cuna. Dir.: Adrián Dellabarra-Claudio González. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.15 hs. Ent.: \$ 10.
LAS VIEJAS VIENEN MARCHANDO.
Una desfilante comedia de Cristina Grillo. Sábado: 18.15 hs., domingo: 17.15 hs. Ent.: \$ 10 (júb.: 7).

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1363. Tel.: 4382-2502/765. **ART.**
de Yasmina Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Hoy: 20.30 hs. (Despedida).

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **GASALLA Y PERCIAVALLE**
"La leyenda continúa". Miercoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs.

BROADWAY
(Sala "Rafael Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

OLEANNA
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fall. Versión de Fernando Maslauer y Federico González Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humedusa 3759. Tel.: 4862-1167. **LIVING**
(Último paisaje). Dir.: Ciro Zorzi. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

MONDAGLIA
de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Muñoz. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

COLONIAL
Paseo Colón 413. Tel.: 4321-9700. **LA MAGICA ZARZUELA V.**
Dir. musical: Carlos Rolón. Dir.: Elisa Blanca. Domingo: 19 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. **EL ESPERMATOZOIDE ALEJANDRO**
Marí Ruy, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs. y tsón. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (miércoles: \$ 5 (miércoles: y jueves: \$ 3, sábado: \$ 7 y \$ 5).

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3696.
LA MOSCA BLANCA.
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12 (Viernes: \$ 6). Sala "Teatro Albel".

DE PIEL Y MANOS.
de Roberto Cossa. Con Ana María Coss, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Coss. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 6. Sala "Carlos Sogliani".

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **CAMAS EN EL DESIERTO.**
Cia. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs., Jueves: 20.30 hs. Pl.: \$ 7.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **CECILIA ROSETTO**
en "Río Tango". Con Daniel Binelli y su Quinteto. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 20 (domingo: \$ 10).

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30.**
Con Alejandra Majul, Carolina Palerotti y Bernarda Payes. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 1).

EL COCINERO.
de Carlos Nieva. Con "Pablo Alarcón" y "La Piedad Grueso Jazz Band". Dir.: Hector Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 20 (incluye cena). Sala 2.

EL DOBLE
Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **HORMIGA NEGRA.**
de Eduardo Guzmán. Adapt. de Bernardo Carryn y Lorenzo Quinteros. Con Silvana Allia, Diego Caballero, Ernesto Cordero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10 (domingo: \$ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 989. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla: **MIELLA DAME.**
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Adia Luz, Stella Molli y gran elenco. Miercoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (Vía. telef: 4324-1010).

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7658/1362. **LAS COSITAS DEL QUERER.**
Música española. Con Maricruz Utrera y elenco. Domingo: 15.30 hs.

ZARZUELAS.
Con M. Cazan. Dir.: F. Galve. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 5.

ESCUELA
Humberto 1 y Balcarlos. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

AYUDEME, DR. FREUD!
Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrera. Lunes a viernes: 19 hs., viernes: 18.15, sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 19.30 hs.

NACHICHEMBA.
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrera. Lunes a viernes: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 20 hs.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **METEJON**

"Guarda con el tango", de Ricardo Halc. Con Norberto Trujillo, Paula Canals, Luis Solanes y "Las Bordadas" (cuarteto de

guitarras. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **PROLOGO A JESUS.**
de Diego Fabri. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

EL ORGANITO.
de Armando Discopolo. Dir.: Marina Bertucelli. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala 3).

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS.**
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabian Vena, Esteban Pol, Titi Gilberti, Cuhilí. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").

EL CUARTO AZUL.
de David Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Crichton). Con Soledad Silveira y Osvaldo Lopez. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso").

SOLO PARA MUJERES.
de G. Martínez Sierra. Con M. D. Jerez. Dir.: Beatriz Damián. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Güirra 371. Tel.: 4362-1187. **ARMONIA OPUS TRIO.**
de María Marta Ferryera (legit). Daniel Lerner (clavé) y Fanny Suarez (piano). Obras de Lamberini, Cirigliano, Casanova y Piazzolla. Hoy: 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

LIBERARTE
(Sala "Javier Villafra"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LA PLUMA QUE ANIMA EL CORAZON DE LA VIDA.**
Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Comentes 1280. Tel.: 4381-0076. **LA CENA DE LOS TONTOS.**
Con Guillermo Franco, Adrián Suar, Roberto Camagni, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miercoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Locen.via desde \$15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI**
en "perón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Ruy, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Río 234. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). **DELMA RICCI:**
"La koskera del abasol". Dir.: Ricardo Alderman. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Tiradentes").

AMANECE BAJA LOS PUENTES.
de Javier Ghigliotti. Con: Patricia Guilli. Domingo: 20 hs. (Sala "Claudio").

MARGARITA XIRGU
Chacarabua 875. Tel.: 4300-2448. **ARLEQUINO.**
Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos señores" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **LABERINTO DE ESPEJOS.**
de David Lindsay-Abeare. Con Andrea Figerio, Nelly Fontán, Jorge Sassi, Adrián Yospo y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES.**
El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA LUNA LLORO**
"petalos de rosas". Títeres para adultos. Cia. "El deservir". Dir.: Alejandra Rodríguez. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4. **MADE IN LANUS.**
de Nelly Fernández Tiscamini. Coord. gral.: Lila Cruz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA.**
de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Trilok. Hoy: 19 y 21 hs. (Despedida). Pl.: \$ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1804/4375-3706. **EL AMATEUR.**
de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub

y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: \$ 12.

PIGALLE
M. de la Cruz. Tel.: 4806-8051. **ADOLESCENTE QUE NO ES POCO.**
"Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Saut, Mercedes Scapola Morán, Betina Bochechio y Barbara Ostroky. Dir.: Lia Jelin. Jueves a domingo: 20.15 hs. Pl.: \$ 10.

LA EMPRESA PERDONA...
"Un momento de locura", de Rodolfo Sainco. Con "Rodolfo Barbieri" y "María González". Dir.: Marcelino Duffau. Jueves a sábado: 22.30 hs., domingo: 18 hs. Pl. desde \$ 15.

SALA ANA ITELMAN
(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **DANZA.**
Con: Claudia Lafel, Claudia Martínez, María de la Vega y Melina Martín. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.**
Con "Verónica Oddó" y Juan Carlos Gené. Autos y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (est. y júb.: \$ 5).

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERREÑAS.**
Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analia Cuceyero. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SPINNETO SHOPPING
Alina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-8156/8279. **TU CUNA FUE UN CONVENTILLO.**
Por el grupo "Serai que Cabalgamos". Sábado: 20.45 hs. Ent.: \$ 2.50. (Menores de 12 años: "gratis").

TEATRO DE REPERTORIO
(T.R.N.) Melo 1756. (Vía. Lopez). Tel.: 4977-8515. **LA DANZA DE LA MUERTE.**
de Hans Strindberg. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19.30 hs.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Pl. Corrientes 15. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: \$ 4).

EL NIÑO DE PAPEL.
Por el "Grupo de Titiliteros del T.M.G.S.M.". Libro y dir.: Ana Alvarado. Domingo: 15.30 hs. (Sala "Cacahuetera").

BELLAS ARTES.
Con María Carleña y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Sábado y domingo: 16 hs. Sala "Marta Coronado".

PASO A PASO.
Por el "Grupo de Titiliteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Cunil Cabanellas").

PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **"O.T. Pte. Alvear" pla: GULLIVER.**
Por el grupo "Libertablas". Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 5.

REGIO
Av. Córdoba 8056. Tel.: 4777-9301. **"O.T. Pte. Alvear" pla: CHUMBA LOS PARCHES.**
Por la Cia. "Cacahuetera". Dir.: Florencia Steinhard. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHÉ.**
Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero").

PODES SILVART.
Versión libre para "Teatro de títeres", del cuento de Ulf Stark. Grupo "Atacados" (por arte al arte). Nequén. Adapt. y dir.: Jorge Onetti. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **LOS HUCAS HISTORIAS.**
de Darío Luchetta. Hoy: Silvina Katz-Darío Luchetta. Domingo: 16 hs. Pl.: \$ 6 (menores de 3 años: gratis).

ASOCIACION ITALIANA DEL BELGRANO
Molde 2157 (at. Cabillo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Florestano" plan.

UN TESORO DE PIRATAS.
Con muchos títeres. Sábado y domingo: 15 y 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL
Comentes 1639. Tel.: 4374-5707. **LA CASA DE CARACALITO.**

Con "Cecilia Carrizo". Sábado y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 17.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-8541. **DOÑA DISPARATE Y BAMBUCO.**
Con "Georgina Barbarossa" y Marcelo Trepal. Con las canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alejandro Robino. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 20.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **LA FAROLERA.**
de María Elena Walsh. Con "Virginia Lago" y elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 15.

AUDITORIO SAN ISIDRO
al del Libertador 16138. Tel.: 4747-6954/4742-4887. **"Pipo Pescador" en: CASCARA COLORADA.**
Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

WIVA EL TEATRO.
Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: \$ 6).

GRUPO DE CUENTOS.
Grupo de títeres "Asomados y Escondidos". Libro y dir.: Silvina Reinado. Hoy: 15 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

MELODIA DEL DIA.
Títeres de mesa, de y dir.: Carolina Elrich. Hoy: 15.30 hs. Pl.: \$ 12. **CHAI, SEÑOR MIEDO.**
de María Inés Falcón. Grupo de teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 16.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-9519. **LA FLAUTA MAGICA.**
Basada en la ópera de Mozart. Adapt.: Claudia Godoy. Por el grupo "Yopo loco". Dir.: Adriana Lato. Domingo: 17 hs. Pl.: \$ 5.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **"Alejandra Romay" pla:**

EL ZORRO.
Con Fernando Luján, Paula Siero, Daniel Migloriano y Enrique Orlandi. Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

CENTRO COSTA SALGUERO
Av. Costanera y Salguero. "Disney sobre hielo" pla: **TOY STORY**
"en vivo". Producido por Feld Entertainment. Hoy: 15 y 19 hs. (Despedida). Entradas: Ticket Master (Tel.: 4321-9700).

CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Borlanti 2350. Tel.: 4771-3338. **LA AVENTURA DE DON GATO**
Libro y dir.: Carola Massuati. Sábado: 18.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "B-1"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/82. **LOS MUSQUEROS.**
Hoy: 11 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.**
Cia. "Clari". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 15 y 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

CIRCO BALU
Av. Almirante Brown al 500 (La Boca). Tel.: 4300-8755. De España... dos espectáculo en uno: "Círculo museo" y dos horas del mejor show circense. El auténtico circo de principio de siglo. Martes a jueves: 18.30 y 21 hs., viernes: 16 y 18.30 hs., sábado y domingo: 16, 18.30 y 21 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **SALTIMBANQUIS**
(siempre viaje...). Con Rodrigo Aragón y elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 10. (funciones para colejos Tel.: 4952-5330).

SOLTANDO AMARRAS.
Por el grupo "La Fabra". Dir.: Marcela Guent. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 7.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1082. Tel.: 4812-4028/4815-8071. (Ent.: \$ 8). **LUCIA, LA MAGA.**
Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Lila Marisè Montorio. Dir.: Gipsy Bonafina. Sábado: 15 y 17 hs., domingo: 15 hs. Ent. desde \$ 10.

EL CASANOVIA EMPEDIMIDO.
9-CINE DEL DOMINGO. "El apartamento de Joe". 13-TIEMPO DE SIEMBRAS. 20.00

7-AL FILO DE LAS IDEAS: "La pareja: causas frecuentes por las que deja de funcionar". 11-FUGITIVOS.

13-SORPRESA Y MEDIA. 21.00

2-EL MARTILLO: Padre Luis Farinello. 7-ASOCIACION LUCITA.

9-DOCE: "Inseguridad". Rodrigo, "Gasalla-Percevalle" y "Robo de bebés". 22.00

2-BIOGRAFIAS NO AUTORIZADAS: "Rodrigo". 7-TANGO, SOLO TANGO.

9-CINE: "La historia sin fin". 11-VERSUS.

13-FUTBOL DE PRIMERA. 23.00

2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE. 7-TROESMA: "Joan Manuel Serrá". 9.00

7-LA GUNA-ROJZMAN, PARA SEGUIR PENSANDO: Cecilia Felguerosa.

13-CINE DE TRASNOCHE: "Sospechosos".

ENCUENTRO
Máximo 3700. Tel.: 4931-1617. **FLORI Y GASTON**
(Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Bassigli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4.

FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL
Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Tel.: 4374-3288.

Narraciones de cuento. Títeres de ciencia, plástica, juegos, internet. Espectáculos de teatro, música, magia, títeres. Hoy: 14 a 20 hs.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **LABERINTO DE COLORES.**
Por el grupo "Los Merokros". Dir.: Luis Hernández. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 5.

FUNDACION PROARTE
Mario Barón 950. Tel.: 4862-0655/4866-0889. (Ent.: \$ 8).

LA CANCION DEL POLLITO.
Títeres. Libro y dir.: Adé Andreone. Hoy: 16 hs.

LOS LOCOS SUEÑOS DEL SAPO.
Títeres de Javier Villafra. Dir.: Oscar Paz. Hoy: 17.30 hs.

LA GALERIA
Galpón de Arte Humboldt 1591. Tel.: 4771-9195.

REZETAS.
"Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Hoy: 15 hs.

BLANCANEVES Y LOS 8 ENANITOS.
Libro y dir.: Héctor Presa. Hoy: 16.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-7200. **LA FAMILIA FERNANDEZ.**
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Aila").

HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO.
Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8. (The Caves Club).

LA HORMIGUITA AVENTURERA.
Con Liliana Benard y elenco. Libro y dir.: Emiliiano Saca Cruz. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: \$ 6. (Jazz-bar).

LIBERARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 3).

CUENTOS DE LA FANTASIA.
Títeres de Bulgara por el grupo "Kukla". Hoy: 11 hs.

CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh. Por el grupo "Kukla". Hoy: 16 hs.

HISTORIAS DEL ESPEJO.
Títeres de Carlos Martínez. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 10. **LA RUJETA**
(Una obra en construcción). Por el grupo "Puro Grupo". Hoy: 18 hs.

LOLA MEMBRIVES
Comentes 1280. Tel.: 4381-0076. **DRAGON BALL Z.**
Con "Go Ku" y sus amigos. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 10.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **CIENTECITA**
"La historia continúa". Con Mariana Fabbiani. Dir.: Daniel Casabianca. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 15.

MARGARITA XIRGU
Chacarabua 875. Tel.: 4300-2448. (Ent.: \$ 6). Compañía "Juglars" pla: **CANDONDE EN EL CONVENTILLO.**
Hoy: 15.30 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **WAKU WAKU.**
La comedia musical. Con la presentación del Zoo de Florencia Varela, mostrando y cuidando los animales. Sábado y domingo: 16 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **SISI.**
"La princesa". Una historia de amor que nunca olvidaras. Con Marisol O

Rep

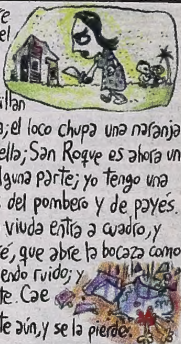
SECCION HEMEROTECA

Te voy a contar algo, hoy que tenés más tiempo:

Pocas son las cosas que distinguen al pueblo de San Roque, salvo su microclima: siempre te cagas de calor. Estamos en un mediodía de carnavales, en un año en el cual aún no se usa el envase de las décadas para limitar los tiempos. El horno reinante funde los codicitos de plástico, el cielo está tan amarillo como la tierra, y, como todos los días, el loco se pasea con su overol, dando saltitos como el Don Fulgencio de Enrique Serrano; un yacaré está atado a un postecito, como una escultura que a veces bosteza; la viuda y su perverso niño merodean la casa del tío Abdul, como si quisieran comerse; ya estoy vendiendo helados de pelito, de dudosa calidad, y pasado mañana veré el corso la espuma y la lascivia detrás de unas cejas, continuado en cuarentenas por unas papeas que aparecerán de súbito esta tarde. Así las cosas, en tanto, el loco angosta una cadena con la que baja naranjas y ciruelas, y el yacaré ni se mosquea con las moscas que lo picotean, la viuda viene hacia mí con sus hermosos ojos como cuchillos, y su cuchillo como un ojo: corta la cuerda y libera al yacaré inmovilizado por los pasos. A los que caminan para atrás se les puede morir la madre, le oigo decir al hijo de la viuda. La siesta se



apresenta sobre todos nosotros sin bidalgua. Alla adentro, el tío se acuesta en su cotite -lo sé, porque deja de silbar un tango como de costumbre-; el loco agarra la cuerda del yacaré y grita "Es mío el chamamel"; la viuda, enamorada, entufa hacia la casa del tío, pasa un alfiler; el hijo de la viuda me compra un helado; el loco pasea al yacaré; el yacaré abre la boca; la hoja del cuchillo y la cadena brillan a la vez por un mal movimiento del sol; el yacaré coletea con violencia; el loco chupa una naranja y mancha su overol; la viuda tiene hambre y una sombra se acerca a ella; San Roque es ahora un nido de chicharras; el laguito del yacaré se evapora, alguien tose en alguna parte; yo tengo una puntada en el vientre; el hijo de la viuda busca distraerme con cuentos del pombiero y de payés. Yo miro el árbol, la rama donde ayer chistaba Agata, la lechuzza, y la viuda entra a cuadro, y ahora la viudita brilla, avanza; el loco le pega con la cadena al yacaré, que abre la boca como un puente levadizo, y caen las gotas del helado del hijo de la viuda, haciendo ruido; y cae un pedazo perdido de un Sputnik, grande como un placard, y humeante. Caen justo sobre la viuda y sus apatitos. Lamentablemente, Crónica TV no existe aún, y se la pierden.



CONTRATAPA

Por M. Vázquez Montalbán

Los dos temas culturales dominantes en el tránsito del siglo son el control del hegemonismo científico y el aumento de la desigualdad social. Para empezar se debate si el hegemonismo científico ha de ejercerlo el poder económico y la lógica del mercado en general y del técnico-militar en particular o si ese hegemonismo corresponde al poder político-social elegido en condiciones democráticas, algo así como un *happy end* en technicolor para la Historia de la Ciencia. Sobre el aumento de la desigualdad, la derecha de siempre y la vieja izquierda incapaz de reciclarse sostienen, convergentemente, que el desarrollo económico compensará los déficit de la desigualdad y no conciben otra alternativa distributiva que la marcada por los impuestos. La iniciativa en todos los frentes la lleva el economicismo global.

Dentro de la discusión científica, el papel de la biotecnología en alimentación y agricultura aparece marcado por todas las impotencias en presencia. La ingeniería biológica aplicada a la producción de alimentos se mueve todavía en fase experimental, activada por el interés del lanzamiento de nuevos productos que activen el mercado y por el interés indagador esperable dentro de cualquier lógica interna. Pero día a día intervienen con más pasión sociólogos, políticos, dietistas y gourmets para juzgar la finalidad misma de la biotecnología alimentaria y muy especialmente el papel de los

alimentos transgénicos que ha pillado a muchos, sobre todos a los gourmets, con el paso cambiado. Precisamente la ofensiva cultural moderna más interesante en el campo alimentario y de placer gastronómico era la representada por la defensa de productos y sabores naturales, pertenecientes al paladar tradicional, a punto de extinción, y la acción decidida contra la cultura de la prisa, marcada tan de cerca por el movimiento italiano Archie Gola y el internacionalizado Slow Food. De pronto, el coro de científicos y gourmets tiene que pronunciarse sobre los alimentos transgénicos que la ingeniería alimentaria ya ha conseguido convertir en tema de debate globalizado a través de la FAO y del Internet, y los sociólogos se han apoderado casi de la cuestión

La ingeniería genética del paladar



planteándose si la indagación alimentaria transgénica se aplica o no a crear condiciones para superar el hambre en el mundo. Creo que no. Una indagación de este tipo, movida por quien la mueve, no se plantea desterrar el hambre sino crear nuevos productos prêt à porter mejor o peor fumigados. ¿Qué sujeto político o económico está en condiciones de decidir cosechas biotécnicas para imponer una agricultura de la necesidad frente a una agricultura del beneficio económico?

Hasta ahora la producción de alimentos transgénicos no resiste una valoración ética, aunque tal vez podríamos empezar discutiendo qué pinta ahora el mandato o el referente ético en todo proceso productivo. Des-

de posiciones aparentemente muy ideologizadas se discute incluso la virtud sanitaria de esos productos, pero nadie está en condiciones de demostrar que esas producciones han reducido mínimamente el subdesarrollo alimentario que marca la fase actual de la globalización neocapitalista. Incluso los más decididos partidarios de seguir una línea investigatoria en pos de productos no creados por ningún Dios mayor o menor en ninguna Creación homologada admiten que esa indagación está muy lejos de perseguir, salvar de la condena a los condenados de la Tierra, tal como los diseñó Fanon hace cuarenta años. Aparece así un nuevo frente estratégico y filosófico para los preocupados por establecer la lógica de un proceso universal de cambio marcado por el inventario de las necesidades mayoritarias reales, y se contempla, por primera vez en la Historia del Hambre, un encuentro positivo entre los críticos de la desigualdad alimentaria y los gourmets de sensibilidad social. Encuentro que quizá rinda sus frutos en la muestra universal de octubre, en Torino, donde en un interesantísimo Salón del Gusto se ofrecerá un marco extraordinario de apariencias coincidentes y que pueden coincidir en la demanda de una biotécnica alimentaria capaz de elaborar productos alimentarios a la vez socializables y de sabores y texturas sorprendentes. Demasiado para el cuerpo o, tal vez, demasiado para la imaginación y para la lógica.

Protección sin Fronteras



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MEMBRO SE ENCUESTA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 16:00 HS. LLAMANDO AL 800-222-7253